



- EXCLUSIF -

Le Quotidien

Passionné d'information

ROBERT HAKIM

Les verdicts portés en appel /7

UNE FEMME REFUSE DE FAIRE UNE DÉCLARATION INCRIMINANTE

« Je l'ai cherchée, ma claque » /6



TRADITION DE FORCE

/2 à 5

Alors que le film sur Louis Cyr mettant en vedette Antoine Bertrand sortira bientôt, Le Quotidien retrace les exploits des hommes forts de la région

Photo Rocket Lavoie et archives

CHAMPIONNATS CANADIENS DE JUDO

L'or pour Marie Besson /29



CONTRAT DE DEUX ANS ET 8 M \$

Daniel Brière à Montréal /26

Ma plus belle réalisation c'est votre sourire...

Dre Andréa Desautels

418 696-1626



3253821

672, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi | dentistamrosautels.com

Pizza 12" frites

11,99\$

Même croustiller aussi le poulet!

le Coq Rôti

LIVRAISON



LE SOLEIL, LES VACANCES... ET LE TRIO FAMILIAL PİOUİZÉRIA!

RECEVEZ GRATUITEMENT* 1 format 2 L de Pepsi ou de 7up + 1 portion de frites à l'achat d'une

pizza jumbo garnie au prix régulier



Cet été, venez vous détendre sur notre terrasse!



Bientôt 24 ans à vous servir

Restaurant

PİOUİZÉRIA!

Mets italiens

3880, BOUL. HARVEY, JONQUIÈRE (CENTRE COMMERCIAL PLACE CENTRE-VILLE)

418 695-5332

www.piouizeria.ca

*Valide à la salle à manger, au comptoir ou sur livraison.

Les exploits quasi surhumains des hommes forts québécois ont alimenté l'imaginaire collectif pendant des décennies, au point de devenir des légendes bien établies du folklore canadien-français. Ces Samson des temps modernes ont porté sur leurs épaules la fierté et la dignité d'un peuple, qui n'était alors pas encore maître de sa destinée. La sortie en salle, vendredi prochain, de l'attendu film *Louis Cyr: l'homme le plus fort du monde*, rappelle cette époque qui a aussi été marquée par plusieurs hommes forts du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui se sont produits sur la scène nord-américaine.

Delamarre, le « roi de la force »



Myriam Gauthier

mgauthier@lequotidien.com

CHICOUTIMI - De tous les hommes forts de la région, Victor Delamarre est sans contredit celui qui a marqué le plus les esprits. Ses admirateurs vont même jusqu'à affirmer que les aptitudes du « roi de la force » dépassent celles de Louis Cyr.

Raymond Desbiens, originaire d'Alma, a consacré une partie de sa vie à assurer la pérennité de Victor Delamarre. Comme bien d'autres adolescents de son âge, il a été marqué par les tours de force de l'homme fort qu'il a pu voir en action à quelques reprises au Lac-Saint-Jean.

« Je travaillais l'été pour le collègue Saint-Joseph, à Alma, et j'ai participé aux préparatifs qui précédaient une démonstration de Victor Delamarre », se rappelle celui qui demeure maintenant à Québec et qui aura bientôt 83 ans.

« Victor commençait ses démonstrations en parlant longuement à la foule, et lorsqu'il se sentait prêt, il se mettait à l'oeuvre. Cette fois-là, entre autres, il a monté dans une échelle avec un cheval accroché sur son dos, comme d'habitude, et ensuite, il allait faire une démonstration avec une automobile, mais la roue d'en arrière avait débarqué de l'estrade. Le fils de Victor, Raoul, qui faisait aussi des tours de force, a essayé

de replacer l'auto, mais en vain. Et là, l'air pas très content, Delamarre est venu replacer l'auto, d'une seule main! »

Voulant suivre les traces de son idole, Raymond Desbiens s'est lui-même mis à soulever des charges lourdes et à faire des exercices d'haltérophilie. Plus tard, voyant que les exploits de l'homme fort, qui faisait la fierté des habitants de Lac-Bouchette, allaient tomber dans l'oubli, il a entrepris d'écrire un livre sur Victor Delamarre.

Avant la parution du livre *Victor Delamarre « Superman » du Québec*, en 1973, Raymond Desbiens s'est même chargé personnellement de monter le dossier qui a permis au personnage d'être intronisé la même année au Panthéon des sports canadiens. Delamarre apparaît maintenant aux côtés de Louis Cyr au sein de l'établissement situé à Calgary.

Plus fort que Louis Cyr

Après toutes les années passées à colliger des données et à vérifier les exploits de l'athlète, Raymond Desbiens demeure convaincu d'une chose: Victor Delamarre surpassait en force Louis Cyr, considéré par plusieurs historiens comme l'homme le plus fort de tous les temps.

« Delamarre avait une force phénoménale, il avait certainement plus d'endurance que Louis Cyr dans ses performances, laisse tomber l'auteur. C'est que Louis Cyr se vendait mieux. Aussi, à l'époque, les gens pensaient qu'un homme fort devait

être gros, tandis que Delamarre avait un petit gabarit. »

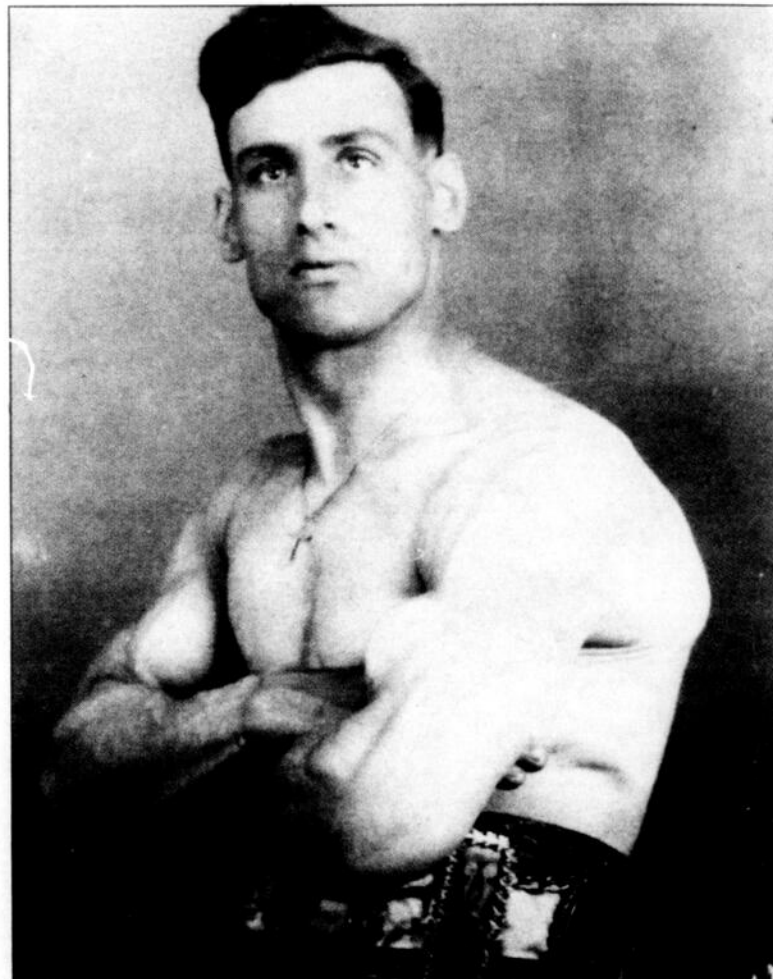
Le directeur général de l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette, Louis Gagné, abonde dans le même sens. Victor Delamarre a consacré une partie de sa vie à aider son oncle, l'abbé Elzéar Delamarre, qui a fondé l'endroit en 1907. Il a effectué plusieurs prouesses lors de la construction de l'ermitage, allant même jusqu'à soulever une pierre d'une pesanteur de quelque 15 000 lb.

« Victor Delamarre a battu Louis Cyr sur tous les plans, sauf celui du marketing, lance Louis Gagné. Delamarre aurait pu être encore plus connu: il avait reçu une offre d'un producteur américain pour le tournage de films. Mais il a refusé d'y participer, car on lui demandait de changer son nom pour celui de Delaware. »

Le directeur général rêve de voir un jour un film sur l'homme fort de Lac-Bouchette prendre l'affiche. « Je connais bien le producteur du film sur Louis Cyr, Christian Larouche. Il vient de Lac-Bouchette, et m'a dit qu'il pourrait être intéressé un jour à faire un film sur Victor Delamarre. » En attendant, les responsables de l'ermitage ont un autre projet en tête: éditer un nouveau livre sur Delamarre en rassemblant les écrits de Raymond Desbiens et d'Elzéar Delamarre.

Jean-Marie Prudent Landry

Raymond Desbiens a aussi publié en 2008 un livre sur Jean-Marie Prudent Landry,



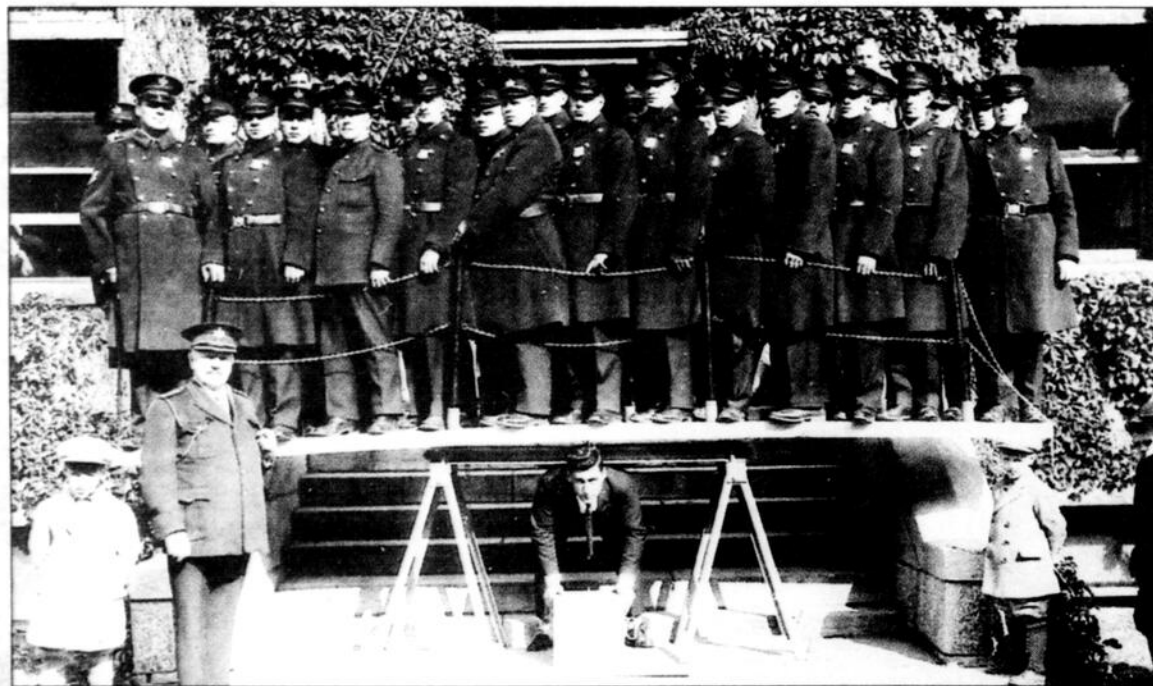
Victor Delamarre a passé une bonne partie de sa vie à Lac-Bouchette. Dans ses jeunes années, il a travaillé comme policier à Montréal, avant de revenir s'installer au Lac-Saint-Jean.

(Archives Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette)

qui soulevait des barils ou encore tordait des morceaux de fer avec ses puissantes mâchoires. Si l'homme fort, qui a passé une partie de sa vie à Alma, demeure moins connu du public, ses prouesses n'en demeurent pas moins étonnantes.

« Prudent Landry travaillait davantage en solo et ne fai-

sait pas nécessairement enregistrer ses performances, explique M. Desbiens. Certaines des affirmations sur son compte résultent de légendes urbaines, mais chose certaine, il maîtrisait parfaitement sa technique et on peut sans aucun doute dire qu'il est un homme fort voisin de Delamarre. » □



En octobre 1928, Victor Delamarre a soulevé sur son dos 30 hommes du corps de police de Québec. Dans les années 1925, à Montréal, l'homme fort avait soulevé jusqu'à 65 hommes sur son dos.

(Archives Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette)



Cette photo prise en 1951 montre Jean-Marie Prudent Landry en train de donner une démonstration de ses habiletés techniques. À l'aide d'une prise de bouche, un instrument dont il se servait pour agripper les barils, il a soulevé de terre ce tonneau d'une capacité de 273 litres pouvant contenir jusqu'à 825 livres de fer.

(Archives Les éditions JCL)

Un vrai symbole de patriotisme

MYRIAM GAUTHIER

mgauthier@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La vitesse et la force physique étaient à la fois une source de fierté et une question de survie pour les colons qui se sont établis dans la région à partir de 1838. Chaque village avait son homme fort, les compétitions de force et d'habiletés faisant partie des moeurs de l'époque.

« Dans le monde rural, un homme fort était admiré et considéré par sa communauté, souligne l'historien Éric Tremblay, qui oeuvre pour les Fêtes du 175^e de la région. À la base, il faut dire que les gens étaient plus forts qu'aujourd'hui, car leur travail était très physique. »

Si les hommes régionaux connus comme faisant preuve d'une force herculéenne l'ont surtout été dans le premier quart du 20^e siècle, les hommes forts des débuts de la colonie ne demeurent pas en reste. Les archives historiques ne relatent pas tous leurs exploits, mais certains indi-

vidus dignes de Samson ont tantôt semé la peur, tantôt suscité l'admiration.

Les sept « boulés » du fondateur de Chicoutimi, Peter McLeod, étaient bien connus pour leur force. Ces fiers-à-bras faisaient régner un climat de terreur sur les chantiers de William Price. « Simplement en regardant les photos que nous avons de ces colosses, qu'on appelait aussi les sept chiens de McLeod, on peut les classer dans la catégorie des hommes forts », indique Éric Tremblay. L'appellation « boulé » proviendrait d'ailleurs d'une adaptation francophone de *bull*, taureau en l'anglais, ou encore de *bully*, qui désigne une personne autoritaire et violente dans la langue de Shakespeare.

L'historien ajoute que le fondateur de Saint-Fulgence (1839), Michel Simard, était aussi connu pour sa force brute. L'homme a eu une confrontation avec Peter McLeod et les gens de la Compagnie de la Baie d'Hudson qui a marqué les mémoires de l'époque.

Patriotisme

La force physique est devenue un symbole de supériorité et de patriotisme pour les Canadiens français qui n'hésitaient pas à organiser des compétitions d'hommes forts entre villages et à se mesurer à des anglophones. « Les Canadiens français ne pouvaient pas battre les anglophones économiquement, mais ils étaient fiers de pouvoir les battre sur l'aspect de la force physique », mentionne l'historien.

Éric Tremblay considère que d'autres hommes, forts à leur manière, ont aussi marqué la mémoire collective régionale. « On n'a qu'à penser, par exemple, à Alexis le Trotteur, à Robert Cossette, qui a été le premier à faire la traversée du lac Saint-Jean, ou encore à Pierre Lavoie: ce sont tous des athlètes qui ont fait preuve de force. » □



L'historien des Fêtes du 175^e de la région, Éric Tremblay, explique que le statut accordé aux hommes forts provient en partie de l'admiration et de l'importance vouée à la force physique aux débuts de la colonie.

(Photo Mariane L. St-Gelais)

Les hommes forts de la région

Leurs plus grands exploits et records

TOURS DE FORCE

JEAN MARIE PRUDENT LANDRY (1887-1973)

« Le roi de la mâchoire »

- Né en Gaspésie, emménage à Alma en 1930
- 5'4", 117 à 130 lb
- Il pouvait soulever avec ses mâchoires un bari contenant plus de 3900 lb de fer.
- Prudent-Landry était capable de plier un fer en acier trempé avec ses puissants maxillaires.

VICTOR DELAMARRE (1888-1955)

« Le roi de la force »

- Originaire d'Hébertville, mais passe plusieurs années à Lac-Bouchette
- 5'6", 155 lb
- 2 avril 1914 : épaulé-jeté d'un bras d'un haltère de 309,5 lb, le double de son poids, un record demeuré imbattu à ce jour, près de 100 ans plus tard.

- 24 février 1922 : épaulé-jeté d'un seul doigt d'un haltère de 201,5 lb
- Vers 1925, à Montréal : soulève sur son dos 65 personnes avec une plate-forme (7000 lb)

BENOÎT (BEN) CÔTÉ (1921-1986)

- Originaire du Bas-Saint-Laurent, emménage à Chicoutimi peu après 1945
- Le 8 octobre 1961 : il bat l'homme le plus fort du monde, Doug Hepburn, de la Colombie-Britannique, à la suite d'un concours de quatre levés qui s'est déroulé au centre Georges-Vézina.

CLAUDE LABONTÉ

- Né à Hébertville
- En 1987, il a remporté le Défi Mark Ten international, l'un des plus prestigieux concours mondiaux d'hommes forts dans les années 1980-1990.

HALTÉROPHILES

Même s'ils ne correspondent pas précisément à la définition d'un « homme fort », plusieurs hommes de la région se sont tout de même démarqués par leur technique précise et leur force lors de compétitions d'haltérophilie. Pensons notamment à **Adrien Gilbert**, de La Baie, qui a terminé 7^e au classement des 77 kg lors des Jeux olympiques (JO) de Melbourne, en 1956. Il a été le premier athlète de la région à participer aux JO.

Langis Côté, d'Alma, a suivi les traces de l'athlète régional et a pris le 11^e rang mondial en haltérophilie lors des JO de Séoul en 1988.

Serge Tremblay, de Dolbeau-Mistassini, a quant à lui qui a décroché la 13^e place dans la catégorie des 85 kg aux JO d'Atlanta, en 1996.



Une exposition sur Victor Delamarre, à l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette, met en valeur une quarantaine d'objets en lien avec la carrière de l'homme fort. On peut notamment y observer le fameux poids de 309,5 lb soulevé par Delamarre et la ceinture dorée qui lui avait été offerte par les habitants du Lac-Saint-Jean pour ce record.

(Photo Gimmy Desbiens)

GRATUIT!
RECEVEZ JUSQU'À 600 \$
D'ÉQUIPEMENT GRATUIT

SUR LES VÉLOS DE ROUTE SPECIALIZED 2013

703, chemin du Pont Taché Nord
Alma 418 662-2193

**VÉLO
CITÉ
CONCEPT**

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS POUR PLUS D'INFORMATIONS

PROMO
DU TOUR



3261823

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ciel variable
Max: 30 • Min: 18

SAMEDI

Ensoleillé
Max: 29 • Min: 19

DIMANCHE

Ciel variable
Max: 27 • Min: 18

LEVER

4 h50

COUCHER

20 h48

MARÉE



CHICOUTIMI

Haute à 1h48 (4m4)
Basse à 9h30 (1m1)
Haute à 14h21 (3m7)
Basse à 21h01 (1m3)

LA BAIE

Haute à 1h41 (4m8)
Basse à 8h20 (1m2)
Haute à 14h15 (4m1)
Basse à 20h12 (1m4)

INSOLITE

40 photos avec le même gilet brun

DALLAS (AFP) - La longue série de prises de photos annuelles avec le même habit d'un professeur au Texas prend fin après 40 ans, alors que l'homme prend sa retraite.

Au début, ce n'était qu'un accident. Dale Irby a relaté au *Dallas Morning News* que lors de la réception de sa photo en deuxième année d'enseignement, il avait été gêné de constater qu'il portait le même chandail de polyester et le même gilet brun que la première année.

Son épouse l'avait alors mis au défi de récidiver pour une troisième année. Puis, M. Irby s'était dit que ce serait amusant de se rendre à cinq photos. Finalement, pourquoi s'arrêter là, s'était-il dit.

Le résidant de Garland de 63 ans a pris sa retraite cette année en tant que professeur d'éducation physique à l'école primaire du district de Richardson, au nord de Dallas. □

SOMMAIRE

Arts.....	15
Bandes dessinées.....	19
Bourse.....	20
Détente.....	19
Décès.....	24-25
Économie.....	20
Horoscope.....	18
Petites annonces.....	21 à 23
Sports.....	26 à 31
Télévision.....	18



Antoine Bertrand, Rose-Maïté Erkoreka, le réalisateur Daniel Roby et Guillaume Cyr ont assisté à la première régionale du film *Louis Cyr: l'homme le plus fort du monde*.

(Photo Michel Tremblay)

Louis Cyr

Un grand homme au grand écran

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Nul autre qu'Antoine Bertrand ne pouvait personnifier Louis Cyr. « Ça fait huit ans que je m'en fais parler, on ne pouvait pas manquer notre coup et honnêtement, le film est plus beau que ce que j'avais imaginé », a confié le comédien hier lors d'une entrevue à l'occasion de la première régionale du film *Louis Cyr: l'homme le plus fort du monde* présenté devant public à Chicoutimi.

« Il fallait le grand écran pour raconter l'histoire de ce grand homme. J'ai forcé pendant un an pour réaliser ce projet, j'ai tout donné pour faire de mon mieux; neuf mois d'entraînement physique et trois mois de tournage et de postproduction. J'ai tellement intériorisé le personnage avec des lectures et la recherche qu'aux premières répliques lors du tournage, j'avais trouvé le personnage: il est arrivé naturellement. Il y a tellement de fois que c'est difficile alors on se réjouit quand ça se présente bien », confie l'artiste avec sa bonne humeur légendaire, son sourire permanent et ses yeux bleus ciel.

Dès qu'on a commencé à parler de réaliser un film sur cette légende québécoise de la force, Antoine Bertrand avait été pressenti pour tenir le rôle. « J'habite pas loin

de Saint-Jean-de-Matha où Louis Cyr s'est établi. Il y a une statue dans le parc et des fois, j'allais le voir pour lui demander quand on allait réaliser son film », raconte le comédien qui considère ce personnage comme un des grands héros du Québec.

Avec la sortie de ce film, Antoine Bertrand pousse un soupir de soulagement. « Je suis content de l'avoir fait, c'est un rôle que je tenais à jouer et je considérais que l'histoire de Louis Cyr méritait d'être racontée. Les héros québécois se font rares par les temps qui courent et je suis content qu'on ait réveillé cette légende, ça va faire du bien à tous les Québécois », affirme le comédien.

Fort et séduisant

« Antoine Bertrand a réussi à faire de Louis Cyr un homme séduisant qui plaît aux femmes. Dans ce film, il n'y a pas seulement des records de force, mais l'histoire d'un Canadien-Français qui est devenu l'homme le plus fortuné du Canada avec son cirque et ses tournées. C'est le précurseur de Guy Laliberté du Cirque du Soleil. Il y a 100 ans, Louis Cyr a créé un cirque sans animaux avec une réputation internationale », met en relief le réalisateur Daniel Roby qui est ravi de la réaction des gens à la sortie du film qui a nécessité un budget de huit millions de dollars.

« Cette histoire raconte l'histoire des rela-

tions d'un homme avec sa mère, d'un homme avec sa femme et d'un homme avec sa fille. Les femmes aiment le film autant que les hommes », fait remarquer le réalisateur qui parle de Louis Cyr comme d'un héros oublié.

Guillaume Cyr qui campe le personnage d'Horace, l'ami de Louis Cyr, réalise quant à lui un des projets de sa vie. « Quand le projet est arrivé, il était clair pour moi que je voulais le rôle d'Horace et j'ai fait ce qu'il fallait pour passer les auditions. Depuis que je suis jeune qu'on me demande si je suis parent avec Louis Cyr à cause de ma carrure. Mon père se fait poser la même question depuis sa jeunesse et il sera dans la salle lors de la première montréalaise », indique celui qui a dû perdre 50 livres (22,7 kg) en trois mois.

La comédienne Rose-Maïté Erkoreka qui joue le rôle de Mélina Comtois, l'épouse de Louis Cyr, est certaine que les femmes vont adorer la production. « Son épouse est le modèle d'une femme qui est égal à son homme, à quelques exceptions près, et qui est partie en tournée avec lui. C'est une histoire touchante et pleine de sensibilité », assure celle qui seconde Antoine Bertrand tout au long de la production.

Présenté hier en avant-première au cinéma Odyssée de Chicoutimi, *Louis Cyr: l'homme le plus fort du monde*, réalisé par Daniel Roby et scénarisé par Sylvain Guy, sortira en salles le 12 juillet. □

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1(800)866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30
Tél.: 545-4474
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

Le Quotidien



Hommes forts

Des individus génétiquement supérieurs

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Même si la persévérance et l'entraînement pèsent leur poids dans la réussite de la carrière d'un homme fort, la génétique demeure le premier élément qui lui permettra de se démarquer.

Le directeur des programmes d'études en kinésiologie de l'Université du Québec de Chicoutimi, Mario Leone, est catégorique: «Tous ne naissent pas égaux». Celui qui s'intéresse à la performance athlétique mentionne que les exploits sportifs ne sont pas à la portée de tous.

«Cependant, la génétique n'est pas suffisante pour amener des athlètes à réaliser des exploits, précise-t-il. Même si certains possèdent des avantages génétiques, l'entraînement demeure nécessaire pour déployer leur plein potentiel et atteindre des limites supérieures.»

La réaction à l'entraînement peut d'ailleurs varier d'une personne à l'autre. «Certains individus ne pourront jamais atteindre le niveau d'autres personnes, même en s'entraînant deux fois plus», image-t-il.

Par exemple, plus une personne possède de fibres musculaires à contraction lente ou rapide, plus elle est prédisposée à performer dans certaines situations. Les fibres lentes favorisent l'endurance et les fibres rapides, la force physique.

Petits gabarits

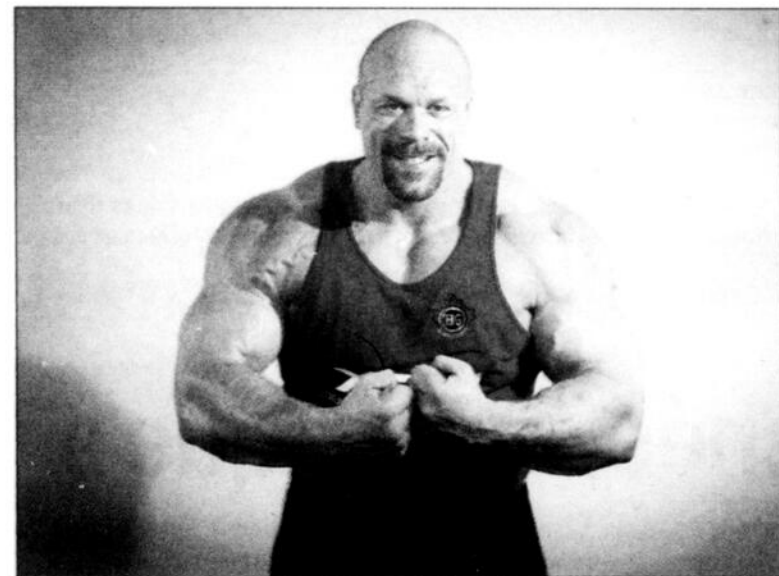
Questionné sur les exploits de Victor Delamarre et de Jean-Marie Prudent Landry qui ont soulevé des charges impressionnantes malgré leur petit gabarit, la réponse de Mario Leone réside dans la biomécanique.

«Par rapport à leur poids, les "petits" soulèvent presque

toujours plus que les "gros", mentionne-t-il. Leur centre de gravité est plus bas, et la dis-

tance à lever par rapport au sol est plus courte, ce qui crée un effet de levier. Il est toujours

plus facile de lever une charge avec un petit levier qu'avec un grand.» □



// HUGO GIRARD

La légende urbaine voulant qu'Hugo Girard provienne de la région demeure infondée, tout comme celle voulant qu'il y ait résidé pendant plusieurs années. L'homme fort le plus connu du Québec est en fait originaire de Sainte-Anne-de-Portneuf, et demeure maintenant à Québec, après avoir vécu à Gatineau pendant plusieurs années. «Je crois effectivement que les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean m'ont adopté, puisque j'ai débuté ma carrière à Dolbeau-Mistassini», indique l'homme fort, en entrevue téléphonique. Il a remporté à cinq reprises le championnat L'homme fort Dolbeau-Mistassini qui a existé de 1999 à 2004, avant de mourir en même temps que la Fédération des athlètes de force du Canada. Celui qui a pour modèle Louis Cyr garde un bon souvenir du championnat régional. «C'était la meilleure compétition au monde, lance Hugo Girard. C'était extrêmement lourd, exigeant et très bien organisé. En termes d'équipement, c'est ce qu'il y avait de mieux. Selon lui, un homme fort doit posséder un bon équilibre de force brute, d'endurance à la douleur, de volonté et de coordination pour réaliser des tours de force, le tout combiné à un bon plan d'entraînement et à une technique appropriée.

(Archives Le Quotidien)

MEILLEUR CHOIX ★★★★★

Louez un **CRV LX 2013** À PARTIR DE: **129\$⁽¹⁾** Aux deux semaines pendant 60 mois



Paiements de location aux deux semaines offerts uniquement pour les termes de 48 mois et 60 mois.

CIVIC DX 2013

EN LOCATION **82\$⁽²⁾** Aux deux semaines pendant 60 mois 995 \$ acompte / 24 000 km/année Transport et préparation inclus OS d'acompte aussi disponible

FINANCEMENT À L'ACHAT **0,99%** 48 MOIS

ALMA HONDA

2625, avenue du Pont Sud, Alma **418 480-4776** www.almahonda.com HONDA

1- Offre de location d'une durée limitée basée sur un CR-V LX-2RM 2013 avec boîte automatique et disponible sur approbation de crédit par l'entremise de SERVICES FINANCIERS HONDA (SFH). Exemple de location représentatif basé sur un CR-V LX-2RM 2013 avec boîte automatique. Taux annuel de 1,99 % en location sur 60 mois, équivaut à 130 paiements de location aux deux semaines de 129 \$ (incluant les frais de transport, de préparation et la taxe sur la climatisation). Immatriculation, assurances, options et taxes en sus.
2- L'offre de location-bail aux deux semaines porte sur la Civic berline DX manuelle 2013 neuve (modèle FB2E2DEX) et est pour une période de 60 mois pour un total de 130 paiements. Franchise de kilométrage de 120 000 km ; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule (PDSF) : 16 935 \$, transport, préparation inclus. **À titre d'exemple d'un financement à l'achat (taxes incluses) sur la Civic berline DX manuelle 2013 neuve au taux de crédit de 0,99 %, un montant de 19 471 \$ financé sur 48 mois donne des mensualités de 413,90 \$ pour des frais de crédit de 396,20 \$ et une obligation totale de 19 867,20 \$. Aucun acompte requis. **Pour une location avec 0 \$ d'acompte, le paiement aux deux semaines est de 90,23 \$. À moins d'indication contraire, les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Photos à titre indicatif seulement. L'offre prend fin le 31 juillet 2013 et est sujette à modification ou annulation sans préavis. Visitez Honda.ca ou votre concessionnaire Honda pour plus de détails. © 2013 Honda Canada inc. 3271361

Michel Tremblay

an

un homme
ec sa fille.
nt que les
sateur qui
ros oublié.
ersonnage
se quant à
d le projet
ue je vou-
qu'il fallait
que je suis
is parent
rure. Mon
on depuis
lors de la
celui qui a
is mois.
Erkoreka
s, l'épouse
s femmes
pouse est
gal à son
ès, et qui
C'est une
nsibilité»,
Bertrand

au ciné-
yr: L'hom-
ar Daniel
y, sortira

690-8800
668-0920
690-8805

Clinique Podiatrique
Dre Julie Toupin, podiatre
Membre de l'Ordre des podiatres du Québec

Dre Julie Toupin

Téléphone : **418-543-4942**
754, rue D'Alma, Chicoutimi G7H 4E6

CORACTION

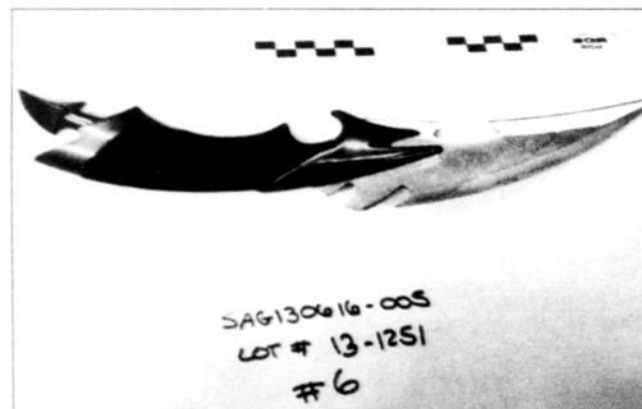
Procès d'un homme pour une affaire de violence conjugale

L'oeil gros comme une balle de tennis



L'arme que détenait l'accusé, Yannick Bacon, est un pistolet à plombs propulsés par des capsules de CO₂.

(Courtoisie)



Un poignard a été découvert sous le siège du passager qu'occupait Yannick Bacon au moment de l'intervention policière.

(Courtoisie)



Denis Gagné

(Photo Jeannot Lévesque)



Sylvain Charbonneau

(Photo Jeannot Lévesque)

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Informé de la présence potentielle d'une arme à feu, de plusieurs épisodes de violence et de trois appels de diverses sources à la Sécurité publique de Saguenay, les patrouilleurs Denis Gagné et Sylvain Charbonneau se sont dirigés vers le suspect pour aller porter secours le plus vite possible à une femme en danger.

À quelques mètres de l'endroit prévu, aux intersections d'Edmond-Savard et William près de la pyramide des Ha! Ha!, ils ont repéré le véhicule suspect stationné. Le policier Denis Gagné voit le visage rougi de sang de la femme qui est au volant et le passager manipuler quelque chose sous le siège. Il fait mine de s'éloigner pour ne pas éveiller l'attention et revient par derrière. Il le met en joue avec son arme de service. Exige de voir ses mains. Le policier Charbonneau le fixe du côté opposé, guettant toute réaction. Le suspect obéit, sort de la camionnette et place ses mains derrière le dos. Le policier Gagné le menotte. Une fouille est menée et il demande à la femme « Où est l'arme? » Elle pleure et ne répond pas.

Renforts

Les policières Josianne Gagnon et Tanya Lapointe, appelées en renfort dès le début, arrivent après l'arrestation et s'occupent de la femme qui ne cesse de pleurer. La policière Gagnon pose quelques questions, sans trop de réponses et l'accompagnera à l'hôpital, puis dans un centre féminin, pour sa protection.

Pendant ce temps, les policiers mettent la main sur l'arme. Ils réalisent qu'il s'agit d'un pistolet à plombs propulsés par CO₂. Ils trouvent le poignard sous le siège du passager qu'occupait Yannick Bacon.

La policière Gagnon était impressionnée par les blessures, au point de confier au tribunal qu'en 10 ans de service, elle n'en avait jamais vu d'aussi importantes dans une affaire de violence conjugale. L'œil gauche était fermé.

La présumée victime témoigne

« Je l'ai cherchée, ma claque »

CHICOUTIMI (SL) — « Je l'ai cherchée, ma claque », a confessé une avocate âgée de 37 ans qui est décrite comme la victime de son conjoint, Yannick Bacon, accusé de séquestration, voies de fait avec lésions et voies de fait.

Malgré ses nombreuses blessures graves au visage, aux mains et aux avant-bras, la femme refuse de faire une déclaration incriminante et a été appelée à la barre des témoins par la défense pour prendre le blâme et disculper Bacon.

« J'étais enragée ben noire. S'il ne m'arrêtaient pas, j'étais pour le tuer! »

- La présumée victime

La femme a témoigné avec un rire nerveux, comme si elle voulait donner l'impression que la tournure des événements est cocasse ou loufoque. Elle a mis en doute la version de six policiers et de plusieurs témoins indépendants qui ont vu ou entendu des coups, des plaintes, des pleurs et des supplications.

Quatre épisodes survenus les 15 et 16 juin ont suscité des déclarations et l'intervention des policiers. Le 15 en soirée, au lac Rond à La Baie, au cours d'une beuverie avec les frères Paradis. Un « brassage » dans une chambre du Motel Panoramique le 16, suivi d'un incident à La Baie et d'une interception avec une femme ensanglantée et en pleurs près de la pyramide des Ha! Ha!

La femme réduit le premier incident à une bagarre générale entre les trois hommes pour une raison qu'elle dit inconnue (les policiers ont relaté que la bagarre avait été causée par les insultes de Bacon à sa conjointe).

Elle a réduit le deuxième épisode à une engueulade dans une chambre de motel au cours de laquelle elle se serait infligé elle-même des blessures aux mains et

De la grosseur d'une balle de tennis. Le sang coulait dans son cou. « J'ai jamais vu une victime maganée de même de la figure », a-t-elle dit.

Défense

La preuve de la Couronne est terminée et l'avocat de la défense, M^e Jean-Marc Fradette, a appelé comme premier témoin la victime alléguée pour contredire la version de six policiers et des témoins indépendants. Cet appui d'importance pourrait éviter à l'accusé de témoigner lui-même et d'être soumis à un contre-interrogatoire de la procureure de la Couronne, M^e Marie-Josée Hamelin-Gagnon.

Le procès se poursuit vendredi matin au Palais de justice de Chicoutimi. M^e Hamelin-Gagnon a demandé au juge Pierre Simard de la Cour du Québec l'autorisation de mettre en contradiction la femme avec sa déclaration antérieure à l'enquête sur remise en liberté de l'accusé. □



« J'ai jamais vu une victime maganée de même de la figure », affirmé la policière Gagnon en parlant des blessures au visage de la victime.

(Courtoisie)

avant-bras en donnant les premiers coups parce que l'accusé l'avait traité de « salope » et de « truie ».

Sa coupure profonde sous l'œil serait attribuable à sa tentative de la veille de séparer les hommes. Une autre ouverture au visage causée par un branchon de lunette brisé. Ses cris « Ayaoye! Ayaoye! » n'étaient que le résultat de sa chute dans la chambre.

« Je suis fière, je ne laisserai personne me traiter de salope. J'ai un entraînement de boxe et de karaté. Je l'ai frappé un peu de côté (pour expliquer la blessure au tranchant de sa main). Je l'ai agrippé (sic) dans la face. J'étais enragée ben noire. S'il ne m'arrêtaient pas, j'étais pour le tuer! » a raconté la femme sur un ton badin, amusé qu'on accorde autant d'importance à une querelle entre conjoints. « J'avoue que je pourrais tuer un homme (avec les techniques de combat). »

La gravité de ses blessures s'explique, dit-elle, par l'absence des bandelettes protectrices qu'elle porte quand elle combat.

Quant au troisième événement sur le bord de la route, où un témoin a vu le conducteur la saisir par le bras et la pousser à la place du conducteur, la femme soutient que rien de tel ne s'est passé. Ce serait de sa faute puisqu'elle a demandé de se ranger et est sortie de l'auto, toujours enragée. L'accusé n'aurait utilisé que le « gros bon sens » pour la ramener à la raison et lui faire réintégrer la camionnette. « J'étais hors de moi. Insultée. Je ne suis pas fière de moi. J'avoue que je me suis donnée en spectacle. »

Elle a déclaré que les policières ne la croyaient pas et voulaient absolument obtenir d'elle une déclaration. « Je ne voyais pas pourquoi. Je sais me battre. Je ne suis pas une pauvre femme victime! Je suis une personne explosive », a-t-elle insisté, devant une policière impliquée qui était demeurée dans la salle après son témoignage.

Le couple envisage de consulter pour améliorer ses communications. □

Robert Hakim

La Couronne ira en appel

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP) dépose ce matin un avis d'appel des trois verdicts d'acquiescement

prononcés le 7 juin dernier à l'endroit du promoteur de spectacles Robert Hakim.

L'information est confirmée de diverses sources concordantes : il s'agit d'un appel pour casser les décisions du juge Jean Hudon de la Cour du

Québec qui a rejeté les accusations de tentative de fraude, fabrication et usage de faux pour soutirer une somme de 5000 \$ plus taxes au Festival international des Rythmes du Monde (FIRM) dont Robert Hakim est le directeur depuis plusieurs années.

Le Procureur de la Couronne, M^e Sébastien Vallée, responsable du dossier, a refusé de confirmer ou d'infirmer les sources, jeudi en fin d'après-midi.

L'avocat de la défense, M^e Jean-Marc Fradette, a soutenu jeudi, vers 21 h 15, ne pas avoir eu de contact à ce sujet. « C'est le silence radio depuis le (s) verdict (s) ».

Jugement

Au cours du procès qui a eu lieu au début du mois d'avril, la Couronne avait soutenu que Robert Hakim avait demandé à un sous-traitant de faire parvenir une fausse facture au FIRM qui lui émettrait un chèque en retour.

En contrepartie, la compagnie personnelle du promoteur, Les Promotions Robert Hakim, allait envoyer au sous-traitant une fausse facture du même montant pour recevoir le bénéfice du stratagème. Le sous-traitant a déclaré avoir refusé de compléter la transaction.

Le fameux chèque a été retrouvé dans la comptabilité à classer de Les Productions Robert Hakim.

Le juge Hudon a rejeté la preuve documentaire et la version du sous-traitant auquel il n'a pas accordé la crédibilité suffisante pour être convaincu hors de tout doute raisonnable.

Autre procès

Par ailleurs, un autre procès attend Robert Hakim au début du mois de septembre devant le même juge pour fraudes aux dépens de Patrimoine Canada (40 000 \$ environ) et du Théâtre du Saguenay (30 000 \$). □



Robert Hakim

(Archives Mariane L. St-Gelais)



Myriam Gagnon de l'Association des centres-villes de Chicoutimi, Patrice Ménard, candidat aux élections municipales et commerçant du secteur nord, et le conseiller Marc Pettersen invitent la population à se mobiliser pour contrer la fermeture du bureau de poste.

(Photo Michel Tremblay)

Postes Canada

La menace plane sur le bureau du secteur nord

LAURA LÉVESQUE
llesvesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La survie du bureau de Postes Canada du secteur nord de Chicoutimi est menacée. La succursale pourrait fermer dans quelques semaines, a informé, hier, la direction aux employés du point de service. Une consultation auprès de la population sera menée, toutefois, avant de prendre la décision finale.

La situation est vigoureusement dénoncée par le conseiller municipal du secteur, Marc Pettersen, qui invite la population à se mobiliser pour contrer cette fermeture.

« On a perdu le bureau de poste de Jonquière et de La Baie. Je pense que Saguenay a assez donné dans les coupes de Postes Canada. Mais on est capable de changer les choses si on se tient. J'invite les gens à aller payer leur facture au bureau de poste de Chicoutimi-Nord pour montrer que le service est important pour le secteur », plaide le conseiller, qui qualifie les consultations de bidons.

Représentante du centre-ville du secteur nord, Myriam Gagnon déplore également la stratégie de Postes Canada.

« Ce service est important et il amène de l'achalandage dans notre secteur. Il ne faut pas qu'il ferme », insiste

M^{me} Gagnon. Une pétition sera lancée et une page Facebook a été créée pour faire pression sur l'organisation. □

EN JUILLET ET AOÛT 2013 À SAGUENAY
AU CABARET DE L'HÔTEL LA SAGUENÉENNE

AVEC YOLAN BOUDREAU
MAGICIEN
ILLUSIONNISTE

APPARENCE²

SPECTACLE À GRAND DÉPLOIEMENT
MAGIE ET ILLUSIONS

spectacleappareance.com
billetterie : diffusion.saguenay.ca / 1 888 873-3333



Piscine extérieure chauffée



Resto-Bar Le Toit Rouge (terrasse extérieure)



Piscine intérieure chauffée



7 étages dont 3 étages catégorie prestige

* Valide jusqu'au 30 septembre 2013.

Hôtel de 4 étoiles. À deux pas du nouveau Planétarium, du Biodôme, du Jardin Botanique/Insectarium et de l'incontournable cet été Mosaïcultures Internationales de Montréal 2013

Forfaits et billets de ces attractions + La Ronde, à rabais

OFFRE SPÉCIALE
IMBATTABLE

88\$

Chambre standard (1 à 4 personnes)
et rabais sur autres catégories

Non valide:

• 29 juin • 5-6 juillet
• 2-3 et 11 au 17 août 2013

Via Stationnement GRATUIT

Navette incluse pour certains sites.

* Sujet à disponibilité. Non applicable aux autres promotions en vigueur aux tarifs groupes ou réservations existantes.

3265632

Réservations: 1 800 567 0223

5000, Sherbrooke E., Montréal QC Tél.: 514-253-3365

www.hoteluniverselmontreal.com

Chantier minier Éléonore

Plus de 750 travailleurs évacués

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — Des personnes du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont au nombre des 760 travailleurs du chantier minier Éléonore qui ont été évacués graduellement par avion tout au long de la journée, hier. L'opération s'est amorcée mercredi soir.

Un feu de forêt qui fait rage dans le secteur de la Baie-James a forcé la société Goldcorp à évacuer son personnel et à interrompre l'ensemble des opérations sur le chantier situé à quelque 850

kilomètres de Chibougamau.

La coordonnatrice des communications pour le projet Éléonore de Goldcorp, Julie Lachapelle, indique que cette évacuation a été réalisée par mesure préventive et de manière à assurer la sécurité des employés.

« Tout s'est très bien déroulé. Les procédures ont été respectées. Les gens évacués ont été transportés par voie aérienne dans différentes régions du Québec, selon leur lieu de résidence. »

La société de Vancouver a précisé hier après-midi que l'incendie se trouvait à une centaine de

kilomètres du projet Éléonore et qu'il se propageait dans la direction du site en raison des vents. Une petite équipe de trente personnes est demeurée sur place afin de gérer et mettre en place les mesures d'urgence.

Le projet de mine aurifère représente des investissements de 1,7 milliard de dollars. Cette mine d'or de classe mondiale produirait 600 000 onces par année et la production s'amorcerait à la fin de l'année 2014.

Route du Nord

Par ailleurs, la route du Nord, qui avait été rouverte, a finalement été fermée à nouveau par Transports Québec, hier après-midi, en raison des feux de forêt.

La portion de route située entre les kilomètres 200 et 258 est fermée jusqu'à nou-



Les employés du chantier minier Éléonore ont continué d'être évacués graduellement tout au long de la journée, hier.

(Courtoisie)

vel ordre. « Une personne est postée au kilomètre zéro afin d'informer les automobilistes de la situation. Des patrouilles

seront aussi effectuées jusqu'au kilomètre 200 », indique Sébastien Simard du ministère des Transports. □

TEMPS CHAUD : RISQUE ÉLEVÉ DE FEU DE FORÊT

ROBERVAL (IT) — Le nord du Saguenay-Lac-Saint-Jean connaîtra des conditions d'assèchement prononcées dans les prochains jours, si bien que le danger d'incendie en forêt pourrait se maintenir à l'extrême au cours de la fin de semaine.

La situation fait aussi en sorte que la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) suggère à ses membres de suspendre 24 heures par jour les travaux d'exploitation forestière et les travaux sylvicoles à partir de 8 h ce matin.

Le territoire visé est la portion située au nord du 49^e parallèle pour les unités de gestion Chibougamau (26), Saint-Félicien (25), Mistassini (27), Rivière-Pérignonka (24) et Shipshaw (23) dans sa partie au nord du Saguenay.

Présentement, une interdiction de faire des feux à ciel ouvert est en vigueur pour une grande partie du territoire québécois. Les secteurs visés par cette mesure sont principalement au nord du 49^e parallèle, pour les régions du Nord-du-Québec, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord.

Les pêcheurs et vacanciers qui comptent se rendre en forêt au cours de la fin de semaine sont invités à porter une attention particulière à la situation.

Selon les prévisions météorologiques, les prochains jours seront ensoleillés et peu de précipitations seront enregistrées.

Tout indique que la propagation des feux de forêt qui sévissent dans les régions nordiques, notamment de la Baie-James, sera soutenue en raison des températures élevées prévues pour les prochains jours.

Au moment d'écrire ces lignes, six incendies étaient en activité sur le territoire protégé par la SOPFEU. L'un d'eux, qui a été causé par des opérations forestières, était toujours hors contrôle hier en fin d'après-midi dans la MRC Maria-Chapelaine. Sa superficie était évaluée à plus de 3500 hectares.

Pannes du métro

L'oeuvre des systèmes de protection

LA PRESSE

Les pannes qui ont plongé dans le noir tout le métro et de nombreuses tours au centre-ville de Montréal, mercredi après-midi, ont été provoquées par des mécanismes automatiques qui protègent les installations des clients d'Hydro-Québec (HQ).

Le PDG d'HQ, Thierry Vandal, a expliqué hier l'origine des pannes qui ont interrompu tout service sur les quatre lignes du métro, insistant sur le fait que le métro de Montréal n'a pas été « délesté » par la société d'État.

Lors des opérations de délestage, qui consistent à interrompre le courant de façon sélective chez certains clients pour réduire la demande, les hôpitaux ne sont jamais touchés parce qu'ils bénéficient de la priorité 1 sur le réseau d'HQ. Le métro vient juste derrière, dans les priorités.

Mercredi après-midi, le réseau a toutefois été « déséquilibré » en raison de la perte d'une ligne de transport à haute tension déclenchée par un incendie de forêt dans la région de la baie James.

« Au moment où le réseau s'est rééquilibré, a dit hier M. Vandal, dans les intervalles de quelques millisecondes où ça se passe, il y a eu des fluctuations de tension. Et ces fluctuations, selon notre compréhension, ont eu pour effet

d'enclencher les systèmes automatiques de certains clients », dont la Société de transport de Montréal (STM).

70 rames stoppées

La direction de la STM a reconnu hier que son réseau n'a pas été délesté par HQ et que ce sont bien ses systèmes électriques qui se sont mis hors tension, provoquant l'arrêt instantané des 70 rames alors en circulation. Ce sont toutefois « les grandes variations de tension dans l'alimentation électrique provenant d'HQ » qui ont entraîné cette coupure de courant, souligne la STM.

« Nos équipements de protection des entrées électriques du métro ont tous ouvert en même temps », a écrit hier le directeur général de la STM, Carl Desrosiers, dans un courriel adressé à l'ensemble du personnel, dont *La Presse* a eu copie. « Comme la plupart des clients industriels qui consomment beaucoup de puissance, poursuit-il, nous devons avoir ce type d'équipement pour éviter que de trop grandes fluctuations de voltage abîment sérieusement nos équipements électriques et produisent des pannes de plus longue durée. »

Par la suite, explique la STM, « le processus de réalimentation électrique sécuritaire est com-

plexe et demande environ 30 à 45 minutes ».

Après la perte totale du courant électrique, survenue à 16 h 37, il a fallu 37 minutes à la STM pour réalimenter progressivement les lignes 5 (bleue), 1 (verte) et 4 (jaune).

Évacuation

La remise en service de la ligne 2 (orange), la plus achalandée du métro, a pris beaucoup plus de temps, notamment en raison de l'immobilisation d'une rame en tunnel entre les stations Saint-Henri et Vendôme, sur le tronçon ouest de la ligne. La rame immobilisée a refusé de se remettre en marche lorsque le courant a été rétabli, vers 17 h 30, sur la ligne 2.

La STM a alors dû procéder à l'évacuation de tous les passagers de cette rame.

Hier après-midi, le métro tenait le coup, malgré des problèmes évidents d'alimentation. Les feux de forêt incontrôlables qui ravagent le Nord-du-Québec depuis plusieurs jours, et qui ont provoqué le déclenchement d'une des lignes à haute tension de la baie James, compromettaient toujours le fonctionnement du réseau d'HQ, malgré les mesures mises en place pour réduire l'apport en électricité provenant du Nord. □

Résultats des tirages du : 2013-07-04

Lotto 6/49 2 6 3 4 3 6 1 4

Extra 2251557

banco 04 07 10 11 19 25 26 31 37 41
44 45 46 47 51 52 54 57 62 66

24x7 07 14
24 31 37

Jour - Mois - Année - Signe
26 MAI 60 BALANCE

50 MILLIONS \$
+ 2 LOTS DE 1 MILLION \$ (approximatif)

PARC DE LA CAVERNE TROU DE LA FÉE

OUVERT TOUS LES JOURS du 14 juin à l'Action de grâce

Visite guidée de la caverne, Sentiers des 3 chutes et de la coulée verte.

350 mètres de TYROLIENNES, les plus hautes au Québec.

Chemin Trou de la Fée
7^e Avenue, Desbiens

cavernetroudefee.ca 418-346-1242

Les passerelles accrochées aux caps de roc Unique au Québec! 205 mètres de long à 8 mètres au-dessus de la rivière

La promenade de la conduite d'amenée d'eau Longeant la rivière sur 198 mètres, la promenade est un rappel du patrimoine industriel.

Claude Villeneuve

claude_villeneuve@uqac.ca



Des questions pour M. le maire

À la suite de ma dernière chronique, le maire de Saguenay, Jean Tremblay, m'a donné raison sur le fond en ce qui concerne le tri mécanobiologique ou tricompostage. Cependant, il m'a reproché de ne pas pouvoir expliquer pourquoi Saguenay fait selon lui partie « des meilleurs en matière du taux de recyclage au Québec ». J'avoue que je suis surpris de ce classement, puisqu'il n'existe aucun organisme qui fait ce genre de comparaison de manière indépendante et vérifiable. Je me suis donc mis au travail, car une ville qui ne ramasse pas les matières organiques peut difficilement prétendre à une telle position, ces dernières constituant environ 42 % du poids de nos déchets.

Pas si rose

Voyons d'abord ce que disent les documents officiels de Saguenay. Dans son « État des lieux du développement durable et viable à Saguenay » publié l'an dernier, le portrait n'est pas brillant. Se basant sur le Plan de gestion des matières résiduelles publié en 2009, on constate que la Ville fait plutôt partie du peloton de queue en ce qui concerne le taux de recyclage et la quantité de déchets enfouis. On était alors très loin de l'objectif de la Politique québécoise des matières résiduelles. Naturellement, ce sont de vieilles données qui s'arrêtent en 2008. Mais ce sont celles que publie la ville pour informer ses citoyens. Je suis donc allé voir un peu plus loin.

Au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, on peut trouver qu'en ce qui concerne la quantité enfouie, Saguenay se classe 612^e sur 1085 municipalités qui ont remis leur rapport l'an dernier. Ce n'est pas ce que j'appelle une position de leader. Mieux encore, en ce qui concerne les subventions liées au recyclage distribuées par le gouvernement du Québec en 2012 (<http://www.mddefp.gouv.qc.ca/matieres/redevances/octroi/2012/subvention02.pdf>) Saguenay se classe dernière dans la région, derrière les MRC Domaine-du-Roy, Maria-Chapdelaine et Lac-Saint-Jean-Est. Encore une fois, pas de quoi pavoiser!

Mais comment sont distribuées ces redevances? Selon le MDDEFP: « Les subventions redistribuées aux municipalités pour l'année 2012 correspondent à 85 % des redevances régulières, pour un montant de plus de 52 M \$ ainsi que 33 % des redevances supplémentaires, pour un montant de plus de 17 M \$ reçus pour l'élimination des matières résiduelles pendant la période du 1^{er} octobre 2011 au 30 septembre 2012. Ces subventions aux municipalités représentent plus de 69 M \$. Les redevances régulières sont redistribuées à 20 % au prorata de la population et à 80 % selon la performance des municipalités quant à l'élimination des matières résiduelles résidentielles. En ce qui a trait aux redevances supplémentaires, celles-ci sont redistribuées en fonction de la population. »

Ainsi, plus la quantité de matières résiduelles résidentielles éliminées par habitant est faible pour une municipalité, plus celle-ci est considérée comme performante et, conséquemment, plus la subvention est élevée. Au Québec, la municipalité la plus performante a reçu 11,08 \$ par habitant et la moins performante a reçu 3,92 \$ pour une moyenne de 8,77 \$ alors que Saguenay a reçu 8,37 \$, un score en bas de la moyenne. Ce n'est pas la place d'un leader. En plus, cela fait de l'argent perdu pour les contribuables si l'on veut vraiment maintenir le taux de taxes le plus bas. 2017 s'en vient vite... c'est l'année où notre site d'enfouissement technique aura terminé sa vie utile. Chaque tonne de matière organique qui n'a pas été compostée depuis le début du règne de Jean Tremblay diminue la vie utile de cet équipement. Si on en croit le maire, ce n'est pas un sujet dont il faut parler en campagne électorale. Je crains qu'on ne puisse l'éviter.

S'il y a un endroit où la Ville de Saguenay est exemplaire dans la gestion des matières résiduelles, c'est dans la gestion des biosolides municipaux. Je le reconnais volontiers sur toutes les tribunes. Si le maire a d'autres chiffres à nous proposer, qu'il les dévoile. Nous les vérifierons. Je me ferai un devoir de m'excuser s'il a dit la vérité.

Claude Villeneuve remet son cachet à la campagne majeure de développement de l'UQAC

L'INTERNET AU CENTRE-VILLE... UN PLUS POUR LA TRAVERSÉE



QUESTION DE CIVISME

Je m'explique mal le comportement de certaines personnes. Régulièrement, je constate qu'il y a de gens qui utilisent les stationnements réservés aux personnes handicapées et qui ne sont pas plus handicapées que moi. Il y a de jeunes hommes de 16, 18, 20 ou 25 ans qui se présentent à l'épicerie, se stationnent dans les endroits pour personne handicapée et accroche une vignette à leur miroir. Je rage de voir ces personnes faire leurs emplettes d'un pas qui ne ressemble pas à celui d'une personne handicapée. J'aimerais connaître la provenance de ces vignettes? Les fameuses vignettes sont facilement transférables d'une personne à l'autre, car il ne semble pas y avoir de contrôle. Quand un conducteur qui possède légalement une vignette pour handicapée décède, on devrait s'assurer de récupérer son autorisation avant qu'elle soit refilée à d'autres. SVP, un meilleur contrôle serait sûrement grandement apprécié par les personnes qui sont vraiment handicapées.

Léonard Gagnon
Jonquière

LA FOI DU MAIRE

Récemment, le maire de Saguenay, Jean Tremblay, affirmait que : « Si les prêtres avaient la foi, les églises seraient pleines ». De même, il se targue de dire que lorsqu'il sera de l'autre bord ou en haut, il n'aura rien à se reprocher : prétention, infatuation, narcissisme. Clarifions une chose au départ : l'autre bord du Saguenay, c'est l'Austra-

lie. Quant à l'en haut, c'est l'espace cosmique, le vide sidéral. Dieu est ici, maintenant, à travers ce que l'on fait, certes, mais surtout ce que l'on dit. Freud disait de la religion qu'elle était une illusion. Il y a à travers le monde, nombre de fidèles à diverses religions et philosophies dont les valeurs véhiculées, tant au niveau de la croyance que de l'action, sont, d'un point de vue humaniste, indiscutables, voire exemplaires. Le problème avec une croyance, étalée comme Jean Tremblay le fait, est qu'elle altère la capacité de jugement, de discernement. Il est triste de constater qu'un homme, maire de surcroît, se sert de sa foi soi-disant exemplaire pour insulter, entre autres – et je ne nommerai que ce dernier – des prêtres parmi lesquels on retrouve le notoire Marc Girard, concitoyen du maire Tremblay, un être exceptionnel, reconnu mondialement, remarquable professeur et auteur. Une pareille foi est idéalisation, illusion et relève plus de la contrainte et de l'ignorance que d'un choix vertueux, lequel se veut éclairé, réfléchi et libre des limites imposées par l'enfance.

Les significations que nous accordons obligatoirement à chacune des expériences que nous vivons – et ce depuis notre naissance – s'agglutinent inévitablement, inadéquatement et involontairement à des degrés divers en nous, formant nos croyances, notre vision du monde, notre essence. L'essence, c'est l'immatériel, le spirituel en nous : c'est notre âme dont la parole en est le véhicule, la manifestation. Plus une signification – entendons traumatisante – a été précoce et plus les dommages seront lourds, voire pathologiques parfois. Cela, parce que plus un enfant est jeune et plus il est vulnérable, bref l'enfant ne peut absolument pas intégrer ce qu'il vit : il est au

smique, le
travers ce
e l'on dit.
t une illu-
re de fidè-
s dont les
croissance
humanis-
problème
Tremblay
jugement,
ater qu'un
sa foi soi-
re autres
des pré-
pire Marc
y, un être
emarqua-
est idéa-
trainte et
lequel se
imposées

s obliga-
que nous
s'aggluti-
involon-
formant
e, notre
spirituel
en est le
ification
écoce et
e patho-
enfant
enfant ne
il est au



LA PHOTOGRAPHIE DU JOUR

La statue de la Liberté a rouvert jeudi juste à temps pour la fête nationale américaine. Et ils ont été nombreux à venir saluer « Miss Liberty », sur sa petite île au sud de Manhattan. Celle-ci avait été lourdement endommagée lors du passage de l'ouragan Sandy, qui avait frappé la côte Est des États-Unis le 29 octobre. (Photo AP)



SUR LA TWITTOSPHÈRE

Lisa LeBlanc @lisaleblancyo
Tourtière pi du Metallica. Hey Saguenay, t'as un weird effet sur nous autres.



LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Le pape veut que le Québec retrouve la foi, si on commençait par retrouver les Nordiques, ça aiderait.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

niveau d'une connaissance ou conscience émotionnelle de son existence. Le niveau rationnel surviendra entre 12 et 14 ans. Ainsi, les mécanismes psychotiques s'instaurent entre 0 et 5 ans. Suivent les mécanismes immatures et névrotiques. Lorsqu'une croyance infantile, au départ basée sur de fausses hypothèses, s'érige en dogme, elle ne peut que fausser la réalité : c'est au fruit qu'on reconnaît l'arbre.

Le sens accordé à la religion par Jean Tremblay, sens faussé au départ, selon moi, fait en sorte qu'il soit aveugle et sourd sur cette question. Le Nazaréen dirait qu'il est plus facile de faire passer un chameau par le chas d'une aiguille que de faire entendre raison au pharisien. La passion du maire pour la religion a totalement et fausement le dessus sur la raison qui se voit éclipsée, contrairement à Marc Girard pour qui la passion égale la raison.

À la limite, une telle croyance donne également raison au philosophe Ludwig Fierbach, lequel – bien avant Freud – affirmait que la religion, lorsqu'elle altère le jugement, relève de la pathologie. Le Nazaréen disait que ce n'est pas ce qui entre dans l'homme qui est mal, mais ce qui en sort. Cependant, comme la parole – laquelle sert à la manifestation de l'âme humaine – est également un moyen d'expression, voire summum en termes de communication unique à l'humain, force est de réaliser que certaines paroles peuvent nous faire voir comment une âme peut être perturbée.

Magella Potvin

Ph. D. Théologie pratique, M.Ps. Psychologie
clinique, M. A. Philosophie (éthique)

GLISSANT ET DÉLICAT

Heureuse d'apprendre, dans une récente parution du journal, *Le Quotidien*, que la ville de Saguenay fait l'objet d'une décentralisation venant de Québec. En effet, les entreprises ayant un dossier criminel qui convoitent des contrats publics seront surveillées de la région, grâce à la mise sur pied d'un module d'enquête anticorruption.

Mais brassez-moi pour que je me réveille. On apprend également dans la nouvelle que selon la loi, une entreprise détenant un dossier criminel pourra encore obtenir un contrat public si ce dernier est inférieur à 10 millions de dollars. Incroyable, mais vrai! Si vous êtes une entreprise du Québec et faites partie de la liste de ces entreprises détenant un dossier criminel, vous êtes quand même éligible à soumissionner pour un contrat public, par exemple de 9,9 millions. Une chance de vous refaire. Même de petits « rapi-neurs » ne bénéficient pas d'un pareil passe-droit. C'est l'évidence: la tentation à la collusion et la corruption sera forte chez les fraudeurs de s'arranger pour obtenir pour leurs amis une diminution suffisante du coût d'un contrat pour leur permettre de participer aux appels d'offres. Comment le module d'enquête anticorruption prévu dans la loi sur l'intégrité en matière de contrats publics saura-t-il contrer cette magouille en devenir? Alors que la seule façon de l'éviter serait de soustraire de façon permanente ce type d'entreprise aux contrats publics.

Édith Proulx-Normandin
Lac-Saint-Jean-Est

CHRONIQUE

CHRONIQUE

Yves Boisvert

yboisvert@lequotidien.com



L'étrange stratégie

Tout le monde veut que les jobs et l'expertise de Dessau survivent à la crise. Mais on est bien obligé de constater que les dirigeants de cette multinationale du génie-conseil ont couru après! Je ne parle même pas de la fraude généralisée ni de la violation systématique des lois électorales par certains membres de la direction.

Je parle de ce qu'ils ont fait... depuis qu'ils savent... qu'on va le savoir. Je parle de leur gestion de crise catastrophique. Depuis six mois, ces gens-là savaient qu'ils allaient passer une sorte de test de pureté pour obtenir leur « autorisation » en vertu de la loi 1.

Ils savaient que l'autorisation peut être refusée si l'entreprise ne satisfait pas « aux exigences élevées d'intégrité auxquelles le public est en droit de s'attendre ».

Malgré tout, ils ont maintenu en poste le vice-président Rosaire Sauriol jusqu'à son passage à la commission Charbonneau, sachant pourtant qu'il avouerait une fraude fiscale organisée, des violations massives des règles du financement politique et la collusion entre sociétés. Pensaient-ils qu'il allait servir de dépositaire unique de toutes les mauvaises actions de l'entreprise? Même dans ce cas, ils auraient dû le faire démissionner bien avant.

Et il a fallu que le président, Jean-Pierre Sauriol, se fasse dire de quitter la société par l'AMF si Dessau voulait avoir la moindre chance d'obtenir son autorisation. Au mois de juin!

Le PDG avait pourtant été nommé par son propre frère, Rosaire, à la Commission, au mois de mars. Rosaire a déclaré que Jean-Pierre était au courant des pratiques illégales. N'importe quel conseiller un peu clairvoyant pouvait annoncer l'inéluctable conséquence de ces révélations : le président Sauriol devait partir. Mais il ne l'a fait qu'une fois obligé.

Pendant ce temps, Tony Accurso, accusé, accusé et accusé encore, restructurait toutes ses sociétés. Son cas était plus clair, bien sûr. Mais il n'a pas été pris par surprise à la dernière minute. On ne l'a pas vu brailler dans les médias pour supplier la clémence pour les ouvriers honnêtes. Ils le sont tout autant, les siens.

Chez Dessau, pris de panique, on a même offert un job de direction à Jacques Duchesneau! Ça tient du délire et de la comédie.

Coincés, la direction parle vaguement d'une forme de remboursement de sommes volées. Eux qui naguère nous envoyaient des lettres rageuses, qui prétendaient que « jamais au grand jamais », ils n'avaient « cherché à enfreindre quelque loi ou voulu manquer à quelque règle que ce soit » (Jean-Pierre Sauriol, mai 2009).

Et maintenant que les banquiers s'inquiètent, maintenant qu'ils sont sur la liste noire, ils nous supplient, ils supplient le gouvernement : « Sauvez-nous, sauvez-nous! » On veut bien. Mais on ne peut pas dire qu'ils nous ont beaucoup aidés à les aider!

Comme stratégie de survie, on a rarement vu plus nul. Sans doute étaient-ils les seuls en ville à ne pas voir le train...

Le travail au noir

La grève dans la construction n'est pas sans rapport avec la corruption, ou à tout le moins la fraude fiscale.

Dans une lettre envoyée à Pauline Marois avant l'adoption de la loi spéciale, l'Association de la construction explique qu'elle veut faire passer les heures supplémentaires de taux double à taux et demi. Elle voulait également éliminer les heures supplémentaires quand le travail est suspendu pour cause d'intempérie.

À l'heure actuelle, si un chantier est fermé pour cause de pluie le mercredi jusqu'au vendredi, les travailleurs seront payés à taux double le samedi, même s'ils n'ont travaillé que 16 heures. Le coût est trop élevé, mais les travailleurs veulent accumuler des heures, et le patron veut parachever les travaux. Alors que se passe-t-il? L'entreprise les paie au noir à un taux moindre. C'est une fraude fiscale à peu près systématique. Même chose pour les heures supplémentaires « ordinaires ». Elles sont trop chères, alors elles sont souvent payées à taux et demi plutôt qu'à taux double. Mais au noir. Donc sans impôt ni cotisations diverses.

Officiellement, les ouvriers de la construction ne font que 2% de leurs heures en « sup ». En vérité, c'est beaucoup plus, mais c'est invisible.

Les syndicats le savent très bien, et tout le monde laisse faire ce système frauduleux qui nuit à l'économie et nous prive de rentrées fiscales.

En passant, d'où vient tout ce « cash » qui sert à payer ces heures sup. au noir? D'entreprises spécialisées là-dedans... qui sont parfois d'excellents recycleurs d'argent sale.

Joli, non?

Rénovation majeure

La Tournée retourne sur le lac

BENOÎT ARCHER

barcher@lequotidien.com

Le Centre de villégiature Dam-en-Terre, en collaboration avec la municipalité d'Alma, a annoncé le retour des croisières du bateau La Tournée lors d'un 5 à 7 sur le lac, hier. Le bateau a été complètement rénové et est maintenant opérationnel, grâce à un investissement de 750 000 \$ de la ville.

Plus d'une centaine de personnes étaient à bord pour la première croisière du navire depuis sa remise à neuf. Celui-ci a été complètement modifié, passant des moteurs jusqu'aux outils de navigation. L'intérieur a également été réaménagé par Caroline Tremblay, designer responsable du projet. « C'est un réel privilège et un véritable honneur que d'avoir pu participer à la rénovation du navire », a-t-elle indiqué lors de l'inauguration.

Selon le conseiller municipal responsable du dossier, Alain Fortin, plusieurs modifications ont été apportées pour rendre les croisières plus attrayantes, mais aussi pour protéger l'environnement.

« Parmi les améliorations effectuées, le navire utilise désormais un système de propulsion hydraulique et une huile beaucoup moins polluante », a-t-il mentionné. Des musiciens étaient sur place pour agrémenter la promenade navale. Le groupe en question, Costards et Godasses, prendra part à toutes les croisières du samedi.

Pour l'événement, plusieurs personnalités publiques et politiques assistaient à l'inauguration. Le maire d'Alma, Marc Asselin, était d'ailleurs extrêmement fier du travail accompli. « Nous avons eu beaucoup de discussions politiques pour en arriver là. C'était tout un défi de moderniser ce navire et le résultat final est une réussite. C'est maintenant au public de s'emparer du projet », a-t-il résumé.

Pour l'occasion, le député de Lac-Saint-Jean et ministre

délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, Alexandre Cloutier, participait à l'inauguration. Questionné sur le financement de ce travail de rénovation, M. Fortin a précisé que la totalité des sommes investies provenait de la municipalité: « Le montant total se situe entre 700 000 et 750 000 \$, incluant les nouveaux moteurs qui ont coûté 250 000 \$ ».

Plusieurs croisières seront donc ouvertes à tous dès la mi-juillet. En plus des jeudis 5 à 7, il y aura une croisière nocturne le vendredi de 21 h à 23 h, une croisière le samedi de 18 h à 20 h et des balades de jour du mardi au dimanche.

Le Centre de villégiature Dam-en-Terre et la ville d'Alma fondent donc beaucoup d'espoir sur cette attraction touristique. « Longue vie à La Tournée, l'unique bateau de croisière du Lac-Saint-Jean », a conclu Virginie Brisson, directrice générale du Centre. □



Virginie Brisson, directrice générale du Centre de villégiature Dam-en-Terre, Paul E. Barbeau, l'architecte naval en charge des rénovations, Michel Doré, capitaine, Alexandre Cloutier, député de Lac-Saint-Jean, Alain Fortin, conseiller municipal en charge du dossier, et le maire Marc Asselin étaient tous heureux à la croisière inaugurale du bateau La Tournée.

(Photo Gimmy Desbiens)

Réseau hydrographique de RTA

La crue 2013 au-dessus de la moyenne

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le volume de crue 2013 a été légèrement au-dessus de la moyenne, et ce, malgré un déficit notable de la neige au sol au début de la saison. Les fortes précipitations, jumelées aux grandes chaleurs des mois d'avril et mai, ont contribué à atteindre des pointes d'apports historiques.

La pointe de crue 2013, survenue le 4 mai, constitue la 6e plus forte pointe de l'histoire, peut-on lire dans le dernier bulletin À prop'Eau de Rio Tinto Alcan. Quant aux débits des rivières Mistassini, Mistassibi et Ashuapmushuan, ils ont égalé ou battu des pointes records.

Niveau du lac

En juin, le niveau du lac Saint-Jean a été abaissé pour respecter la cote maximale de 16 pieds en période estivale. À

moins d'un événement exceptionnel, le niveau devrait se maintenir aux environs de 15 pieds durant l'été.

Prix des services cellulaires

Le Canada en milieu de peloton

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Une étude, commandée par le CRTC et Industrie Canada, démontre que le prix payé pour un service de téléphonie cellulaire au Canada a baissé depuis l'an dernier.

Le prix d'un forfait typique, incluant des appels entrants et sortants, l'afficheur, la boîte vocale et la messagerie texte, a chuté de 13 pour cent. Le prix des forfaits de téléphones intelligents a également baissé de cinq pour cent depuis 2012.

Le Canada se trouve donc en milieu de peloton interna-

tionnel, révèle l'étude de Wall Communications, qui a recensé les mêmes informations aux États-Unis, au Royaume-Uni, en France, en Australie et au Japon.

Pour un forfait mensuel comprenant 450 minutes d'appels entrants et sortants, la boîte vocale et l'afficheur et 300 messages textes, la facture s'élève à 44,86 \$ au Canada. Un plan semblable coûte 76,14 \$ aux États-Unis et 38,85 \$ en Angleterre, après la conversion des devises.

Pour un forfait incluant 1200 minutes d'appels entrants et sortants, 300 messages textes et un giga-octet d'utilisation

particulièrement les pêcheurs et les navigateurs qui circulent près des centrales, barrages et évacuateurs. □

de données, l'abonné canadien paiera 93,59 \$ par mois; l'Américain, 145,79 \$; et le Britannique, 63,52 \$.

L'étude, publiée jeudi, démontre aussi que l'arrivée récente de nouvelles compagnies sur le marché, telles que Public Mobile, a contribué à faire dégonfler les prix.

Le prix des services cellulaires est un dossier chaud pour les Canadiens.

« Ça devient émotif, juge Gerry Wall, président de Wall Communications. Dès que l'on dépense de gros montants pour quoi que ce soit d'usage domestique, cela retient notre attention et nous dérange. » □

Courez la chance de

GAGNER

un téléviseur 55 pouces

en déposant le coupon de participation en magasin

SAMSUNG

Une valeur de 1399\$

Chicoutimi TANGUAY

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

depuis 20 ans au Saguenay - Lac-St-Jean!

PARTENAIRES MÉDIAS

Le Quotidien
Le Progrès
dimanche

Rouge
96,9 fm

GAGNEZ UN TÉLÉVISEUR PAR MOIS

TROUVEZ L'INDICE TANGUAY AUX ADRESSES SUIVANTES:
SAGUENAY, RADIONRJ.CA | SAGUENAY, ROUGEFM.CA
DANS LA SECTION CONCOURS

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

C.P. _____ Tél. _____

Indice _____

Question d'aptitude: (50 x 4) + 2 - 80 = _____

Détails et règlements en magasin 3193966

Démolition de l'ancien bar terrasse l'Oxygène

Des souvenirs s'envolent au centre-ville de Roberval

ISABELLE TREMBLAY

itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — La bâtisse qui abritait autrefois le bar terrasse l'Oxygène de Roberval a été démolie, hier matin, au grand bonheur de la population, puisque cet endroit était dans un état lamentable depuis plusieurs années.

Certains, qui ont connu l'époque où l'Oxygène fonctionnait à plein régime, ont toutefois ressenti un brin de nostalgie en voyant le bâtiment disparaître du paysage du boulevard Saint-Joseph, emportant bien des souvenirs.

Pour les commerçants, la démolition de cet édifice est une première étape vers la réhabilitation commerciale du secteur.

Pour la Chambre de commerce et d'industrie de Roberval (CCIR), la structure du bâtiment et la salubrité intérieure

des lieux étaient affectées d'une manière irrécupérable.

« Nous ne sommes pas au fait d'un projet en cours de préparation par le propriétaire actuel, Michel Gravel. Cependant, le terrain sera aplani et remis en bonne condition. Cela laisse donc la place à des projets futurs par M. Gravel ou d'autres promoteurs qui voudront profiter de ce bel espace, au cœur de notre centre-ville », indique Pascal Gagnon, directeur général de la Chambre de commerce.

Il nous a été impossible de parler avec le propriétaire de la bâtisse. Son épouse a indiqué au journal qu'il est à l'extérieur de la région jusqu'à lundi.

Histoire

Cet édifice a été construit en 1946 par J.-Hylas Gagnon, ancien maire de Roberval. À l'époque, il abritait le Théâtre Roberval qui a fermé ses portes en 1957 pour laisser la place au supermarché

JAT de Joseph Arthur Tremblay, le père de l'actuel maire de Saguenay, Jean Tremblay.

De nombreuses autres organisations ont occupé l'endroit, notamment la Banque provinciale, la Caisse d'entraide économique, la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) et le Bar terrasse l'Oxygène.

Certains commerçants du centre-ville ont profité des travaux de démolition pour demander aux élus municipaux de revoir le sens unique de l'avenue Saint-Alphonse, située entre la mairie et le petit complexe commercial.

« La visibilité et l'espace pour emprunter le boulevard Saint-Joseph sont pratiquement toujours limités, en raison de la configuration de la sortie. Les dirigeants de la ville qui étaient sur place se sont montrés ouverts à cette proposition. Une demande officielle leur sera transmise sous peu », lance Pascal Gagnon. □



L'ancien bar terrasse l'Oxygène n'est plus. Le bâtiment a été démolé hier matin.

(Courtoisie)

LeQuotidien
LeProgrès
dimanche

Bonnes vacances!



// RÉOUVERTURE

La réouverture de la piscine du parc Rosaire-Gauthier, dans l'arrondissement de Chicoutimi, a été célébrée, hier, avec animation et party hot dogs. Et les jeunes ont eu toute une surprise en voyant Atchoum le clown s'amuser dans l'eau. Le conseiller municipal Jacques Cleary a pris part à l'événement.

(Photo Rocket Lavoie)

FRAIS DU JOUJOUUR.



Le processus de fabrication du cheddar Perron lui assure de demeurer frais plus longtemps. Même si nous recommandons de le réfrigérer après 24 heures, nos clients nous affirment que le cheddar Perron se conserve jusqu'à trois jours sur le comptoir, sans altération de goût. Faites durer le plaisir de manger du fromage frais du jour.

LE CHEDDAR QUI RESTE FRAIS LONGTEMPS

FROMAGERIE
PERRON
DEPUIS 1890

3241196

RÉGION EN AFFAIRES



// REMISE DE CHÈQUE

L'équipe de l'agence d'Alma d'Industrielle Alliance s'est associée à la Fondation Rêves d'enfants en leur remettant un chèque de 9000\$. Félicitations et remerciements sincères à toute l'équipe d'Industrielle Alliance pour leur grande générosité envers les enfants malades. Tous les fonds amassés serviront à réaliser le plus grand rêve d'un enfant malade de la région. Sur la photo, de gauche à droite, Éric Lapointe, coordonnateur bénévole pour le Lac-Saint-Jean, Mélissa Aubé, d'Industrielle Alliance, et Suzy Dorval, coordonnatrice bénévole pour la région du Lac-Saint-Jean.

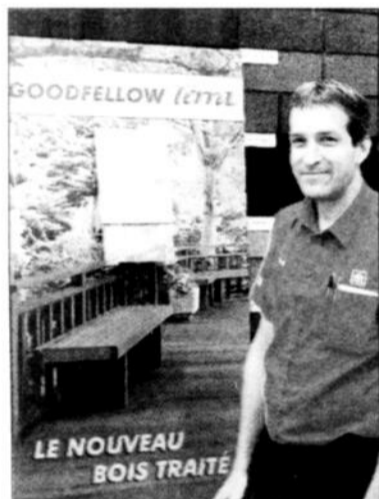
(Courtoisie)



// DÉBOSELAGE CD

Déjà deux ans cette semaine que la nouvelle administration et la nouvelle équipe de spécialistes en débosselage et carrosserie de Débosselage CD, situé au 2372 rue Cantin à Jonquière, sont en place. Toute l'équipe profite de l'occasion pour remercier les nombreux clients qui leur ont fait confiance. Sur la photo, Francis Bourgeois, René Desmeules, Linda Morin, le propriétaire Claude Desbiens, Vicky Morin et Guy Lemay.

(Courtoisie)



// NOUVEAU DIRECTEUR

Dany Lapointe, le nouveau directeur des ventes aux matériaux du centre de rénovation régional FDS Home Hardware, se tient devant l'affiche Goodfellow Terra. Le nouveau bois traité brun que l'on peut retrouver exclusivement au 2762, rue de La Salle à Jonquière (secteur Arvida). Ce bois de couleur terre est moins corrosif, polyvalent et performant. Fabriqué sous pression, il est nettement plus durable avec une durée de vie pouvant aller jusqu'à 40 ans, ce qui le rend écologique.

(Courtoisie)



// REMISE DE CHÈQUE

Amis de longue date de la Fondation de ma vie, les gens du Centre de l'Audition ont généreusement remis un montant de 1000\$ dans le cadre de l'Omnium de ma vie 2013.

Sur la photo, Serge Landry, audioprothésiste, Marc-Olivier Blackburn, audiologiste, D' Razvan Moisescu, spécialiste en ORL, et Martin Gagnon, directeur général de la Fondation de ma vie.

(Photo Jeannot Levesque)



// UNE CONCEPTION D'ICI

L'homme d'affaires André Poulin, de Remac Innovateurs industriels, a participé récemment à l'inauguration de la passerelle qu'il a construite à Chandler, en Gaspésie, dans une ambiance de fête, en présence des partenaires du projet. D'une longueur de 142 mètres, la passerelle pour piétons et cyclistes est aussi illuminée. Faite d'aluminium, une de ses sections établira un record du monde avec ses 62 mètres de portée séparant ses piliers. Aménagée au coût de 2,6 millions\$, elle a été construite dans les ateliers de Remac du boulevard du Royaume. Cet ouvrage reliera le bourg de Pabos à la municipalité de Chandler au-dessus du Grand Pabos, une rivière à saumons, dans le cadre d'un projet récréotouristique.

(Courtoisie)

De la structure à la PEINTURE

CONSTRUCTION

LAURENT LAPOINTE

RÉNOVATION

RBO: #003-1966-05

DERNIÈRE CHANCE SE TERMINE DIMANCHE

Sico Pro
Série 242-420
Fini velours blanc

Semaine du 30 juin au 7 juillet 2013

www.laurentlapointe.com

AU PRIX INCROYABLE DE:

16.95\$ (Quantité limitée)
le 3,78 litres

Et **69.95\$** le 18,9 litres

Promotion en vigueur jusqu'au 7 juillet 2013

CONSULTEZ NOTRE ÉQUIPE D'EXPERTS

 Eric Julien Directeur	 Jacques Tremblay Conseiller	 Michel Claveau Conseiller	 Régis Lepage Conseiller	 Sylvie April Conseillère
---	---	---	---	--

3269458

3269458

1150, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI 418 543-3391

Jean-C...
Un...
JOËL MA...
jmartel@le...

PÉRIB...
signe de...
au 4 août...
que sera...
donner v...
visioirem...
Chapdel...
Hémon ce...
75^e anniv...
Le tour...
cé, hier...
(ONF), e...
L'ONF p...
veau pr...
un cinéa...
de route...
notamme...
cussions...
mentaire...
intimité...
de l'ex-pr...
nard Land...
Jointe a...
Musée Lo...
était au...
bon mom...
tion avait...
musée, à...
pouvoir...
semaine...
nous info...
un tourna...
Évidemn...
jet profiter



Jean-Claude Labrecque tournera à Péribonka

Un été sous le signe de Maria Chapdelaine

JOËL MARTEL

jmartel@lequotidien.com

PÉRIBONKA — L'été 2013 sera sous le signe de Maria Chapdelaine. Du 24 juillet au 4 août, le cinéaste Jean-Claude Labrecque sera de passage à Péribonka afin de donner vie à un essai documentaire provisoirement intitulé *Quand j'étais Maria Chapdelaine*. De plus, le Musée Louis-Hémon célébrera cette fin de semaine son 75^e anniversaire.

Le tournage a été officiellement annoncé, hier, par l'Office national du film (ONF), et ce, par voix de communiqué. L'ONF produira effectivement ce nouveau projet de Jean-Claude Labrecque, un cinéaste doté d'une importante feuille de route. Né en 1938, le réalisateur avait notamment suscité de nombreuses discussions avec *À hauteur d'homme*, un documentaire réalisé après avoir suivi en toute intimité la dernière campagne électorale de l'ex-premier ministre du Québec Bernard Landry.

Jointe au téléphone, la directrice du Musée Louis-Hémon n'a pas caché qu'elle était au parfum de ce projet depuis un bon moment déjà. « L'équipe de production avait effectué une première visite au musée, à l'automne, pour voir ce qui allait pouvoir les intéresser. Et puis, il y a une semaine, ils nous ont recontactés afin de nous informer qu'ils reviendraient ici pour un tournage. »

Évidemment, la production d'un tel projet profitera d'une façon ou d'une autre au

musée. « Comme nous avons en notre possession des objets de collection très intéressants, ce sera fascinant de les voir dans un autre cadre que celui d'une exposition. Parmi ces objets, je sais que l'équipe de M. Labrecque s'est montrée très intéressée par les livres de *Maria Chapdelaine* en langue étrangère. Sinon, nous avons aussi mis récemment la main sur des photos du tournage du film qui avait eu lieu à Péribonka en 1934. »

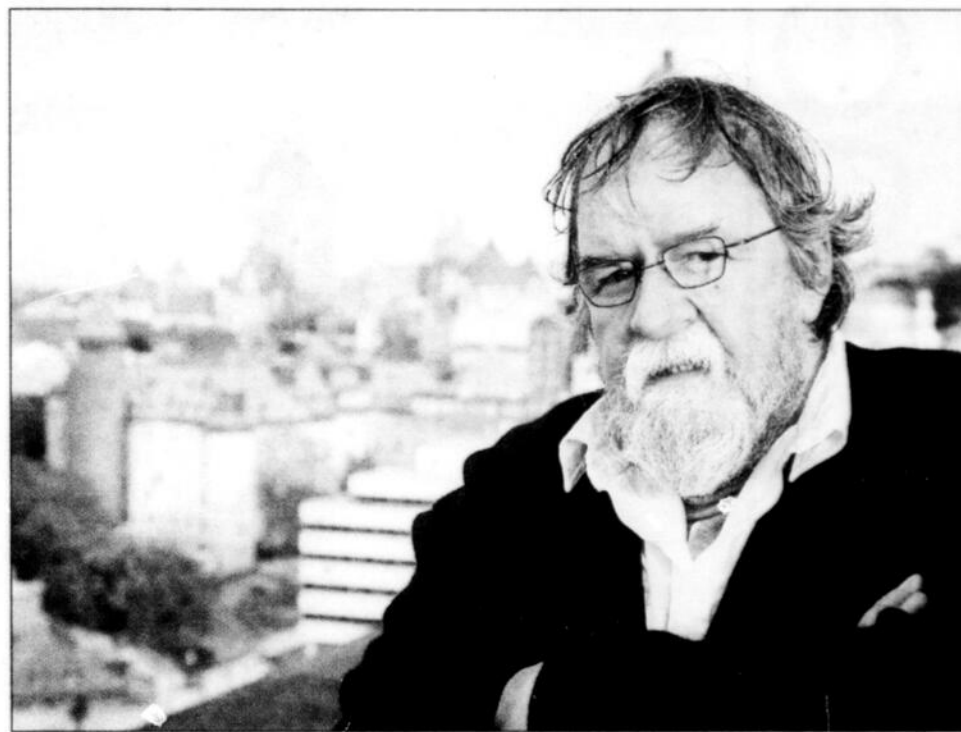
Si ces objets suscitent autant d'intérêt auprès de Labrecque, c'est que la genèse de *Quand j'étais Maria Chapdelaine* provient d'une fascination que le cinéaste entretient depuis fort longtemps à l'égard du film *Maria Chapdelaine* qui avait été réalisé par Julien Duvivier. L'essai documentaire de Labrecque revisitera donc la grande aventure qui avait permis de donner vie au film de Duvivier.

L'ONF prévoit que le montage de *Quand j'étais Maria Chapdelaine* devrait s'effectuer à la fin de l'automne 2013 et que le film devrait être terminé à l'automne 2014.

75 ans pour le Musée

Le Musée Louis-Hémon réalisera, le 6 juillet, une journée commémorative pour son 75^e anniversaire.

« Venez célébrer avec nous cet événement important. Une conférence historique par l'historien Jérôme Gagnon, une visite des expositions et un goûter sont à l'ordre du jour. Les enfants auront également droit à de l'animation à travers différents ateliers mis en place sur le site.



Le cinéaste Jean-Claude Labrecque viendra tourner dans la région afin de revenir sur les traces du film *Maria Chapdelaine*, tourné en 1934 à Péribonka.

(Archives)

Plaisir garanti», invite la directrice générale Guylaine Perron. Les activités vont commencer à 10 h 30.

Le Musée doit son origine à la Société des amis de Maria-Chapdelaine qui acquiert les bâtiments ayant appartenu à Samuel Bédard. Le 6 juillet 1938, un musée est érigé à la mémoire de

l'auteur breton, Louis Hémon, et de son célèbre roman *Maria Chapdelaine*. « Aujourd'hui, le Musée met en valeur le territoire qui a tant séduit Louis Hémon à l'époque et explore les différentes facettes de notre patrimoine oral et écrit », ajoute-t-elle. □

— Avec la collaboration de Louis Potvin

LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME vous raconte...

1-5
Faites partie de la fête!

DIFFUSION SAGUENAY

DU 10 JUILLET AU 17 AOÛT
Téléphone: 418 698-4080 • Sans frais: 1 888 873-3333
Internet: www.fabuleuse.com Une présentation de
THÉÂTRE DU PALAIS MUNICIPAL Saguenay

Jerome Couture, Marc-Andre Fortin, Dominique Godin, Caroline Riverin, Karine Riverin et Marie-Eve Riverin

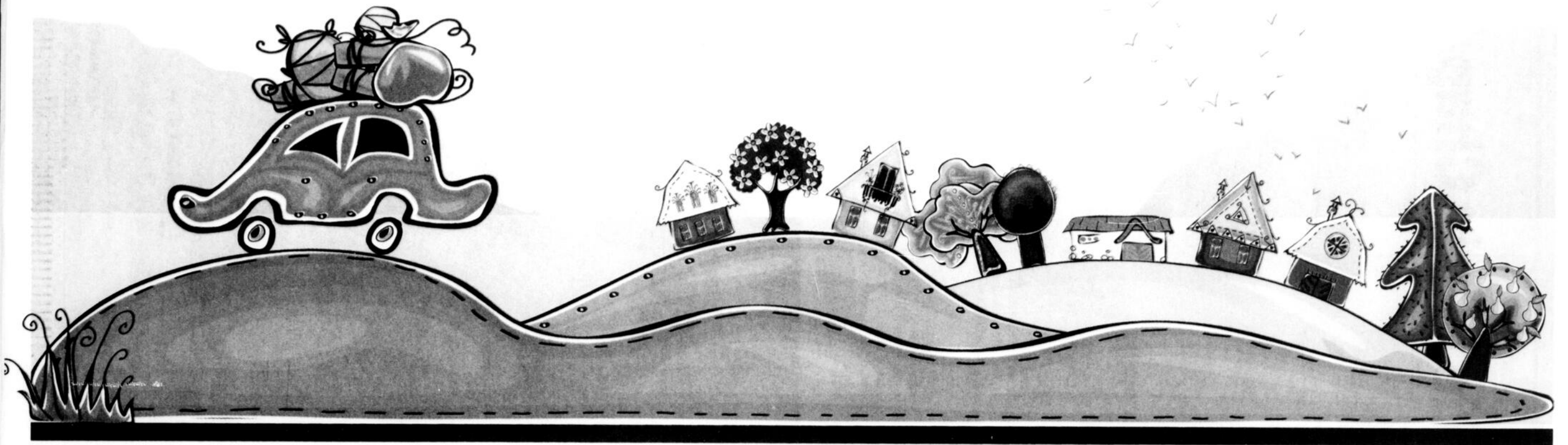
LE COUNTRY DE QUÉBEC ISSIME
COWBOYS
DE WILLIE À DOLLY

« Vibrant et impressionnant! »
PIERRE O. NADEAU, Journal de Québec

DU 10 JUILLET AU 17 AOÛT
Théâtre Palace Arvida

Saguenay, Diffusion Saguenay, UGA, SODEC Québec, Saguenay, Québec, 418 698-4080 | 1 888 873-3333
diffusion.saguenay.ca | quebecissime.net

La région, vue autrement



AUX ALENTOURS DE MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX



Éric
Chiasson

Collaboration spéciale

S'il n'en tenait qu'à mes neveux, nous passerions une partie de nos vacances à la Frite mexicaine. Ils sont comme ça, les garçons: comme la plupart des jeunes de leur âge, ils ont une conscience très aiguisée de ce qu'ils aiment et de ce qu'ils n'aiment pas. Une conscience articulée aussi, qu'ils expriment avec un lexique éblouissant qui me laisse parfois sans mots... Mon oncle ne sera pas bouché cette année, avec en réserve différentes activités pour les animer. Quitte à ce qu'ils s'endorment en mangeant leur cornet!

Chez monsieur le recteur

seur de français.

« La technologie a des avantages mais comporte également des inconvénients. On le voit, les jeunes ont tous un cellulaire aujourd'hui. -Non, ils ne peuvent pas l'utiliser dans les classes- Mais n'empêche, je suis de ceux qui croient que les textos peuvent contribuer à la détérioration du français. »

D'autres temps entraînent inévitablement l'évolution des mœurs, et dans ce registre l'abbé Côté devient songeur. Plusieurs interrogations face à l'avenir pointent dans son regard: « Depuis 1985, il y a eu une évolution extraordinaire qui a été très bénéfique dans le monde de l'enseignement. L'éducation est un privilège, on semble l'oublier. Mais je m'interroge sur nos valeurs chrétiennes qui sont vilipendées, mises de côté. Et puisqu'elles ne sont plus enseignées, nos jeunes ne les connaissent plus. »

Nous y voilà donc: ce passé qu'il

de vérité et de bonheur: compassion, pardon, tolérance, partage et respect. « Tout ce que l'on doit faire pour être un bon chrétien, finale-

ment. Parce que le Christ, même si on l'oublie, il est toujours là! »

Si serein et intense à la fois, l'abbé Rosaire Côté. □



[LES INCONTOURNABLES]



» Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité

L'exposition «Champs du pays» m'a agréablement surpris par la richesse de sa collection et les différents extraits sonores et de films qui nous sont présentés. Interactive et instructive, les enfants comme les parents aimeront. On y va pour faire de l'autocueillette dans le verger et le potager et « flatter » les agneaux de la petite ferme. En août, le labyrinthe de maïs est accessible.

Secteur Lac-à-la-Croix | 281, rue St-Louis | 418-349-3633 | www.ciar.lacalacroix.com

» Rose Élisabeth, chocolaterie-confiserie [1]

Elisabeth Duchesne ne croyait pas que sa vingtaine de chocolats allaient créer un si bel engouement. Et on est définitivement sous le charme de ses petites Souris au cheddar Perron, poivre rose et fraise confite! Jamais à court d'idées pour le mariage des saveurs régionales, on stimule nos papilles avec sa nouvelle gamme de sorbets aux saveurs aussi délicieuses qu'audacieuses: canneberges/menthe, rhubarbe, et bleuet/romarin sauvage. Un autre sorbet au thé du Labrador est en préparation.

95, rue St-André, près de l'église | 418-719-4664 | www.roseelizabeth.com

ns ont une conscience très aiguisée de ce qu'ils aiment et de ce qu'ils n'aiment pas. Une conscience articulée aussi, qu'ils expriment avec un lexique éblouissant qui me laisse parfois sans mots... Mon'oncle ne sera pas bouché cette année, avec en réserve différentes activités pour les animer. Quitte à ce qu'ils s'endorment en mangeant leur cornet!

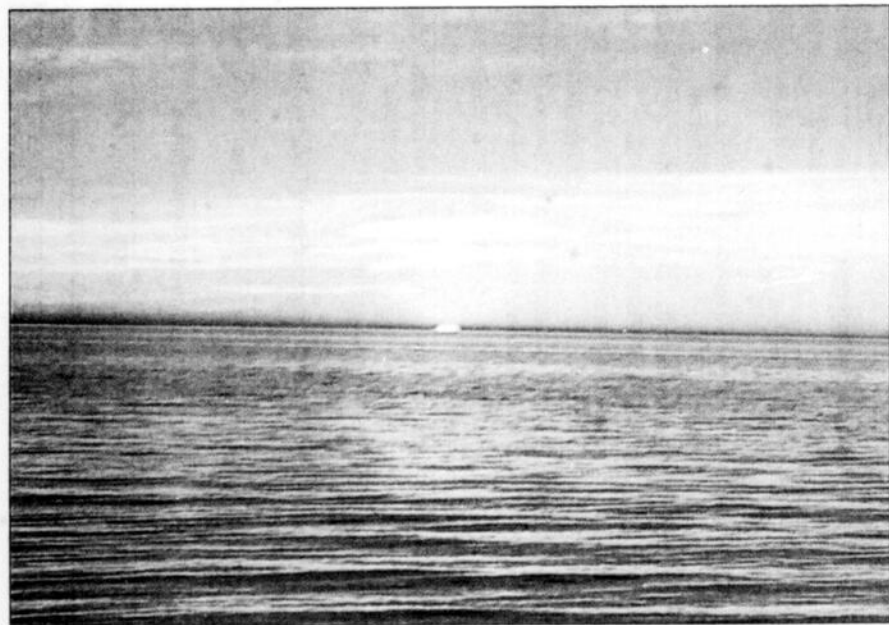
Chez monsieur le recteur

« Les jeunes d'aujourd'hui ont tellement plus de possibilités et sont plus évolués que nous l'étions à leur âge. Ils possèdent davantage de connaissances et font de plus en plus preuve d'indépendance dans leurs choix face à leurs parents et leurs enseignants ».

L'abbé Rosaire Côté, recteur du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, en connaît un chapitre sur le sujet. En plus d'avoir enseigné les langues mortes que sont le latin et le grec, l'homme a naturellement été profes-

songeur. Plusieurs interrogations face à l'avenir pointent dans son regard: « Depuis 1985, il y a eu une évolution extraordinaire qui a été très bénéfique dans le monde de l'enseignement. L'éducation est un privilège, on semble l'oublier. Mais je m'interroge sur nos valeurs chrétiennes qui sont vilipendées, mises de côté. Et puisqu'elles ne sont plus enseignées, nos jeunes ne les connaissent plus ».

Nous y voilà, donc: ce passé qu'il contournaît, malgré mon insistance d'en savoir davantage sur l'esprit de ce séminaire dont la vocation initiale était de former les jeunes hommes qui se destinaient au sacerdoce, il m'en offre les contours et les couleurs, du moins, à l'époque où la philosophie et la rhétorique faisaient partie de l'apprentissage des séminaristes. En l'écoutant, je comprends que la spiritualité questionne justement ces valeurs qui permettent de réfléchir sur ce que nous sommes, l'être dans sa quête



1



2

aimeront. On y va pour faire de l'autocueillette dans le verger et le potager et « flatter » les agneaux de la petite ferme. En août, le labyrinthe de maïs est accessible.

Secteur Lac-à-la-Croix | 281, rue St-Louis | 418-349-3633 | www.ciar.lacalacroix.com

» Rose Élisabeth, chocolaterie-confiserie [1]

Elisabeth Duchesne ne croyait pas que sa vingtaine de chocolats allaient créer un si bel engouement. Et on est définitivement sous le charme de ses petites Souris au cheddar Perron, poivre rose et fraise confite! **Jamais à court d'idées pour le mariage des saveurs régionales, on stimule nos papilles avec sa nouvelle gamme de sorbets aux saveurs aussi délicieuses qu'audacieuses: canneberges/menthe, rhubarbe, et bleuet/romarin sauvage. Un autre sorbet au thé du Labrador est en préparation.**

95, rue St-André, près de l'église | 418-719-4664 | www.roselisabeth.com

» Merci la terre! [2]

Réjean Côté a pris sa retraite du Cégep de Saint-Félicien (il enseignait en tourisme) pour devenir gentleman farmer. Rien d'improvisé dans sa démarche: un retour aux sources pour ce fils d'agriculteur qui a récupéré une partie des terres familiales pour sa production maraîchère certifiée par Éco-cert Canada. Membre du Réseau kiosque à la ferme, on y va avec les enfants pour un pique-nique, pour l'autocueillette et pour donner la collation aux poulets!

1735, route 169 | 418-349-2856 | www.mercilaterre.me |

» Galerie d'art Métabetchouan

On y va pour les meubles québécois, pour voir les pièces et les masques étranges de la période pré-colombienne; pour dénicher l'objet de collection Coca-Cola et les vieilles gravures. Pour les pièces Normand Rockwell. Pour connaître l'histoire de la chaise de la bossue...pour y flâner tout en y faisant des découvertes.

609, route 169 | 418-769-0213

[MANGER/BOIRE/BOUGER/SWINGER]



» O Soleil kitesurf plein air café-bistro

Ne s'improvise pas kitesurfer qui veut: ici, l'accent est mis sur la sécurité et le néophyte doit réserver et débiter par un cours d'introduction d'une durée de 2 h, et encore! Trois niveaux supplémentaires sont à compléter pour obtenir la certification. Mes goûts me prédisposaient davantage pour le Padel Board: debout sur une planche à pagayer sur le lac Saint-Jean. Un bel exercice d'équilibre. La coop offre également la location de vélos et de kayaks en solo ou en tandem.

-Nous voulions rendre accessible une gamme de produits et de services pour les jeunes familles et la clientèle de la Véloroute, m'explique Catherine Laberge de la Coop O Soleil. Le menu santé du café-bistro est concocté avec soin, mettant en valeurs les produits de la région. Le burger à l'agneau est un régal! Et l'ambiance sympathique des lieux donne réellement des airs de vacances pour qui fréquente la terrasse. En soirée, l'endroit s'anime pour swinger de la patte sur les airs des groupes invités. Une belle découverte.

505, 5^e Chemin | 418-345-8080 | www.osoleil.ca

► Fier de grandir avec
le Saguenay-Lac-Saint-Jean

RioTintoAlcan



//SIGNAL FORT

Bell a dû attendre 16 mois avant de pouvoir officiellement prendre le contrôle d'Astral et la société a lancé un signal fort dès hier matin en retirant le logo d'Astral du sommet de la Maison Astral, au centre-ville de Montréal, pour le remplacer par le sien. L'édifice lui-même verra son nom changer pour Tour Bell Média. Le changement devrait aussi se voir et s'entendre dès aujourd'hui dans la programmation des chaînes télé et des stations de radio obtenues d'Astral par Bell, a indiqué hier une porte-parole de Bell, Jacqueline Michelis. Ainsi, toutes les identifications de station où l'on aurait pu voir ou entendre la mention du nom d'Astral réfereront dès aujourd'hui à Bell Média (NJR et Rouge FM au Saguenay-Lac-Saint-Jean). D'autres immeubles sur lesquels apparaissait un logo d'Astral devraient voir celui-ci remplacé soit aujourd'hui, soit au cours des prochains mois.

(Photo La Presse)

HOROSCOPE

Vendredi 5 juillet 2013

Bélier (21 mars au 19 avril): On dit que toute l'intelligence du monde est impuissante contre une idiotie à la mode. Étant donné que Mercure rétrograde dans un Signe jugé incompatible avec le vôtre, il serait dommage de gaspiller votre énergie à combattre une chose qui est vouée à disparaître. D'ailleurs, les autres sont davantage susceptibles de se désintéresser d'une chose que vous désapprouvez si vous n'intervenez pas.

Taureau (20 avril au 20 mai): Tant que Saturne en Scorpion, face à votre Signe, vous investit de sa rigueur, votre efficacité est hors pair. Si seulement les autres obéissaient à toutes vos directives... Éventuellement, les preuves de votre efficacité les convaincront d'adopter votre méthode, mais d'ici là, évitez de verser dans l'intransigeance. Une réaction trop sévère ne vous permettrait pas de rallier qui que ce soit à votre cause.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Tandis que la Lune parcourt le Signe des Gémeaux, il est probable qu'une solution longtemps attendue vous parvienne au moment où vous vous y attendez le moins. Il s'agit par-dessus tout d'un vendredi d'effervescence lors duquel vous pouvez tisser des liens en vue de vous établir solidement dans un nouveau cercle d'individus. Entretien émouvant en perspective.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Celui qui jette son pain en riant le ramasse plus tard en pleurant. À la négative, l'influence exercée par Jupiter en Cancer peut vous pousser au gaspillage et à l'insouciance. En cette étape anniversaire, sans en venir à miner votre instant présent, une attitude raisonnablement prévoyante vous aidera à prolonger ce climat d'abondance apporté par le plus généreux des astres.

Lion (23 juillet au 22 août): L'actuel passage de Vénus dans votre Signe s'annonce bénéfique sur le plan de la vie affective. D'une manière générale, votre environnement devrait vous sembler plus agréable, et les personnes qui le composent plus chaleureuses. Un projet artistique peut vous emballer, histoire de briser la monotonie et de vous confronter à un défi stimulant que vous êtes plus que jamais capable de relever.

Vierge (23 août au 22 septembre): La Lune en Gémeaux risque de mettre votre patience et votre tolérance à l'épreuve, au point de vous rendre sévère à l'endroit de vos proches et de vos collaborateurs, qu'ils le méritent ou non. Il sera préférable de prendre un peu de recul plutôt que de verser dans l'intransigeance et de succomber à quelque accès de colère. Cherchez à confier vos états d'âme au premier signe d'exaspération.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Il est dit qu'un mensonge qui réconcilie un groupe vaut mieux qu'une vérité qui le divise. Étant donné qu'un fossé peut séparer ce qui semble juste de ce qui apparaît comme souhaitable, votre sens de la justice risque d'être remis en question. Un compromis est probablement de mise afin de bien terminer la semaine, et vous semblez être la meilleure personne pour rallier une majorité.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le rire constitue un indicateur fiable quant au niveau de sympathie et d'intérêt que l'on éprouve à votre endroit. Mais il est inutile de forcer la note; c'est dans sa subtilité que l'humour vous permettra de conquérir mers et mondes. La présence de Mercure dans un autre Signe d'Eau vous aidera à avoir le mot juste. Misez sur la finesse d'esprit si vous cherchez à impressionner quelqu'un.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Vous devriez profiter du passage de la Lune dans votre Signe opposé, les Gémeaux, pour vous permettre de vous exprimer avec davantage de franchise et vous accorder le droit de dire non. Si vous ne déterminez pas vos limites, les autres finiront pas vous mener par le bout du nez. D'autant plus qu'une assurance mieux affranchie plaira à la personne que vous souhaitez impressionner.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): C'est le temps d'exposer clairement vos arguments. Étant donné que le Soleil, Mercure et Jupiter parcourent simultanément votre Signe opposé, le Cancer, les éclairs de génie sont loin d'être exclus. La pertinence de votre discours vous fera redoubler de charisme, ce qui amènera les autres à s'intéresser doublement à vous. Ceux qui doutaient de vos capacités pourraient même se rallier à votre cause.

Verseau (20 janvier au 18 février): La Lune en Gémeaux et Vénus en Lion unissent leurs influences pour vous offrir un vendredi valorisant et chaleureux. Les individus qui semblaient sceptiques et réticents peuvent reconnaître vos compétences et appuyer vos décisions. Il n'est pas impossible qu'une autre personne suggère de se tourner vers l'alternative que vous souhaitez voir sélectionnée. Amélioration du confort au foyer.

Poissons (19 février au 20 mars): Votre bonne nature vous amène généralement à essayer de vous adapter aux goûts et aux envies des autres, mais le passage de la Lune en Gémeaux risque de vous amener à faire primer votre individualisme sur les envies des personnes de votre entourage. Rappelez-vous à l'ordre, car des choses surprenantes peuvent arriver si vous prenez les désirs de l'autre en considération.

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

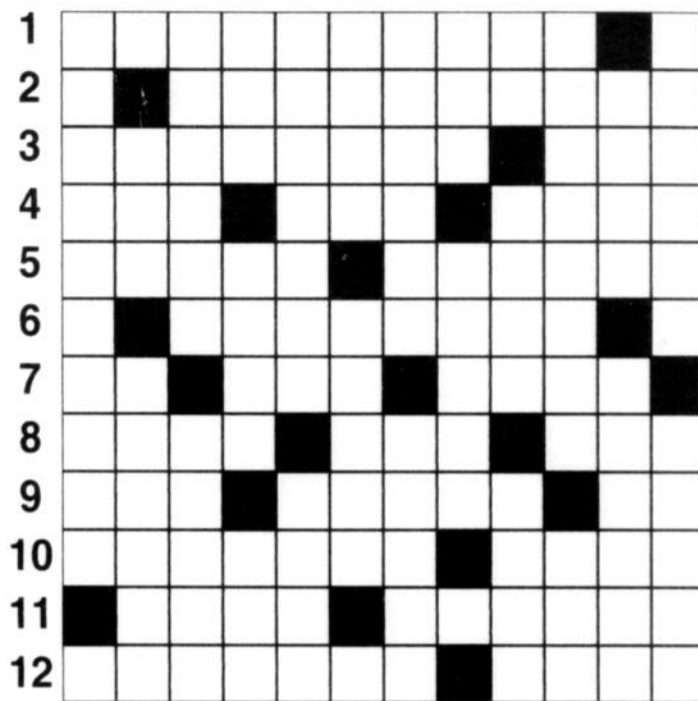
5 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal RDI	RDI matin	Les docteurs		Pénélope McQuade	Ricardo	Squelettes	Téléjournal Midi	Paquet express	Beautés désespérées	POIROT: LE FLUX ET LE REFLUX (2006) avec Jenny Agutter, David Suchet.			Cap sur l'été			Paquet express			
V	(6h00) Ça commence bien!	MCBG	Face à Face		Le débat	Infopublicité	Infopublicité	C'est extra!	Journal d'un vampire	BRICOLAGE ET REMUE-MÉNAGE (2008) avec Donna Mills, Florence Henderson.			Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans				
CPM	(6h00) Salut, bonjour!	LA LÉGENDE DU DERNIER DRAGON (1996) Dennis Quaid.			Looney Tunes	TVA nouvelles	À mourir de rire	Vie Saguenay / Shopping TVA	Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour	(25) Top modèles	(55) TVA nouvelles							
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodilou s/Zoomix	Oui-Ouiouets	Bananes Pyjama	Corne-muse	Ours Polaire	Atout5/10 Diablos	Frères Kratt	Tactik	Tactik	Lucky Luke	Léonard	Les francs-tireurs / Laurent Paquin	Les verts contre	Prudence /ContesW	Sherlock Yack	Corne-muse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc	
MATV	Question	ATM présente	Ville en action	Pilatés	J'aime la vie	Couleurs d'ici	Les grands talents au secondaire 2013			Ville en action	ATM présente	Au tour de l'histoire	LeZarts Show	Route Artisans	Les grands talents au secondaire 2013			LeZarts tournée		

5 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
CKTV	Le Téléjournal	Bleu	LES GRANDES CHALEURS (2009) avec Véronique Beaudet, Yvan Benoit, François Arnaud.			Zone doc / Citoyen ou étranger? Partie 1 de 2		Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	Cap sur l'été			AGORA (2009)	
V	Atomes crochus	HERBY VIP	L'arbitre	Rire et délire	Journal d'un vampire / Sans issue		Fringe / La traversée	Remise à neuf	Un souper parfait	HERBY VIP	L'Instant Gagnant			
CPM	TVA nouvelles	Sucré salé	Du talent à revendre		SANS AVIRON (2004) avec Seth Green, Matthew Lillard, Dax Shepard.			TVA nouvelles	(35) Juste pour rire en direct	(20) Sucré salé	(50) Le gentleman			
TQc	Sam Chicotte	Tactik	Tactik / Un fan impartial	Déficit zéro	À la di Stasio / Boston - Brooklyn		CARRIE (1976) avec Piper Laurie, Betty Buckley, Sissy Spacek.		(50) Belle et Bum / Jean-Pierre Ferland, Julie-Anne Saumur.	(20) Pour l'Histoire				
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Les animaux stars des zoos	Amérikologie	Thalassa - On visite Buenos Aires et l'estuaire immense qui sépare l'Argentine et l'Uruguay.			Partir Autrement / Dominique		TV5 le journal / (20) J.Afrique	(35) QUAND JE SERAI PETIT (2012) Jean-Paul Rouve.			
CANAL D	Comédie Club / Réal Bédard	Scènes de crime	Histoires de crimes			Jumeaux diaboliques	Vancouver interdit	Morts insolites	C'est incroyable! / Jeunes et dangereux		Qu'ossa donne?			
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Ronald Reagan: L'enfance d'un chef		Le Téléjournal			Le National	RDI économie	Le National	Téléjournal Québec	24 heures en 60 minutes
RDS	Joueurs Autonomes 2013 (D)	F1 Magazine	NASCAR Course automobile - Subway Jalapeno 250 Série Nationwide (D)			Rallye - Championnat Européen			Sports 30		Lutte impact TNA			
VIE	Vous êtes cuits! / Une situation... piquante		Design V.I.P.	Le pro du patio	Chic Shack	Des idées de grandeur	Mon premier flip / Une mésaventure familiale		Bye-Bye Maison	Idées grandeur	Airoldi et et chalet	À louer / Nicole	J'ai gagné le gros lot!	
SERIES+	Dre Hunt: Body of Proof / Partie de chasse		Une femme exemplaire / Unorthodox		NY 22 / Prise d'otages			Bones / Code assassin		Joséphine: Ange / Le crique Borelli - Joséphine vient en aide à Jules Borelli, un trapéziste traumatisé par un accident.				
Z	La porte d'Atlantis / Contamination	On va s'coucher	Jobs de bras	Chasseurs millionnaires	Remorquage à Lizard Lick	Trafiquants d'alcool / Spécial trafic d'alcool extrême		Chasseurs fantômes / La plus vieille maison de Géorgie	Chasseurs de fantômes / Fantômes des Rocheuses		Les stupéfiants			
HISTORIA	Bêtes de légende / L'homme sauvage du Vietnam	Les a\$ de la brocante / Le pari de Frank	L'atelier de restauration	Fous des bolides	NCIS enquêtes spéciales / Air Force One		John Adams / S'unir ou périr	De par le monde		Tragédies				
ÉVASION	Dans tes yeux / Hongrie	Prêt à partir / Singapour	Benoit le Bienheureux / Hôtel Particulier Montmartre		Guide restos VOIR / Ricardo Larrivée		Hell's Kitchen		Prêt à partir / Sur le pouce / Québec		Dans tes yeux / Hongrie		Mordu de la pêche	
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Lang and O'Leary	George S. / Dan Savage	Coronation Street	Mr. D / Gerry's Evaluation	The Ron James Show	the fifth estate / The Imperfect Spy	CBC News: The National		CBC News: Montreal		Calgary Stampede Wrap-Up		
TSN	SportsCentre	That's Hockey	NHL on TSN / Free Agent Frenzy (D)	CFL On TSN / Pre-Game (D)		LCF Football / Stampede de Calgary c. Roughriders de la Saskatchewan (D)			SportsCentre					
SPNET	Sportsnet Connected		LMB Baseball / Twins du Minnesota c. Blue Jays de Toronto (D)			Sportsnet Connected			Hockeycentral	LMB Jays in 30 Min./Tor.	Poker After Dark			
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut / L'autre péché	Comme par magie	Borgen, une femme au pouvoir	(50) ARTVStudio	Les grandes entrevues / Benoit Brière			ARTVStudio	Coldplay en spectacle 2012		(25) Moulin à images			
MATV	GROStitres.tv	Les soirées Juste	Le guide de l'auto		Selon l'opinion comique		Les soirées Juste	GROStitres.tv	GROStitres.tv	Le guide de l'auto		Les soirées Juste	Les soirées Juste	

Horizontalement

- 1 Rebutant.
- 2 Chute de pierres.
- 3 Charnels – Cap espagnol.
- 4 Sillon de la peau – Signifie égal – Oiseau gallinacé.
- 5 Pioche – Traite une plante de manière à l'empêcher de grandir.
- 6 Embourbées.
- 7 Instrument d'architecte – Se dit à la belote – Se chantent à deux.
- 8 D'une locution signifiant sans qu'on le sache – Interjection pour appeler – Au milieu du visage.
- 9 Réfute – Aromatisé avec une plante – Dieu.
- 10 Outils – Femme d'Osiris.
- 11 Mesure itinéraire – Courte course.
- 12 Pratique aberrante – Partie d'un violon.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



MC3673

Verticalement

- 1 Aventurier russe.
- 2 Porté au pouvoir – Jeu d'esprit.
- 3 Sanctifiée – Convenir.
- 4 Système antiblocage – Qui n'est pas convenable – Capri.
- 5 Sauce de la cuisine provençale – Cancres.

- 6 Avalées – Principe odorant de la racine d'iris.
- 7 Marchons – Monte.
- 8 Équerres – Poètes.
- 9 Préfixe – Boyau – Irlande.
- 10 Coupe et récolte des foins – Placé.
- 11 Partie de temple – Étourdis.
- 12 Inexpressifs – Morceau de citron.

Solution du no 3672

1	P	U	R	G	A	T	I	F	C	L	E
2	A	V	I	O	N	B	I	L	E	U	X
3	R	E	F	R	E	N	E	L	I	T	
4	A	I	S	E	O	R	N	I	E	R	E
5	S	T	R	U	I	E	B	E	R		
6	C	E	N	E	G	E	R	E	R	N	
7	O	I	X	I	A	E	B	E	N	E	
8	L	A	C	S	T	O	O	A			
9	A	M	O	M	E	N	O	U	E	N	T
10	I	O	L	E	E	U	N	E	C	T	E
11	R	U	A	N	D	A	C	U	R	I	E
12	E	R	S	E	A	U	X	R	U	E	S

LE TEMPS - Un mot de 7 lettres

T	N	O	I	T	A	R	I	P	X	E	T	F	E	H
N	A	G	U	E	R	E	U	Q	S	R	O	L	E	A
E	E	N	G	I	S	E	R	P	A	U	T	R	N	T
M	O	N	T	R	E	R	T	M	E	E	F	U	N	I
E	E	N	M	O	T	U	A	A	R	I	V	E	A	V
L	P	R	I	M	I	D	I	R	L	R	S	T	N	E
A	E	A	R	D	A	U	A	E	M	E	R	A	C	S
T	R	R	T	N	U	R	R	T	R	T	R	L	I	I
E	D	I	R	E	M	E	H	P	E	L	I	U	E	E
P	R	U	O	J	S	R	J	H	S	U	P	G	N	C
O	E	F	O	R	E	D	R	A	T	E	R	E	H	L
Q	I	E	C	D	D	E	M	S	D	I	U	R	N	E
U	H	A	U	T	I	L	A	E	O	I	O	Q	B	O
E	N	U	L	U	N	A	I	S	O	N	S	U	A	N
R	I	C	I	I	D	I	T	C	O	L	A	P	S	P

- | | | | |
|---------|------------|----------|------------|
| ANCIEN | DURER | JADIS | PERDRE |
| ANNEE | EPHEMERIDE | JEUDI | PHASE |
| APRES | EPOQUE | JOUR | PRESENT |
| ARRET | ETALEMENT | LAPS | PRIMIDI |
| AUBE | ETALER | LORSQUE | RAMADAN |
| AUTOMNE | ETAPE | LUNAISON | REGULATEUR |
| CAREME | EXPIRATION | LUNE | RETARDER |
| CHRONO | FLER | MAI | SIECLE |
| DATEUR | FUIR | MONTRE | SIGNE |
| DELAI | HATIVE | NAGUERE | SOIR |
| DEPUIS | HAUT | NOEL | TOT |
| DIURNE | HIER | OCTIDI | ULTERIEURE |
| DUODI | ICI | OCULI | |
| DUREE | IDES | PAQUES | |

Solution du dernier problème : ULNAIRE

No 3376

u 21 décembre):
ssage de la Lune
s, les Gémeaux,
us exprimer avec
vous accorder le
déterminer pas vos
is vous mener par
qu'une assurance
personne que vous

19 janvier): C'est
nt vos arguments.
Mercure et Jupiter
otre Signe opposé,
ie sont loin d'être
tre discours vous
ce qui amènera les
ment à vous. Ceux
s pourraient même

février): La Lune
ion unissent leurs
vendredi valorisant
is qui semblaient
uvent reconnaître
r vos décisions. Il
e autre personne
s l'alternative que
nnée. Amélioration

ars): Votre bonne
ement à essayer
et aux envies des
Lune en Gémeaux
aire primer votre
des personnes de
ous à l'ordre, car
vent arriver si vous
considération.

s Voilà.

h00 17h30

Paquet
express

Guerre
des clans

TVA nouvelles

3... Toc toc
toc

LeZarts
tournée

00h00

AGORA (2009)

nt

n

20) Pour
Histoire

RAI PETIT
Rouge.

u'ossa
onne?

4 heures en
0 minutes

ni gagné le
os lot!

-5/ Le
ince

s
upéfiants
gédies

ardu de la
che

Wrap-Up

ortsCentre

er After
k

Moulin à
ges

soirées

e

	5		8		7		6							
9	1	6				5	8						4	
			2											
4	8					2						1		
1					4	8	7	2	9					
8			2	7										6
	2	5							3					
7	3					6	2	9						

Niveau de difficulté : FACILE

2792

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	4	3	2	9	7	5	6	8
5	6	7	1	8	3	9	4	2
9	8	2	5	6	4	1	7	3
2	7	1	4	3	8	6	9	5
8	9	4	6	1	5	2	3	7
6	3	5	7	2	9	8	1	4
4	1	6	8	7	2	3	5	9
3	5	8	9	4	1	7	2	6
7	2	9	3	5	6	4	8	1

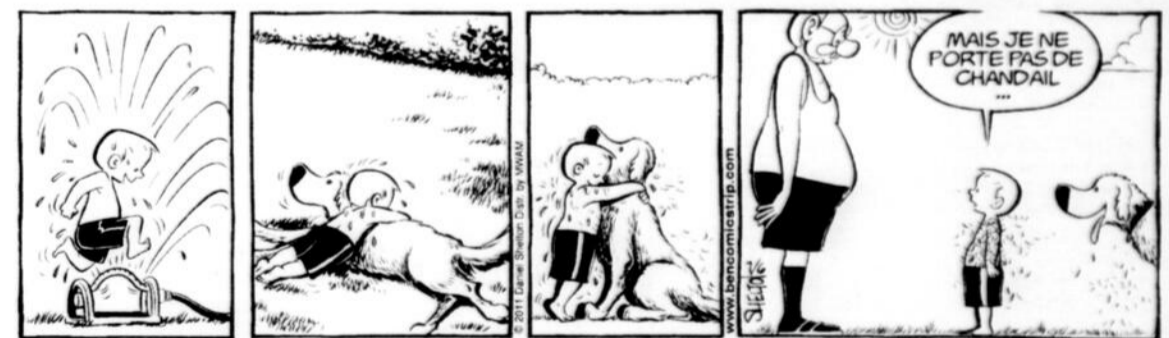
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 2791

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

DOLLAR
95.05
(cents US)

EURO
0.7358
(US\$)

ALUMINIUM
1767.5
(US\$/tonne)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	696.99 \$	1.24 \$	21346522
S&P/TSX 300	12166.66 \$	20.98 \$	41570022
S&P/TSX VENTURE	885.62 \$	4.44 \$	35237566
DOW JONES	14988.55 \$	0.00 \$	0
NASDAQ/USA	3443.67 \$	0.00 \$	0
NASDAQ/Canada	345.68 \$	0.00 \$	0

TITRES VEGETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	17.95 \$	17.70 \$	17.74 \$	-0.11 \$
Albionwater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp.	ABX	15.70 \$	15.16 \$	15.31 \$	-0.20 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	63.00 \$	62.29 \$	62.29 \$	-0.33 \$
Research in Motion	RIM	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Bombardier CL A	BBD.A	4.72 \$	4.70 \$	4.70 \$	0.03 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	4.72 \$	4.70 \$	4.72 \$	0.02 \$
BCE Inc.	BCE	43.14 \$	42.60 \$	42.99 \$	-0.31 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	1.54 \$	1.51 \$	1.54 \$	0.02 \$
Bank of Montreal	BMO	61.64 \$	61.00 \$	61.20 \$	-0.01 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	55.86 \$	55.35 \$	55.52 \$	-0.04 \$
CAE Inc.	CAE	11.30 \$	11.15 \$	11.20 \$	-0.07 \$
Cascades Inc.	CAS	5.94 \$	5.84 \$	5.93 \$	-0.15 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	46.00 \$	45.77 \$	46.00 \$	0.02 \$
Canfor	CFP	18.29 \$	17.90 \$	18.25 \$	-0.20 \$
CIBC	CM	74.70 \$	74.04 \$	74.30 \$	-0.20 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	31.46 \$	30.76 \$	31.42 \$	-0.43 \$
CN Railway Company	CNR	103.75 \$	102.11 \$	103.06 \$	-0.50 \$
Canadian Oil Sands	COS	20.36 \$	20.07 \$	20.23 \$	-0.06 \$
Canadian Pacific Railway	CP	128.75 \$	126.62 \$	127.74 \$	-0.25 \$
Canadian Tire	CTC	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canadian Western Bank	CWB	28.38 \$	28.17 \$	28.28 \$	-0.03 \$
Dominar	DFS	73.47 \$	72.75 \$	72.83 \$	-0.34 \$
Emera	EMA	32.83 \$	32.28 \$	32.81 \$	-0.32 \$
Enbridge	ERF	15.50 \$	15.36 \$	15.47 \$	-0.08 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	31.48 \$	30.70 \$	30.81 \$	-0.10 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	12.81 \$	12.47 \$	12.56 \$	-0.01 \$
Great West Lifeco	GWO	29.59 \$	29.32 \$	29.45 \$	-0.11 \$
Industrial Alliance	IAG	42.18 \$	41.36 \$	42.18 \$	0.75 \$
Société financière IGM	IGM	46.30 \$	45.12 \$	45.68 \$	-0.42 \$
Imperial Oil	IMO	41.40 \$	40.86 \$	40.92 \$	-0.29 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	47.33 \$	46.90 \$	47.25 \$	-0.38 \$
Loblaws Cos.	LB	47.95 \$	47.30 \$	47.48 \$	-0.18 \$
Laurentian Bank	LB	44.31 \$	44.15 \$	44.15 \$	-0.04 \$
Manitoba Telco	MBT	36.16 \$	35.79 \$	36.13 \$	-0.17 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	14.74 \$	14.61 \$	14.65 \$	-0.02 \$
Magna International	MG	76.25 \$	74.87 \$	75.72 \$	-0.25 \$
Metro Inc.	MRU	69.44 \$	68.51 \$	69.17 \$	-0.39 \$
National Bank	NA	74.95 \$	74.12 \$	74.51 \$	-0.12 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	0.56 \$	0.50 \$	0.55 \$	-0.01 \$
Precision Drilling Corp.	PD	9.21 \$	9.06 \$	9.17 \$	-0.11 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	17.56 \$	17.27 \$	17.52 \$	-0.10 \$
Potash Corp.	POT	40.65 \$	40.29 \$	40.40 \$	-0.28 \$
Power Corp.	POW	28.47 \$	28.24 \$	28.29 \$	-0.01 \$
Power Financial	PWF	31.45 \$	31.04 \$	31.30 \$	-0.33 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	47.33 \$	46.90 \$	47.25 \$	-0.38 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	42.38 \$	41.25 \$	41.25 \$	-0.27 \$
Royal Bank	RY	61.13 \$	60.70 \$	60.82 \$	-0.27 \$
Saputo Inc.	SAP	47.57 \$	47.21 \$	47.57 \$	0.58 \$
Sears Canada	SCC	11.09 \$	10.90 \$	11.03 \$	-0.10 \$
Shaw Communications	SJR.B	25.29 \$	24.56 \$	25.00 \$	-0.14 \$
Sun Life Financial	SLF	31.57 \$	31.20 \$	31.39 \$	-0.01 \$
SNC Lavalin	SNC	44.25 \$	43.34 \$	44.15 \$	-0.30 \$
Superior Propane Corp.	SPB	12.28 \$	12.12 \$	12.23 \$	-0.13 \$
Suncor Energy Inc.	SU	31.35 \$	31.01 \$	31.10 \$	-0.06 \$
Telus Corporation	T	32.43 \$	31.50 \$	31.50 \$	-0.18 \$
Transalta Corporation	TA	14.29 \$	14.14 \$	14.27 \$	-0.01 \$
Tembec	TMB	2.80 \$	2.79 \$	2.79 \$	0.03 \$
TD Bank	TD	85.00 \$	84.29 \$	84.35 \$	-0.16 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	22.50 \$	22.02 \$	22.27 \$	-0.32 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	12.15 \$	12.00 \$	12.10 \$	-0.03 \$
TransCanada Pipe	TRP	45.96 \$	45.10 \$	45.60 \$	-0.03 \$
Transat AT	TRZ.B	8.35 \$	8.16 \$	8.30 \$	-0.12 \$
Torstar Corp.	TS.B	6.22 \$	6.16 \$	6.17 \$	-0.05 \$
Westcast Industries	WCS.A	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Weston George Ltd	WN	83.49 \$	82.20 \$	82.38 \$	-0.39 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SURGE ENERGY INC	SGY	5.82 \$	0.48 \$	10402492
VERO ENERGY INC	TOG	1.62 \$	0.10 \$	4841879
iShares S&P TSX 60	XIU	17.49 \$	0.05 \$	2275060
RESERVOIR LOGIX CORP	RVX	0.84 \$	0.17 \$	2009403
BANKERS PETROLEUM	BNK	2.90 \$	0.14 \$	1766729
CVTECH GROUP INC	CVT	1.26 \$	0.00 \$	1718250
AURORA OIL & GAS	AEF	3.02 \$	0.12 \$	1698001
IMVESCO	IRG	1.36 \$	0.08 \$	1606662
ANGLE ENERGY INC	NGL	3.50 \$	0.11 \$	1442688
RESEARCH IN MOTION	BB	10.15 \$	0.02 \$	1325791

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	418.00 \$	4.00 \$	7426
WEST FRASER TIMBER	WFT	80.14 \$	2.23 \$	30262
MOLSON COORS	TPX.B	52.00 \$	2.00 \$	417
NEWCREST MINING	NM	11.87 \$	1.87 \$	100
STELLA JONES INC	SJ	99.30 \$	1.80 \$	12655
NORBORD INC	NBD	31.44 \$	1.79 \$	112219

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
POWER CORP of	POW.PR.F	43.00 \$	-4.50 \$	100
EMPIRE CO LTD	EMP.A	79.85 \$	-1.76 \$	86476
BOARDWALK EQUITIES	BEI.UN	58.69 \$	-1.51 \$	24284
ATLANTIC POWER PR	AZP.PR.B	15.01 \$	-1.38 \$	28834
PALADIN LABS INC	PLB	56.22 \$	-0.89 \$	34905
CANADIAN REAL	REF.UN	42.68 \$	-0.87 \$	276537

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Groupe Secto

Une offre soumise aux créanciers

Laura Lévesque

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le groupe Secto, propriété de Pluri-Capital, a soumis aux créanciers une proposition d'arrangement pour éviter la faillite. L'entreprise de Saint-Bruno, spécialisée dans la fabrication de modules pour les grands chantiers, éprouve d'importants problèmes financiers depuis plusieurs mois, affichant aujourd'hui un déficit de 22 millions \$.

Une centaine de travailleurs se retrouveront au chômage si l'offre est refusée le 11 juillet à l'assemblée des créanciers. Une offre qualifiée de modeste dans le rapport du syndic. En effet, pour les plus gros créanciers, le dividende estimé va en diminuant jusqu'à 4 % de la réclamation éventuelle. Les plus petits créanciers, ceux de 5000 \$ et moins, recevraient entre 20 % et 100 %.

Adam Lapointe, président de Pluri-

Financière agricole

7,5 M \$ pour les producteurs d'agneaux

CHICOUTIMI (DV) — La Financière agricole du Québec versera prochainement près de 7,5 millions de dollars à plus de 550 producteurs d'agneaux, parmi lesquels une vingtaine de producteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ce montant représente une compensation nette de 11,82 \$ par agneau et de 0,952 \$ par kilogramme d'agneau vendu. Ces déboursés sont effectués en vertu du Programme d'assurance stabilisation des revenus agricoles.

Selon Louis-Pierre Ducharme, porte-parole de La Financière, en raison du fait que les paiements sont effectués hâtivement, il n'est pas possible de dévoiler les indemnités par régions administratives.

« Le Programme d'assurance stabilisation des revenus agricoles de La Financière agricole favorise le développement durable du secteur agroalimentaire. Dans ce cas-ci, ce soutien se définit par une compensation de près de 7,5 M \$ », déclarait Robert Keating, président-directeur général de La Financière agricole du Québec.

Rappelons que La Financière agricole verse des compensations aux producteurs lorsque le prix de vente moyen d'un produit est inférieur au revenu stabilisé qui a été établi en fonction de son coût de production. Les études des coûts de production sont réalisées par un organisme indépendant qui tient compte de plusieurs critères, notamment des coûts d'alimentation et d'énergie et des études statistiques effectuées auprès de plusieurs entreprises du milieu. □

MARCHÉS FERMÉS

Les marchés boursiers américains étaient fermés, hier, à l'occasion du Jour de l'Indépendance.

Capital, propriétaire du groupe Secto, se montre optimiste quant à la survie de l'entreprise.

« On pense quand même avoir sauvé les meubles. C'est malheureux pour plusieurs créanciers, mais les difficultés nous ont amenés là », soupire M. Lapointe.

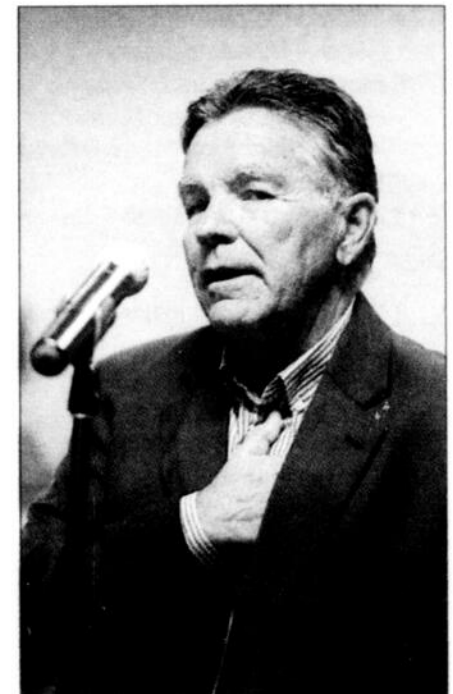
L'entreprise a d'abord été mise à mal par un chiffre d'affaires en baisse majeure en 2012, des contrats de construction et installation de modules non rentables réalisés en 2011 et d'énormes pertes subies dans plusieurs filiales et compagnie liées, après des mises de fonds importantes.

Le dépôt d'une poursuite de plusieurs millions de dollars par Tata Steel Minerals Canada Limited, un client insatisfait du travail réalisé sur un chantier minier dans le Nord, a aggravé la situation financière de l'entreprise brunoise.

La direction avait toutefois encore de l'espoir de se relever avec l'arrivée d'un important contrat de près de 48 millions \$ à Terre-Neuve-et-Labrador. C'est ce qui avait d'ailleurs poussé le gouvernement du Québec à octroyer une aide d'urgence de 1,3 million \$ pour aider l'entreprise à surmonter ses difficultés financières.

Malheureusement, ce contrat de construction de bâtiment modulaire devant abriter les travailleurs qui œuvreront au projet hydroélectrique de Churchill Falls au Labrador a été résilié à la suite d'insatisfactions du donneur d'ouvrage.

« C'était un autre élément qui a nui à l'entreprise. Le contrat était complexe pour plusieurs raisons. Nous ne dis-



Adam Lapointe, président de Pluri-Capital, propriétaire du groupe Secto, se montre optimiste quant à la survie de l'entreprise.

(Archives Le Quotidien)

posions pas non plus de liquidités suffisantes pour effectuer les travaux », précise M. Lapointe.

Les deux parties ont toutefois convenu d'une reprise partielle du contrat qui a été considérablement réduit à 3 millions \$.

Excluant la poursuite de Tata Steel Minerals frôlant les 10 millions \$, les réclamations garanties et non garanties dépassent les 17 millions \$. Le dossier compte quelques centaines de créanciers. □

QUÉBEC SOUHAITE CONCILIER LE PÉTROLE ET LES ÉNERGIES ALTERNATIVES

La future stratégie énergétique du Québec devra concilier deux objectifs contradictoires : la production de pétrole québécois et la réduction des gaz à effet de serre.

C'est possible, soutient la ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellet, qui lançait hier la consultation devant mener à un nouveau plan de match en matière d'énergie. « Il faut être réaliste, on ne se passera pas de pétrole du jour au lendemain, a expliqué la ministre. Il y aura une période de transition et il y a un avantage certain à examiner l'exploitation de pétrole au Québec. »

L'avantage, c'est surtout la réduction de la facture du pétrole importé, qui s'élève à 14 milliards \$ annuellement pour le Québec, a-t-elle précisé. Si l'exploitation de pétrole sur le territoire québécois contribue à augmenter l'émission de gaz à effet de serre (GES), « on fera plus d'efforts ailleurs pour compenser », estime Martine Ouellet.

Le président de l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique, André Bélisle, est d'accord avec cette logique. « Je consomme du pétrole et je vais en consommer encore pendant un certain temps, alors je pense que c'est possible d'exploiter le pétrole québécois pendant la période de transition », a-t-il expliqué.

Le gouvernement Marois semble moins bien disposé envers le renversement du pipeline d'Enbridge pour acheminer du pétrole de l'Alberta au Québec et dans les Maritimes. Le Québec doit évaluer « si l'approvisionnement en pétrole des sables bitumineux est compatible avec son programme de lutte contre les changements climatiques », souligne le document qui met la table pour le débat public qui s'amorce. Par ailleurs, les balises posées par le gouvernement sont résolument orientées vers le développement des énergies renouvelables.

Martine Ouellet croit qu'il est possible de créer toute une industrie du transport électrique à partir des entreprises déjà présentes au Québec : TM4, Bathium, Phostech, Bombardier et Paccar.

Malgré les surplus d'électricité qui s'accumulent chez Hydro-Québec, le gouvernement veut encourager le développement de toutes les énergies alternatives comme le solaire, la géothermie et les hydroliennes.

La population est invitée à participer à la Commission sur les enjeux énergétiques qui tiendra des audiences publiques du 4 septembre au 9 octobre à travers le Québec.

La Commission sera présidée par Roger Lanoue, un vice-président d'Hydro-Québec à la retraite depuis 2004, et Normand Mousseau, le très médiatique professeur du département de physique de l'Université de Montréal.

(La Presse)

Petites Les Annonces



418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

CVENDU

Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



3436 RUE du Transport, Jonquière, bâtisse de 40'x50' avec un local de 900 pi.ca et un de 1,100 pi.ca., terrain de 100'x100'. Prix à discuter. Tél.: 418-547-1285, cell.: 418-818-1647, 418-818-0281.

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Boivin, 1955 rue des Rotelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé. 2,500 pi.ca. disponibles. Phase 2, printemps 2013, 5,100 pi.ca. disponibles. Tél.: 418-693-3760.

102 Blocs appartements

JE RECHERCHE un immeuble à revenus, 6 logements et plus, à vendre. Appelez-moi avant d'aller voir un agent d'immeubles. Tél.: 418-590-2908

107 Fermes

FERME avec lot à bois à vendre. Aussi, antiquités. Articles de ferme antiques. Tél.: 418-718-7065.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 20 boul. Saguenay Est, face au Vieux-Port, 4,100 pi.ca. de plancher + sous-sol 4,100 pi.ca., 2,000\$/mois. Tél.: 418-590-5005, 418-549-3233

CHICOUTIMI secteur parc industriel, 1910 des Outardes, 3,600 pi.ca. espace de bureaux et entrepôt. Tél.: 418-678-2960.

JONQUIÈRE 1,800 pi.ca., voisin du Burger King, 155 du pi.ca. Pour informations: Tél.: 418-454-4743.

LOCAUX pour bureaux ou autres 3691 boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald, 250 pi.ca., 250\$/mois; 175 pi.ca. 175\$/mois. Chauffés, éclairés, climatisés. Tél.: 418-542-9451.

POLYCLINIQUE du Saguenay, 874 boul. Université, locaux à louer, différentes grandeurs, pour bureaux professionnels. Pour informations, courriel: imm@derytele.com. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

BORD du lac Saint-Jean, Pointe de Chambord, magnifique résidence, terrain bien aménagé, quai, descente de chaloupe, remise, petit chalet au fond du terrain, garage, terrain de 70'x300 pieds, 275 000\$ négociable. Tél.: 418-342-8483 ou 418-879-0495.

CHALET à vendre au bord de l'eau (40x20'), vue magnifique, lac Moncouche, ZEC Martin-Valin, pêche et chasse, aucun voisin à proximité, non-accessible par voie terrestre, vendu tout équipé: chaloupes, moteurs, canots, poêle, frigidaire et lampes au propane, 75000\$ Tél.: 418-698-1900 ou courriel suivant: yves.savard7@videotron.ca

COTE-NORD, camp de chasse et pêche, peut loger jusqu'à 6 personnes. Tél.: 418-545-2835 après 18h.

LAC-A-LA-CROIX chemin de la Montagne, chalet suisse, accessible à l'année, construction 2003, électricité, bois. Tél.: 418-349-3328, 418-812-5419.

LAC LOUISE faut vendre! Paradis de la truite, ZEC Onatchway, superbe vue, idéal chasse et pêche, 40,000\$. succession. Tél.: 418-590-3966.

MONTS-VALIN hors-zec, construction 2010, bon secteur chasse et pêche. Tél.: 418-678-2505.

Pour chasse et pêche, lac Isabelle (lac en L) à 110 km, de Girardville, tout équipé, propane, 64,500\$. Tél.: 418-841-9832, 418-808-2428.

ROULOTTE de 28 pieds avec extension, situé au terrain de camping Castor gras sur les Mont-Valin, équipé de patio et remise, 15 000\$. Tél.: 418-718-3625, demandez Michel.

ST-ANDRE chalet coquille, terrain 150'x200', fausse septième neuve, puis artésien, solage à refaire, 16,500\$. Tél.: 418-542-0359.

204 Chalet à louer

BAIE CASCOUIA (Lac-Kénogami), chalet meublé, bord de l'eau, plage privée, 450\$/semaine. Tél.: 418-343-3837.

204 Chalet à louer

METABETCHOUAN-LAC-A-LA-CROIX, bord de l'eau, terrasse, bien situé, 2 chambres, laveuse, sècheuse, etc., semaine ou mois. Tél.: 514-913-2921, 418-480-8002.

ST-GEDEON, bord de l'eau, chalet et/ou roulotte, plage privée. Tél.: 418-720-3958.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, vue exceptionnelle sur le lac, baignade, pêche, libre. À la semaine. À voir! Tél.: 418-679-3619, 418-679-4339.

205 Chambres à louer

ARVIDA chambre près de l'usine Alcan, câble fourni. Tél.: 418-818-8105.

CHICOUTIMI, arrière Place du Royaume, Internet, buanderie, arrêt d'autobus, non-fumeur(euse), libre. Tél.: 418-549-3621.

CHICOUTIMI chambres, tout inclus, très chic, près UQAC, câble, Internet, téléphone, appels interurbains, non-fumeur(euse), 325\$. Tél.: 418-540-7485.

CHICOUTIMI meilleure chambre en ville! Beau quartier, tous les services, propre, tranquille, non-fumeur(euse). Tél.: 418-696-3415.

JONQUIÈRE chambre à louer avec entrée indépendante, non-fumeur(euse), tout compris. Tél.: 418-542-0368, 418-591-3014.

JONQUIÈRE St-Raphaël, neuve, meublée, haut de gamme, verrière, idéal travailleur. Tél.: 418-213-0698.

ST-HONORE lac Larivière, idéal retraité(e), tout inclus, câble, téléphone, Internet, possibilité d'être nourri, 300\$/mois. Endroit fumeur. Tél.: 418-503-0739.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI chemin de la Réserve, haut de gamme, prix à discuter. Tél.: 418-543-3920, 418-550-2142.

JONQUIÈRE nouveau projet, rue du Jasmins, domaine de l'éducation, haut de gamme, 1,050 pi.ca., certifié Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, à partir de 169,300\$ taxes incluses, livraison automne 2013. Aussi, unité usagée de 5 ans, rue de l'Écluse, Chicoutimi, rez-de-chaussée, disponible le 1er juillet 2014, 173,000\$ taxes incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703 ou site internet: www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 187 des Merlebeus, climatiseur, 925\$/mois, balcon couvert, libre immédiatement. Tél.: 418-815-0530.

CHICOUTIMI 4½, 5½, neufs, 1955, rue des Rotelets, 1230 pi.ca., stationnement souterrain, 1,300\$ à 1,700\$. Tél.: 418-693-3760.

CHICOUTIMI 4½, condo, entièrement meublé, tout équipé, location au mois. Tél.: 418-693-4242.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½ et 5½
CHICOUTIMI près centres d'achats, UQAC et CEGEP, rénovés, entrée contrôlée. Tél.: 418-612-6354 www.gestioncourtemanche.ca

1½, 3½, 4½, 5½, 6½,
Arrière Place Royaume, UQAC, meublés ou semi-meublés, éclairés, chauffés, jumelés disponibles (4 chambres). Tél.: 418-815-3383.

2½, 3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI SPECIAL 5½, Chicoutimi-Nord, 595\$/mois Logements céramique, bois flottant. Excellente clientèle. Tél.: 418-820-7725.

2527 DU PONT Chicoutimi-Nord, 1½ 3½ 4½, neufs, style condo, idéal pour retraités. Tél.: 418-545-5403 pour informations.

4½, 5½, quartier de l'université, près des centres d'achats, repeint, ménage fait. Tél.: 418-693-4242.

4½
CHICOUTIMI-NORD 352 rue Joffre, rénové, grande remise, 540\$/mois. Tél.: 418-612-6354

4½ Chicoutimi, rue d'Angoulême, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, 630\$/mois, rénové, libre 1er juillet. Tél.: 418-812-3667. Site internet: www.grtinc.ca

4½ (logement d'exception)
788 Thomas-Edison, logement neuf sur 2 étages, 2 salles de bain. Aussi disponible 5½. Tél.: 418-612-6354.

208 Logements à louer

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 495\$/mois (buanderie)
5½ à partir de 695\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.: 418-812-4470

ALMA 4½ grand, 55 Eymard, près du parc Falaise, face à la rivière Des Cascades, 620\$/mois, non chauffé non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-612-1193, 418-344-4269.

ARVIDA 1½ style loft, meublé, chauffé, éclairé, pas d'animaux, 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-549-5712, 418-550-7075.

ARVIDA 2½ (400\$/mois), 3½ (440\$/mois), 4½ (635\$/mois), les trois chauffés, éclairés, libres immédiatement et 1er juillet. Pas d'animaux. Tél.: 418-690-6836, 418-542-8020.

ARVIDA 3½ très beau, moderne, demi-sous-sol, 1 stationnement déneigé, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-213-0602, 418-290-1792.

ARVIDA 4½, 2e étage, quartier Ste-Thérèse, rénové, très beau et très grand, patio, stationnement déneigé, non-fumeur(euse), pas d'animaux, idéal personne tranquille, chauffé, éclairé. Tél.: 418-548-5028.

ARVIDA luxueux 3½ et 4½, centre-ville, près de tous les services, non chauffés, non éclairés, stationnements déneigés, libres. Tél.: 418-817-0609.

CHICOUTIMI 1½, 1220 Adélaïde-Plourde, idéal pour étudiant, 375\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-602-0572, 418-540-1678.

CHICOUTIMI 1½ (410\$/), 3½ (510\$/), libre immédiatement. Aussi 3½, 520\$ (1er juillet). Tous chauffés, éclairés, semi-meublés, près université, pas de chien. Tél.: 418-812-5070. Site internet: www.lesimmeublescaron.com

CHICOUTIMI 2½, 3½ et 4½, La Baie 4½ et 5½. Rénovés, libres. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

CHICOUTIMI 2½, 3½ semi-meublés, 485\$/mois, chauffés, éclairés. Tél.: 418-615-3534, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3½, endroit tranquille, fenêtres neuves, libre, 450\$/mois. Tél.: 418-543-1162.

CHICOUTIMI 3½, rue Alma, près UQAC, semi-meublés, chauffés, éclairés, 495\$/mois, libres 1er juillet. Tél.: 418-376-6038, 418-690-0109.

CHICOUTIMI 3½, rue Dréan, remise, près arrêt d'autobus, libre immédiatement, 415\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-3125, 418-698-4905.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, avec stationnement, porte patio, endroit très tranquille. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI 4½, 1212 des Rotelets, rénové, bien situé, 695\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-690-6996.

CHICOUTIMI 4½, 1er étage, 1119, des Rotelets, rénové, 535\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 418-696-2734 laissez message.

CHICOUTIMI 4½, 2043 des Faucons, construction récente, climatiseur, remise, 2 stationnements déneigés, endroit tranquille, libre immédiatement. À voir! Tél.: 418-815-2804 ou 418-545-0363.

CHICOUTIMI 4½, 2232 boul. St-Paul, rez-de-chaussée, remis à neuf, de qualité supérieure, insonorisé, non-fumeur(euse), pas d'animaux, libre immédiatement, 595\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-817-5672, 418-540-3787 à partir de 11h.

CHICOUTIMI 4½ (2), près Place Saguenay, 432-438 Plamondon, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, 575\$/mois, libres 1er juillet. Tél.: 418-543-9003.

CHICOUTIMI 4½, 427 Racine, stationnement sous-terrain, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, 575\$/mois, libre immédiatement, pour informations. T.: 418-549-8657.

CHICOUTIMI 4½, 533 rue Racine, vue Saguenay, 560\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 418-818-0800.

CHICOUTIMI 4½, 5½, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 4½, 725\$/mois, 1135 rue d'Angoulême, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4½, à partir de 545\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Immeubles Belvédère. Tél.: 418-590-5005, 418-549-3233.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, 925 St-Paul, rez-de-chaussée, rénové au complet, non chauffé, non éclairé, déneigé, grand stationnement, remise, idéal personne tranquille, 595\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-615-5511.

CHICOUTIMI 4½, endroit super tranquille, près des centres d'achats, non-fumeur. Tél.: 418-545-0698.

CHICOUTIMI 4½ et 5½, grands logements très bien situés, près du Cégep et UQAC, endroit tranquille. Tél.: 418-550-1866.

CHICOUTIMI 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 420\$/mois. Tél.: 418-549-1943.

CHICOUTIMI 4½, près des centres commerciaux, 1115 Joseph-Dandurand, libre 1er août, 624\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-678-2960.

CHICOUTIMI 4½ rez-de-chaussée avec verrière + sous-sol Juillet gratuit, fraîchement repeint, prêt à habiter, 925\$/mois. Tél.: 418-540-1234, Jean-Guy Simard ou 418-592-7899, Régis Morin.

CHICOUTIMI 4½ rue des Étudiants, près de l'université, 579\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-812-3919, 418-543-7966.

CHICOUTIMI 4½ rue Gilbert, 750\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½ rue Gilbert, 750\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½ très grand, haut de gamme, 832 boul. Saguenay Est, 2e étage, vue sur le Saguenay, électricité et eau chaude fournies, climatisé, 2 balcons, 995\$/mois, libre maintenant. Tél.: 418-540-7030.

CHICOUTIMI 4½ très grand, très propre, 2e étage, rue St-Paul, libre 1er juillet, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-542-5463.

CHICOUTIMI 5½, à partir de 650\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Immeubles Belvédère. Tél.: 418-590-5005, 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½ et 4½ jumelés, juillet gratuit, fraîchement repeints, prêts à habiter, 845\$/ et 895\$/mois. Tél.: 418-540-1234, Jean-Guy Simard ou 418-592-7899, Régis Morin.

CHICOUTIMI 5½, haut de maison, arrière Place du Saguenay, très propre, 895\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, idéal pour couple retraité. Tél.: 418-815-4005, 418-540-7807, 418-690-6383.

CHICOUTIMI 5½ rue Lorenzo-Genest, très propre, libre rapidement, 1 stationnement, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

CHICOUTIMI 5½ sur 2 étages, 695\$/mois, 522 Ste-Cécile, libre 1er juillet. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 6½, beau, très grand, 3 chambres à coucher, plancher de bois franc, 775\$/mois, chauffé, non éclairé, libre immédiatement, pas de chien, idéal pour professionnel(elle). Tél.: 418-812-1777.

CHICOUTIMI 6½ sur 2 étages, dans un 4 logements, 194 des Épervières, 1,100\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4½ (540\$/), non chauffé, non meublé, 3½ (470\$/), chauffé, éclairé, semi-meublé; boul. Université, 3½ (450\$/), chauffé, éclairé, semi-meublés. Tél.: 418-543-9634, 418-540-4716.

CHICOUTIMI au quartier Murdoch, près UQAC, type maison en rangée, planchers de bois, 784\$, chauffé, pas de chien, non fumeur, libre. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI duplex, quartier Barrette, 6 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains, bois flottant, céramique, plafond cathédrale, remise, libres juillet. Tél.: 418-817-3333.

CHICOUTIMI grand 3½, presque neuf, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois, libre. Tél.: 418-815-6545, Éric.

CHICOUTIMI-NORD 3½, 85 rue Rhinds, tranquille et sécuritaire, rénové, 2e étage, grandes fenêtres, belle vue sur la ville, galerie avec corde à linge, 4 électroménagers inclus, libre immédiatement, idéal pour personne seule, 495\$/mois. Tél.: 418-602-0882.

CHICOUTIMI-NORD 3½ chauffé, éclairé, 500\$/mois, libre. Tél.: 418-545-8469, 418-557-2524.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 1840, boul. Tadoussac, 475\$ non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-590-3146.

CHICOUTIMI-NORD 5½, 632 Cabot, app. 4, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 605\$/mois, juillet gratuit. Tél.: 418-612-6564.

CHICOUTIMI-NORD 5½ grand, 3248 rue Adélaïde, Canton Tremblay, (boul. Ste-Genève), haut de maison, entrée indépendante. Tél.: 418-543-2274, 418-820-1585.

CHICOUTIMI-NORD, grand 5½, libre, près des services, un mois gratuit, 670\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-602-6200, 418-549-4414.

208 Logements à louer

JONQUIÈRE 1½, 3798 de la Fabrique, face Cégep, 325\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, idéal étudiant(e). Tél.: 418-545-3201.

JONQUIÈRE 1½, rénové, près de tous les services, 325\$, chauffé, éclairé, câble fourni. Tél.: 418-690-6827.

JONQUIÈRE
2306 rue Truchon, 4½, rénové, entrée contrôlée, remise, 525\$/mois, eau chaude. Tél.: 418-612-6354, 418-542-3715.

JONQUIÈRE 2½, grand, centre-ville, près du Maxi, 2e étage, non meublé, entrée laveuse sècheuse, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-695-6866, 418-550-0470.

JONQUIÈRE 2½ près cégep, meublés, chauffés, eau chaude fournie, 1 stationnement, pas d'animaux, très propres. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIÈRE 3½ (2), 2669 rue St-Dominique, 475\$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés, idéal personne seule, libres août (rez-de-chaussée), septembre (1er étage). Tél.: 418-695-1253, après 16h.

JONQUIÈRE 3½, 3989 rue de l'École, app. 6, semi-meublé, 435\$/mois, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, stationnement, très propre, tranquille, idéal personne âgée, non-fumeur(euse), libre 15 juillet. Tél.: 418-548-6951, 418-590-5546, 418-540-4690.

JONQUIÈRE 3½, demi-sous-sol, près Cégep, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél.: 418-695-2085, 418-812-4112.

JONQUIÈRE 3½, entièrement meublé, non chauffé, non éclairé, personne seule. Tél.: 418-542-4800.

JONQUIÈRE 3½ idéal 50 ans et +, arrière McDonald, tranquille, 470\$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre juillet août. Tél.: 418-812-0338.

JONQUIÈRE 3½, St-David, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, PAS DANIMAUX, libre immédiatement. Tél.: 418-820-6267, 418-818-5050.

JONQUIÈRE 4½, 1908 Finlay (Kénogami), demi-sous-sol, bloc tranquille, bonne fenestration, très propre, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, pas d'animaux, 500\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-542-1613.

JONQUIÈRE 4½, 1913 de la Gaillardie, 2e étage, déneigé, 600\$, non chauffé, non éclairé, non fumeur, pas d'animaux, libre. Tél.: 418-815-5771.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4 1/2 grand, style condo, 3184 Ste-Emilie, planchers neufs, 695\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, 1er juillet. Tél.: 418-669-0076, 418-720-1782.

JONQUIERE 4 1/2, immeuble récent, insonorisation, peinture récente, plancher flottant, porte patio, balcon, stationnement, remise, entrée indépendante, 640\$/mois, non chauffé, non éclairé, liber août. Tél.: 418-662-6701.

JONQUIERE 4 1/2, luxueux, construction 2012, insonorisation supérieure, 1,050 pi.ca., 775\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 418-944-2001.

JONQUIERE 4 1/2, récent, boul. Harvey, 685\$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, porte patio, libre. Tél.: 418-547-0064 (jour), 418-820-6219 (soir).

JONQUIERE 4 1/2, secteur Kénogami, près des services, 450\$/mois, 1 stationnement, libre 1er juillet, pas d'animaux. Tél.: 418-412-9910.

JONQUIERE 5 1/2, 3 1/2, 1 1/2, meublés, chauffés, éclairés (sauf 5 1/2), endroit tranquille, près des services, libres juin et juillet, à partir de 400\$/mois. Tél.: 418-818-4592.

JONQUIERE 5 1/2 au 3731 de la Bretagne, demi-sous-sol, très clair, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1314, 418-820-3430.

JONQUIERE 5 1/2, grand, bien situé, grand stationnement, grand terrain, non chauffé, non éclairé, 610\$/mois. Tél.: 418-698-8393 Christian Simard.

JONQUIERE 5 1/2, grand, près des services, 1er plancher, remise, 2 salles de bain, salle à manger, pas d'animaux, non-fumeur, 480\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-547-6469.

JONQUIERE 5 1/2 (grand), rez-de-chaussée, rue St-Dominique, entièrement rénove, avec remise extérieure, veranda, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 790\$/mois. Tél.: 418-550-6628.

JONQUIERE grand loft luxueux, rez-de-chaussée, 3782, rue Notre-Dame / coin St-Hubert, stationnement entretenu, libre, 695\$/mois, possibilité de meubler. Tél.: 418-557-0940, 418-557-0299.

JONQUIERE (immeuble) 4 logements 4 1/2, 1,000 pi.ca., neufs, rue du Saphir, rez-de-chaussée, plancher céramique, 825\$/mois, haut, preliant flottant, 780\$/mois. Prêts immédiatement, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-817-3858.

JONQUIERE très grand 3 1/2, 460\$/mois, 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, 380\$/mois. Tél.: 418-718-3939 ou 418-542-8833.

KENOAGAMI 3 1/2 grand, sous-sol, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.: 418-547-6620.

KENOAGAMI 4 1/2, petits animaux acceptés, 415\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-815-1907.

KENOAGAMI 4 1/2, rez-de-chaussée et étage, près du Corneau-Cantin, rénovés, chambres de bain refaites, armoires neuves, couvertures plancher neufs, peintures à neuf, grandes galeries, stationnements déneigés, 575\$ à 585\$, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-812-4450.

KENOAGAMI 5 1/2, rue du Roi-Georges, libre 1er juillet, 510\$/mois. Tél.: 418-550-2002.

LA BAIE 3 1/2, propre, 385\$/mois, semi-meuble, non chauffé, non éclairé, eau chaude, stationnement déneigé, références, pas d'animaux. Tél.: 418-693-2193.

LA BAIE, immeuble 4 logements 4 1/2, neufs, près de l'aéroport, 2 stationnements, remise intérieure et extérieure, 2 patios, déneigé, pas d'animaux, 800\$/mois, libres 1er septembre. Tél.: 418-544-3337, 418-693-4090, 418-540-9741.

QUEBEC (Sainte-Foy) 4 1/2, près cégep et université, 804\$/mois, chauffe, références de crédit ou endosseur. Tél.: 418-808-4420, 418-651-0644.

ST-HONORE jumelés, 4 chambres, neufs, ur mois gratuit. Tél.: 418-812-0919, 418-540-0918.

209 Maisons à vendre

ARVIDA très belle maison, près de tous les services, avec revenu, tout bricole, grand patio, garage, 3 chambres, aire ouverte, intérieur rénove, excellente opportunité. Tél.: 418-817-0609.

CHICOUTIMI 141 des Jésuites, près école primaire, centres d'achats, 6 chambres, 2 salles de bain, garage, grand terrain. Succession. Tél.: 418-545-7965.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Condors, clés en main, 199,900\$. Aussi rue des Condors, avec abri d'auto ou garage. Disponibles printemps 2013. Arvida, L'Orée des champs. Tél.: 418-690-6703.

CHICOUTIMI secteur centre-ville, superbe vue sur le Saguenay, cachet spécial, 3 chambres, 2 salles de bain, libre, 174,500\$. Tél.: 418-557-0394.

JONQUIERE Urgent! 2 semaines pour vendre, 2 chambres, beau site, campagne, bord rivière-aux-Sables, chemin privé, 199,000\$. Tél.: 418-590-1218.

JUMELÉS, rue de l'Améthyste, Arvida, quartier des Joyaux, construction neuve, à partir de 185,000\$. Choisissez vos revêtements plancher et armoires! très grands, 27x36, immense terrain 6,500 pi.ca., 3 chambres, 2 salles de bain, entrée double. A voir! Tél.: 418-557-0146, 418-540-1664.

ST-HONORE pres rivière Valin, 2 garages, remise à bois, grand terrain 51,000 pi.ca., très bien aménagé, 197,000\$ négociable, taxes municipales et scolaires payées pour 2013. Tél.: 418-542-0127, 418-812-5708.

210 Maisons à louer

A QUI la chance? Chicoutimi, magnifique maison sur le bord de l'eau, grand terrain, décor professionnel. Tél.: 418-540-1754.

ARVIDA 2829 Castel, secteur Manoir du Saguenay, 1 1/2 étage, sous-sol fini, entièrement rénove au goût du jour, garage, 1,100\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-818-1314, 418-820-3430.

CHICOUTIMI 1178 rue Joliet, grande maison à louer 2 ans avec option d'achat, plafond cathédrale, 5 chambres, abn d'auto. Tél.: 418-549-0816.

CHICOUTIMI 1402 De La Terrasse, 1,000\$/mois, semi-meuble, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, libre juillet. Tél.: 418-673-3143, 581-235-0475.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 3 chambres, Juillet gratuit, fraîchement repeint, prêt à habiter, 995\$/mois. Tél.: 418-540-1234, Jean-Guy Simard ou Régis Morin, 418-592-7899.

CHICOUTIMI, grand jumelé, 6 1/2, à 10 minutes de l'hôpital de Chicoutimi, 2 salles de bain, 2 étages avec sous-sol, 837\$/mois. Tél.: 581-234-8828.

CHICOUTIMI maison de caractère, meubles et accessoires, près de tout, cour arrière intime, libre immédiatement, 2,100\$/mois, chauffée, éclairée. Tél.: 418-345-3254, 418-820-3669, 418-590-5388.

JONQUIERE 5 chambres, 2 salles de bain, chauffée, éclairée, climatisée, près de l'autoroute, accès à la piste cyclable. Tél.: 418-548-0084, 418-718-0084.

213 Terrains à vendre

BEAUX grands terrains boisés, à Chicoutimi, vue sur le Saguenay. Tél.: 418-812-3888.

BORD DE L'EAU 35 nouveaux terrains boisés disponibles, 2e phase, rivière Peribonka, prêts à construire, 40,000 pi.ca. et plus, à partir de 15,000\$. Tél.: 418-720-4141 Marco Tremblay, www.royaumedupatriote.com

LATERRIERE un coin de paradis, 8 magnifiques terrains, bord de l'eau ou arrière avec accès au lac, peut vendre à l'unité ou en totalité, 445,198 pi.ca. Tél.: 418-549-1426.

URGENT! Recherche grands terrains pour développement domiciliaire, secteurs Jonquière Chicoutimi. Tél.: 418-944-2001.

JONQUIERE 5 1/2 (grand), rez-de-chaussée, rue St-Dominique, entièrement rénove, avec remise extérieure, veranda, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 790\$/mois. Tél.: 418-550-6628.

JONQUIERE grand loft luxueux, rez-de-chaussée, 3782, rue Notre-Dame / coin St-Hubert, stationnement entretenu, libre, 695\$/mois, possibilité de meubler. Tél.: 418-557-0940, 418-557-0299.

JONQUIERE (immeuble) 4 logements 4 1/2, 1,000 pi.ca., neufs, rue du Saphir, rez-de-chaussée, plancher céramique, 825\$/mois, haut, preliant flottant, 780\$/mois. Prêts immédiatement, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-817-3858.

JONQUIERE très grand 3 1/2, 460\$/mois, 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, 380\$/mois. Tél.: 418-718-3939 ou 418-542-8833.

KENOAGAMI 3 1/2 grand, sous-sol, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.: 418-547-6620.

KENOAGAMI 4 1/2, petits animaux acceptés, 415\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-815-1907.

KENOAGAMI 4 1/2, rez-de-chaussée et étage, près du Corneau-Cantin, rénovés, chambres de bain refaites, armoires neuves, couvertures plancher neufs, peintures à neuf, grandes galeries, stationnements déneigés, 575\$ à 585\$, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-812-4450.

KENOAGAMI 5 1/2, rue du Roi-Georges, libre 1er juillet, 510\$/mois. Tél.: 418-550-2002.

LA BAIE 3 1/2, propre, 385\$/mois, semi-meuble, non chauffé, non éclairé, eau chaude, stationnement déneigé, références, pas d'animaux. Tél.: 418-693-2193.

LA BAIE, immeuble 4 logements 4 1/2, neufs, près de l'aéroport, 2 stationnements, remise intérieure et extérieure, 2 patios, déneigé, pas d'animaux, 800\$/mois, libres 1er septembre. Tél.: 418-544-3337, 418-693-4090, 418-540-9741.

QUEBEC (Sainte-Foy) 4 1/2, près cégep et université, 804\$/mois, chauffe, références de crédit ou endosseur. Tél.: 418-808-4420, 418-651-0644.

ST-HONORE jumelés, 4 chambres, neufs, ur mois gratuit. Tél.: 418-812-0919, 418-540-0918.

209 Maisons à vendre

ARVIDA très belle maison, près de tous les services, avec revenu, tout bricole, grand patio, garage, 3 chambres, aire ouverte, intérieur rénove, excellente opportunité. Tél.: 418-817-0609.

CHICOUTIMI 141 des Jésuites, près école primaire, centres d'achats, 6 chambres, 2 salles de bain, garage, grand terrain. Succession. Tél.: 418-545-7965.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Condors, clés en main, 199,900\$. Aussi rue des Condors, avec abri d'auto ou garage. Disponibles printemps 2013. Arvida, L'Orée des champs. Tél.: 418-690-6703.

CHICOUTIMI secteur centre-ville, superbe vue sur le Saguenay, cachet spécial, 3 chambres, 2 salles de bain, libre, 174,500\$. Tél.: 418-557-0394.

JONQUIERE Urgent! 2 semaines pour vendre, 2 chambres, beau site, campagne, bord rivière-aux-Sables, chemin privé, 199,000\$. Tél.: 418-590-1218.

JUMELÉS, rue de l'Améthyste, Arvida, quartier des Joyaux, construction neuve, à partir de 185,000\$. Choisissez vos revêtements plancher et armoires! très grands, 27x36, immense terrain 6,500 pi.ca., 3 chambres, 2 salles de bain, entrée double. A voir! Tél.: 418-557-0146, 418-540-1664.

ST-HONORE pres rivière Valin, 2 garages, remise à bois, grand terrain 51,000 pi.ca., très bien aménagé, 197,000\$ négociable, taxes municipales et scolaires payées pour 2013. Tél.: 418-542-0127, 418-812-5708.

210 Maisons à louer

A QUI la chance? Chicoutimi, magnifique maison sur le bord de l'eau, grand terrain, décor professionnel. Tél.: 418-540-1754.

ARVIDA 2829 Castel, secteur Manoir du Saguenay, 1 1/2 étage, sous-sol fini, entièrement rénove au goût du jour, garage, 1,100\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-818-1314, 418-820-3430.

CHICOUTIMI 1178 rue Joliet, grande maison à louer 2 ans avec option d'achat, plafond cathédrale, 5 chambres, abn d'auto. Tél.: 418-549-0816.

CHICOUTIMI 1402 De La Terrasse, 1,000\$/mois, semi-meuble, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, libre juillet. Tél.: 418-673-3143, 581-235-0475.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Grand Caravan SE, 2005, stow N Go, rouge, moteur 3,3 litres, tout équipée, groupe électrique, pneus 16", 201,000 km, 3,500\$. Tél.: 418-817-1431.

309 Machinerie

MINI-EXCAVATRICE de marque Kubota, chenille pneumatique, avec remorque, si intéressé demandez Michel. Tél.: 418-718-3625.

PELLE mécanique compacte Bobcat 2006, modèle 329-G, 20,6 kW, 2,200 rpm, masse 3,225 kg, moteur modèle D-1703. Tél.: 418-720-4342, 1-239-221-9091.

311 Motoneiges à vendre

YAMAHA Apex RX1 GT, 1000 CC, 2006, noire, avec «seat jack», excellente condition, 3,500\$ négociable. Tél.: 418-412-4314.

312 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON Sportman Low 1,200 CC, 2009, 5,400 km, 7,900\$. Tél.: 418-547-5132, 418-669-8712.

SCOOTER Yamaha 2009, 2,620 km, acheté neuf en 2010 à 3,500\$, vendu 2,500\$. Tél.: 418-550-8822.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.: 418-543-8361.

1, 2, 3 OU 4 pneus usagés? Profitez d'un vaste choix à bon prix de 13, 14, 15 ou 16 pouces dès maintenant! Demandez Pierre. Tél.: 418-542-6938.

ACHAT ET VENTE DE
PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.: 418-548-3306.

400 Emploi

AIDE-CUISINIER(ÈRE) temps plein, temps partiel, jour, soir et fin de semaine, salaire concurrentiel et avantageux, équipe et ambiance de travail agréable. Tél.: 418-306-5550, 418-540-2536.

AVANT le 10 juillet, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours sans les reprendre (formulé par 65 médecins). Demandez-moi comment j'ai perdu 30 livres et ma conjointe 70 livres, nous les maintenons depuis 16 ans. Tél.: 1-418-702-1096. Voir sur le site: www.regimesplus.net

ELANTRA, 2005, automatique, équipée, 97,000 km, impeccable, 3,995\$. Tél.: 418-693-3113.

FORD five hundred 2006, 111 000 km, très bonne condition, 5000\$. Tél.: 418-547-5551.

FORD Mustang, 2004, convertible, 40e anniversaire, automatique, 6 cylindres, jaune, tout équipée, jamais sortie l'hiver, 36,800 km, entretenue minutieusement, VGA réparée, faut vendre, 8,500\$. Tél.: 418-543-3363, 418-818-1850, 418-818-0088.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

NISSAN Sentra SER, 2003, automatique, démarreur à distance, 4 pneus d'été neufs, 4 pneus d'hiver sur jantes, 183,000 km, 2,900\$. Tél.: 418-344-4082.

SUBARU Legacy 2012, bleue, automatique, 11,000 km, 20,000\$. BMW 335i, 2008, automatique, noire, décapotable, toit rigide, 28,000\$. Tél.: 418-720-4321.

TOYOTA Matrix, 2011, automatique, rouge, air climatisé, 8 pneus, 17,800 km, femme propriétaire non fumeuse, transfert de location, 321\$/mois, reste moins de 3 ans. Tél.: 418-544-7396, 418-544-2326.

304 Bateaux à vendre

AUBAINE! Chaloupes en aluminium soudée, 10 pieds et 12 pieds, 725\$. Aussi, soudure sur aluminium et acier inoxydable. Tél.: 418-815-7657.

BATEAU de pêche G3 Yamaha, V-167, 2011, avec moteur 60 forces Yamaha 4 temps, avec remorque, équipé, état neuf, très peu servi. Tél.: 418-550-1866.

CHALOUPE d'aluminium sans rivets, 10, 12' et 14', 650\$ + kit de ponton 20', 22' et 24'. On soude tous les métaux. Tél.: 418-290-9843, 418-547-6766, André.

305 Camions à vendre

CAMION Freightliner 2002, automatique, 4 portes, équipé d'une boîte outils, si intéressé demandez Michel. Tél.: 418-718-3625.

CHEVROLET Silverado LS 2003, 2500 HD, 8.1 litres, transmission Allison, tout équipé, 135 000 km, 14000\$. Tél.: 418-480-3881.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Silverado 2008, 102,000 km, cabine allongée, 4 portes, vitres, air climatisé, miroirs, portes électriques, parfaite condition, 16,777\$. Tél.: 418-540-1678.

GMC Sierra 1998, 1,500\$. Aussi, F-150 1993, 1,500\$. Tél.: 418-818-8105.

GMC Sierra, 2004, kang cab, 4X4, moteur 4,8 litres, très propre, accepterait échange. Tél.: 418-671-3328.

MURANO LX 2009, tout équipé, en parfaite condition, pneus d'hiver et d'été, si intéressé demandez Michel. Tél.: 418-718-3625.

SUZUKI Grand Vitara, 2006, 146,000km, V6, 4X4, automatique, 8 pneus, 8,000\$. Tél.: 418-547-7779.

SUZUKI Grand Vitara, 2007, 150,000 km, femme propriétaire, en très très bonne condition, 7,500\$ négociable. Tél.: 418-668-0741.

TOYOTA RAV4 2011, 4X4, 41,000 km, rouge, 4 pneus d'hiver avec jantes Toyota, vitres teintées, garanti jusqu'en 2014 ou 60,000 km. Tél.: 418-487-4297.

307 Campeurs à vendre

2007 COACHMEN Freelander 28', 26,426 milles, moteur diesel, 35,000\$. Tél.: 418-973-4081, Marcel.

CLASSE A 2007 Gulfstream Yellowstone 28 pieds, 2 extensions, moteur Ford V10, 34,000 milles, équipement complet, 48,000\$. Tél.: 418-690-7102.

500 Occasion d'affaires

ArgentDirect.com
Prêts 500\$ et plus. Aucune enquête de crédit.
Tél.: 1-888-374-5777.

501 Finances

Prêt de 500\$. CCEExpress. Tél.: 1-888-994-4054.
www.courtageexpress.com

Prêt de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation
A BAS prix : toiture, revêtement extérieur. Estimation gratuite. Tél.: 418-669-8411.

50% et plus d'économie. THERMOS EMBUÉS? Ne les changez pas, nous les réparons. Estimation gratuite. fenestresansbue.com Tél.: 418-290-4563.

A BAS prix, toitures de bardeaux soumission gratuite, travail garanti, rabais sur signature avant 19 juillet. R.B.Q. Tél.: 418-818-8085, 418-818-8065.

CANEXEL #2 NOUVEL ARRIVAGE Ced R-Vue 9"
Plusieurs couleurs à 0,99 \$ le pied carré
J.A. Potvin (BMR)
St-Félix-d'Otis
Tél.: 418-544-9367

EXCAVATION générale, mini-excavation, drainage, transport, fondations. Terrassement M.G.S. RBQ 8240-9020-02. Tél.: 418-818-0033.

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

EXCAVATION G.S. et Fils inc. Estimation gratuite, drain français, terrassement, réparation fissures, excavation garages et entrées, aménagements paysagers, transport de sable et terre. Tél.: 418-550-5950, 418-815-6154. RBQ 5665-6630-01

**ISÉE
RAVIER**

ur:

ulante
rie
(s)

preneurs
Dave

oints à refaire?
41-4360-01

ice de garde

de garde en milieu
eufamilial.org

**andises
ices**

neublement

naise Eiran, 6 ans,
549-3579.

é, 3 ans, excellent
1491.

29\$, à négocier, un
sette, acheté le 6
2 tables de salon
418-547-4710.

de cuisine, anti-qui-
514-464-8001.

Animaux

mois et demi.

Antiquités

genres, 171 rue
redi: 10h à 17h;
: 10h30h à 16h.
17.

le chauffage

vrée, Tremble, 70\$

erisier, 85\$ la
de réservation.

ois de feu, 60\$,
540-2364.

de, fendu, livre.

Divers

ilbargo, 10 tonnes
el: 418-718-3625.

ge, plusieurs gran-
2) 9'x7' - blanches,
ions. Prix compé-
4613.

mural à partir de
48.

à partir de 1.19\$

6" 2'X4" 2'X6" et
à

ic 1X6, plane,
), à partir de 94
ped linéaire).

6" à 7", 19.95\$;
ompte à l'achat
gratuite 25 ce-
yvain Maltais

aines à Québec,
aire, à qui la

un seul traite-
au Québec;
-4477.

e et jardin.
rise R.J. (Roger

de garage

utimi (13 kios-
voir! Tél.: 418-
ouvert 7 jours.

dimanche 6 et 7
e (coin Simard-
ménagers, etc.

loisirs

et tentes-
à vendre

porte patio, 1
ve, située à

ing Dubuc,
arium et re-
ter, à voir.

LETT 2013

809 Roulettes et tentes-roulottes à vendre

ST-GÉDÉON, plage St-Judes, roulotte Starcraft, 30' terrain 40X40, terrasse 600 pi.ca., remise, abri extérieur, haie de cèdres, très propre. Tél.: 418-817-3333.

TENTE-ROULOTTE Bon Air, 1999, 6 passagers, beaucoup d'équipement, 2500\$. Tél.: 581-235-1032.

811 Vacances/voyages

FORT LAUDERDALE super condo à louer avec piscine, 5 minutes de marche de la plage, disponible du 12 juillet au 31 août, 550\$/semaine. Tél.: 1-954-717-4255, 1-954-839-5558.

900 Avis

901 Activités diverses

CELINE Dion le 27 juillet sur les plaines à Québec, section B argent, 300\$ la paire, à qui la chance. Tél.: 418-622-4008.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

Je recherche dame qui était au spectacle de Patrick Normand à Jonquière. Vous aviez un puncho en tricot blanc. J'étais debout à côté de vous ou la série de chaises près du spectacle. Tél.: 418-543-1814.

903 Messages personnels

111 JOLIE petite sensuelle demoiselle vous reçoit, se déplace, propreté irréprochable, endroit très discret, facile d'accès. Tél.: 418-590-8443. Bienvenue!

#1 A JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit pour massage érotique. Tél.: 418-290-7846.

1 jolie femme, grassette, douce et sensuelle. Vous reçoit en toute confidentialité. Se déplace également. De 9h à 21h. Tél.: 418-820-9653.

37 ans, superbe grassette bronzée, cheveux noirs, belles fesses bombées, 36C de poitrine ferme et naturelle, joli visage, je me déplace dans votre intimité pour vous offrir un moment magique en toute discrétion **418-321-9519**

418-290-0425 TINA, 28 ans, 34 C, se déplace seulement.

418-290-8112, Sarah, 45 ans, expérience et douceur, D naturel et belles rondeurs.

418-490-0068. C'est dans la beauté et la douceur qu'on vous reçoit. Possibilité déplacement.

418-973-3114. Julie et Rosie vous reçoit de 9h à 16h et le soir se déplace seulement, urgent. Nous engageons.

ADORABLE belle jeune femme reçoit et se déplace. Tél.: 418-290-1676.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.: 581-234-1493.

ALEX, rencontres discrètes pour hommes engagés ou non ou couple, reçoit et se déplace maintenant au Saguenay. Tél.: 418-719-4840.

ALLEZ! Ne perds plus ton temps! Appelle immédiatement. Deux sexy libidineuses t'y attendent. Duo. 24h. Tél.: 581-235-2069.

BELLE petite indienne, reçoit. Tél.: 418-690-6379.

DE RETOUR! Massages Lac-St-Jean, du jeudi au samedi. Tél.: 418-321-3130.

JOLIE demoiselle dans la trentaine vous reçoit et se déplace pour vous gentiement. Tél.: 418-490-0120.

JULIE, jolie, jolies Julie, pour vous messieurs, Julie, de 9h à 21h. Tél.: 418-376-1274.

MASSAGE sexy, Lizy pour elle et lui, couple voyeur. Tél.: 418-557-6636.

NOUVEAU NUMÉRO DE TELEPHONE ELEGANCE ET DISCRETION. Tél.: 418-487-7896, 418-668-1286.

NOUVEAU: très très jolies, se déplace seulement. Tél.: 418-540-9877.

906 Services de massage

RECOIT, déplace, 2 jolies, sexy, 36 DD ferme, le comblera. Duo, 7 jours, 24h/24. Tél.: 418-719-0567.

35 ans, 5'5", 115 livres. Super massage de détente, 9h à 16h. Rabais de 20\$. Tél.: 418-720-3288.

418-815-3301. Du lundi au samedi, de 8h à 18h, touchedevelours.over-blog.com

4 EXCELLENTEES masseuses à votre service dès 10h. Engageons. Tél.: 418-376-6716.

CHICOUTIMI super sexy lady, bronzée, beauté assurée, reçoit, endroit de classe. Tél.: 418-490-0952.

JOLIES jeunes demoiselles vous reçoivent pour massage sensuel. Se déplacent. Tél.: 581-234-0077.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. Douleurs musculaires, nerf sciatique, massages californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. Non sexuel! Tél.: 581-235-1688.

MASSAGE suédois à Chicoutimi, ambiance chaleureuse, propre, climatisé. Tél.: 418-545-6011, Jacques.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.: 418-549-0043.

UNE équipe sexy vous offre douceur, sensualité, dans une ambiance chaleureuse. Tél.: 418-402-0573 est changé pour le 418-376-5777.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 6/7. Tél.: 418-973-3682, 418-557-3682.

L'industrie de la pluie et du beau temps

LE SOLEIL

QUÉBEC - Chaînes de télévision spécialisées, sites Web, applications pour appareils mobiles : la météo occupe du terrain dans notre quotidien. Au Canada, la météo semble être une industrie profitable. Mais c'est peu comparé à ce qui se fait ailleurs, particulièrement aux États-Unis.

Au Québec et au Canada, il y a deux joueurs majeurs : le service météorologique d'Environnement Canada, un service public, et MétéoMédia (The Weather Network pour le Canada anglais), un réseau privé, propriété de Pelmorex. Chacune des deux entités développe à sa mesure sa couverture de la météo et sa manière de communiquer avec le public.

Si les sites Web sont régulièrement améliorés, si les applications mobiles sont mises à jour et si les chaînes spécialisées connaissent une bonne popularité, il n'en demeure pas moins, selon Enrico Torlaschi, directeur du Département des sciences de la Terre et de l'atmosphère à l'UQAM, que l'industrie de la météo au Canada n'est pas si grandissante que ça.

«L'Américain moyen a une culture météorologique plus développée que le Canadien moyen», affirme le spécialiste de la météorologie physique. Les causes? Peu de joueurs privés, peu de vulgarisation météorologique, des compressions budgétaires dans le service public.

Météo et communication

D'après un courriel envoyé au quotidien *Le Soleil* par MétéoMédia/The Weather Network, le réseau compte 11 millions de téléspectateurs au Canada, dont 5 millions au Québec seulement. Plus de 5,6 millions de visiteurs par mois (dont 2,3 millions sont francophones) se tournent vers le

site Web. Des pics sont observés lors de période de météo active. Le réseau compte sur l'expertise de 40 météorologues, mais, pour ce nombre, il n'a pas été possible de savoir combien de designers Web ou autres présentateurs travaillent pour livrer le contenu fourni par les scientifiques.

«Il ne faut pas oublier que MétéoMédia est une boîte de communication», insiste Enrico Torlaschi, selon qui la plupart des météorologues sont basés dans la région de Toronto, pour l'ensemble du pays.

«À Montréal, il y a quelques météorologues qui font une mise à niveau plus locale», explique le professeur. Pour les étudiants qu'il forme, MétéoMédia ne représente pas un employeur privilégié. «On forme des physiciens, pas des experts de la communication», lance-t-il.

S'il n'a pas été possible d'obtenir les détails des budgets alloués par MétéoMédia/The Weather Network à la production et à la communication des données météorologiques, Pelmorex a expliqué avoir les «technologies de prévisions maison les plus techniquement avancées au monde.» Toutefois, plusieurs experts indépendants s'entendent pour dire que les données produites par Environnement Canada, et même celles d'autres pays, sont utilisées par MétéoMédia, une pratique très courante dans ces réseaux privés.

Concernant les modalités de communication, MétéoMédia «est en mesure de diffuser localement les prévisions et les observations pour plus de 1200 communautés réparties sur l'ensemble du territoire canadien.

Aucun autre diffuseur canadien, tant parmi les généralistes que parmi les spécialisés, ne peut en faire autant», est-il aussi indiqué dans le cour-



La météo occupe beaucoup de terrain dans notre quotidien. Surtout quand la chaleur s'installe pour de bon et que les jeunes envahissent les jeux d'eau.

(Photo Michel Tremblay)

riel envoyé par Pelmorex. À cela s'adjoint «un système de présentation météorologique à la fine pointe de la technologie [qui] offre aux téléspectateurs des graphiques animés en haute résolution, plus précis et plus détaillés que ce qu'offrent les autres télédiffuseurs», peut-on lire.

Le site Web de prévisions météorologiques d'Environnement Canada reçoit en moyenne 11,2 millions de visites pas semaine.

En 2012-2013, les dépenses réelles pour les services météorologiques s'élevaient à 214 millions \$, «mais cela devrait atteindre 180 millions \$ pour l'exercice 2013-2014, un budget stable pour les prochaines années», est-il stipulé dans le courriel envoyé par Environnement Canada. □

**CARRIÈRES/
FORMATION/AVIS/
APPEL D'OFFRES**

CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que, Patricia Anne Griffith, domiciliée au 2746, rue Vaudreuil, Jonquière QC présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom pour celui de Patricia Anne Cowell.

Jonquière, le 5 juillet 2013
3271075

**CARRIÈRES/
FORMATION/AVIS/
APPEL D'OFFRES**

Agrandissement de la station d'épuration (section Saint-Félicien) Lot 1.1
Ville de Saint-Félicien
N/Réf. : 185-P-0002395-300-PR-S-0001-00

Avis d'appel d'offres

La Ville de Saint-Félicien demande des soumissions pour procéder à l'agrandissement de la station d'épuration du secteur de Saint-Félicien consistant principalement à l'ajout d'un quatrième étang. Les travaux incluent également le réaménagement du site d'élimination des neiges usées, à l'installation d'un nouveau système de dégrillage automatique, aux modifications de la tuyauterie d'interconnexion entre les étangs, au remplacement et à l'aménagement d'un nouveau système de production et de distribution d'air avec tubes d'aération au fond des étangs, à l'addition d'un système de déphosphatation chimique, à l'intégration d'un système d'automatisation pour l'acquisition des données, à l'agrandissement des bâtiments de prétraitement et de services ainsi qu'à la réalisation de divers travaux connexes.

Les soumissions devront être reçues physiquement au Service du greffe de la Ville de Saint-Félicien, bureau 310.0 (3^e étage), au 1209, boulevard du Sacré-Cœur à Saint-Félicien (Québec), G8K 2R5, sous enveloppe cachetée portant la mention soumission 024-2013 - AGRANDISSEMENT DE LA STATION D'ÉPURATION (SECTEUR SAINT-FÉLICIEN) LOT 1.1, et ce, au plus tard à 10 h, le 7 août 2013. Lesdites soumissions seront ouvertes publiquement à la salle du conseil (3^e étage), immédiatement après la fin de la période du dépôt des soumissions mentionnée ci-devant.

Les entreprises intéressées à présenter une soumission peuvent se procurer une copie des documents d'appel d'offres, selon les tarifs en vigueur du SÉAO, à compter du 5 juillet 2013 et/ou obtenir des informations supplémentaires en communiquant avec le Système électronique d'appel d'offres (SÉAO), entre 8 h 30 et 17 h du lundi au vendredi inclusivement :

Téléphone : 1.866.669.7326 (sans frais)
1.514.856.6600

Site internet : www.seao.ca

Tout retard dans la transmission de la soumission après l'heure, la date limite et l'endroit indiqué pour la présentation de la soumission entraînera automatiquement la non-conformité et le rejet de la soumission.

Les soumissionnaires devront se conformer aux instructions des documents de soumission et la Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Fait et signé à Saint-Félicien, ce 3 juillet 2013.

Pour publication selon la Loi dans le journal *Le Quotidien*, édition du vendredi 5 juillet 2013 et dans le Système électronique d'appel d'offres (SÉAO).

LA GREFFIÈRE
M^e Louise Ménard, avocate

3271098



// LES TROIS ACCORDS
La popularité des Trois Accords ne démod visiblement pas. Il y avait foule, hier soir, sur la zone portuaire de Chicoutimi, au spectacle du groupe reconnu pour ses chansons humoristiques. Les conditions météo plus que clémentes n'ont que favorisé la présence des amateurs des Trois Accords. Le groupe est actuellement en tournée au Québec avec leur 4^e album en poche : *J'aime ta grand-mère!*

(Photo Michel Tremblay)

AVIS DE DÉCÈS

BÉLANGER (M. Maurice)



Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 3 juillet 2013, à l'âge de 74 ans, M. Maurice Bélanger, époux de dame Claire Lavoie, demeurant à La Baie. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873 de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont: le dimanche 7 juillet 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 8 juillet 2013 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils.

Il était le fils de feu M. Arthur Bélanger et de feu dame Alma Bouchard.

Il fut à l'emploi de la Scierie Saguenay pendant plusieurs années.

Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Claire Lavoie, ses enfants: Lyne Bélanger (Clément Gauthier), Denis, Steeve Duchesne (Gaétane Tremblay); ses petits-enfants: Joanie, Marie-Michèle et Simon Riverin, Michaël, Éméric, Cindy Bélanger, Jennifer et Raphaël Duchesne; ses arrière-petits-enfants: Ezekiël, Liam. Il était le frère de: Rita Bélanger, Lisette (Léopold Tremblay), feu Lucien (feu Stella Bolduc), feu Pauline (feu Lorenzo Laberge), feu Bertrand. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yvan Lavoie, Bertrand (Claudette Boulianne), Claude (Huguette Dostie), Raynald (Claudette Bluteau), feu Guy Girard (Ghislaine Laflamme); son filleul et sa filleule: Martin Lavoie et Cindy Bélanger ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille remercie particulièrement le personnel de l'Hôpital de La Baie et de Chicoutimi ainsi que le Dr Beaudry pour les bons soins apportés.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie du département d'hépatite-oncologie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Bélanger et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilsbaie.ca



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

BOUCHARD BRASSARD (Dave)



À Jonquière, le 1er juillet 2013, est décédé accidentellement à l'âge de 22 ans, Dave Bouchard Brassard. Il était le fils de M. Alain Bouchard et de dame Martine Brassard. La famille de Dave accueillera les parents et amis à la maison funéraire

Nault et Caron, Réseau Dignité
2033 rue Ste-Famille
Jonquière (secteur Kénogami)

Les heures d'accueil sont le samedi 6 juillet 2013 de 9 h 30 à 11 h. Une célébration de la Parole aura lieu à la chapelle du salon à 11 h. La famille invite tous ceux et celles qui le désirent à se joindre à elle pour l'inhumation des cendres le dimanche 7 juillet 2013 à 10 h au cimetière de L'Anse-St-Jean. Il laisse dans le deuil son épouse Tessie Tremblay; sa soeur Mélissa Houde; ses tantes: Hélène Bouchard (Eric Lunan), Sylvie Brassard (Gaby), Hélène Brassard (Carl Tremblay); ses oncles: Guy Bouchard (Marlene Fortin), Rémi Bouchard (Sylvie Waltzing), Jean-Pierre Brassard (Johanne), Eric Brassard (Mélanie); ses cousines: Caroline et Véronique

Bouchard; ses cousins: Jessy, Tommy, Jean-Benoît, Yan, Simon et Nicolas. Il laisse également dans le deuil de nombreux amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de dystrophie musculaire Canada sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Dave et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilsbaie.ca



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162. Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241, courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com - Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité. En collaboration avec la maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

FRIGON (M. Camille)



Le 3 juillet 2013, est décédé au Manoir Cinq Saisons de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 83 ans, M. Camille Frigon, époux de feu Mme Céline Ouellet, demeurant à Dolbeau-Mistassini, autrefois de Normandin. Il était le fils de feu M. Benoit Frigon et de feu Mme Magna Vézina. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

Funérarium Marcel Dion
1140, avenue de l'Église
Normandin

Les heures d'accueil sont le vendredi 5 juillet 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 6 juillet 2013, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h. Les funérailles de M. Camille Frigon seront célébrées le samedi 6 juillet 2013 à l'église St-Cyrille de Normandin à 15 h. Après la cérémonie religieuse M. Camille Frigon sera confié au crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière de Normandin.

M. Camille Frigon laisse dans le deuil ses enfants, Christian (Guylaine Jackmino), Louise (Roland Larouche), Marlene (Michel Fournier), Léa (Marcel Tremblay), feu Lise, feu Gilbert; ses petits-enfants: Mélanie, Julie et Jean-François Frigon, Pierre et Isabelle Larouche, Anne, Eve et Gabriel Fournier, Rosemarie et Jean-Sébastien Tremblay; ses arrière-petits-enfants: Matthew, Olivier et Alyssa Leclerc, Pierre-Alain Girard, Marie-Ange et Sam-Elie Larouche, Mathis et Olivia Laplante, Alexe Frigon.

Il était le frère de: feu Yvette, feu Raymonde (feu Adrien Dallaire), feu Gertrude, feu Jeannette, feu Cécile (feu Robert Caron), feu Lucien (feu Jeannine Gaudreault), feu Roméo (Gertrude Fortin); le beau-frère des membres de la famille Ouellet: Fernande (feu Henri Lambert), Aline (feu Simon Noël), Mariette (Léonce Simard), feu Rose (feu Maurice Dumont), Pauline (feu Jean-Yves Boudreault), Alvin (feu Gérard Grondin), feu Germain (Marielle Dallaire), feu Dollard. M. Camille Frigon laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins cousines, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation diabète Québec, 300-8550 boul. Pie-IX, Montréal, Qc, H1Z 9Z9.



Pour informations: (418) 274-2936, télécopieur: (418) 274-4023
Courriel: marceldion@bellnet.ca
Direction funéraire: Maison funéraire Marcel Dion de Normandin
(Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

CLOUTIER (M. Ghislain "dit Gigi")



Le 1er juillet 2013, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 76 ans, M. Ghislain Cloutier, époux de Mme Denise Fortin, demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. Georges Cloutier et de feu Mme Jeannette Hudon. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

Nault et Caron, Réseau Dignité
2033, rue Sainte-Famille, Jonquière (secteur Kénogami)

Les heures d'accueil sont: le vendredi 5 juillet 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet 2013 à 11 h à l'église Sainte-Famille de Jonquière. Il était Grand Chevalier du Conseil 2846 des Chevaliers de Colomb d'Arvida. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Denise Fortin; ses fils: Pierre (Chantal Longtin) et feu Jean Cloutier; ses petits-enfants: Caroline (Alexandre Lessard), Simon-Pier (Jessica Néron-Savard), Marc-Olivier (Sarah Morel), Marie-Eve (Robin Thivierge Lortie), Jonathan (Gabriella Hamelin) et Olivier; ses arrière-petits-enfants: Lydiane et William; ses frères et soeurs: feu Monique (Jacques Boily), Paul-Yvon (Marie-Claire Maltais), Philippe (Louissette Maltais), Germain, Madeleine (Jean-Roch Boudreault), Colette (Fernand Deveau) et Yvan (Claude Huard); son beau-frère et ses belles-soeurs: Ruth, Marcel et feu Jovette Fortin. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents, amis ainsi que ses frères Chevaliers de Colomb. Remerciement spécial à toute l'équipe de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour les soins prodigués et leur dévouement. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage à M. Cloutier et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site www.naultetcaronstefamille.ca



Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

HARVEY (Mme Marie-Ovile Bouchard)



Le 2 juillet 2013, est décédée à la Résidence St-Philippe, à l'âge de 85 ans et 8 mois, Mme Marie-Ovile Bouchard, épouse de feu M. Roland Harvey, demeurant à la Résidence St-Philippe, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique, Jonquière

le vendredi 5 juillet 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 6 juillet 2013 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet 2013 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Bouchard. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Angéline Castonguay et de feu M. Armand Bouchard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carmen Harvey (André Tremblay), Danielle (Élie Boulianne), Linda (Yvon Desjardins), feu Jean-Marc, Monique (Mario Martel), Michel (Bianca Roy); ses petits-enfants: Chantale, Manon, Stéphane (Caroline), Julie (Jean-François), Emilie-Anne, Justine, Marie-Eve, Sébastien, Pascal, David, Allison; ses arrière-petits-enfants: Kevin, Alex, Nicolas. Elle était la soeur de: Alice Bouchard (J-Amable Tremblay), feu Arthur (Marie-Marthe Boily), feu Valérie, Doris (Jean-Guy Tremblay), feu Hermine, feu Guy, feu Rock, feu Denis (Lisette Castonguay), feu Vincent (Ghyslaine Rioux), Camil (Gaétane Castonguay), Germain (Thérèse Tremblay); la belle-soeur de: Agathe Harvey (Jean-Paul Belle), Ghislain. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

LALANCETTE (M. Pierre)



Le 3 juillet 2013, est décédé à son domicile, à l'âge de 50 ans et 7 mois, M. Pierre Lalancette, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de Mme Fleurette Tremblay et de feu M. Walter Lalancette. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 6 juillet 2013 de 10 h à 15 h à

L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

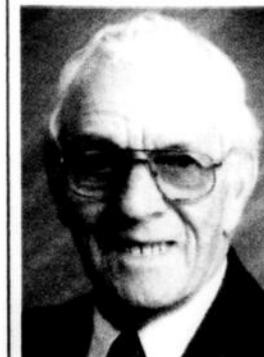
Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 6 juillet 2013 à 15 h à la chapelle de la 5e Saison, Complexe funéraire Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière communautaire de La Baie. Il laisse dans le deuil sa mère Mme Fleurette Tremblay (feu M. Walter Lalancette). Il était le frère de: feu Lucie Lalancette, Claude et Carl. Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces: Patrick Lalancette, Audrey Lalancette et Marie-Eve Tremblay. Il laisse aussi de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des maladies du cœur du Québec sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie, Télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@aldr.info - Site internet: www.aldr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

LAPOINTE (M. Gérard)



Le 3 juillet 2013, est décédé à Alma, à l'âge de 97 ans et 5 mois, M. Gérard Lapointe, fils de feu M. Nil Lapointe et de feu dame Laura Pilote, époux en 1res noces de feu dame Bernadette Lavoie et en 2es noces de dame Marthe Lessard, demeurant rue de la Gare Ouest, Alma. La famille recevra les condoléances le vendredi 5 juillet 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 6 juillet 2013 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord, Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet 2013 à 10 h 30 à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Lapointe sera confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière de St-Coeur-de-Marie. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Céline Lapointe (Normand Larouche), Damien (Françoise Rousseau) et Lynda (Daniel Drouin); ses 8 petits-enfants; ses arrière-petits-enfants ainsi que ses arrière-arrière-petits-enfants de la 5e génération. Il laisse également dans le deuil les enfants de Mme Marthe Lessard: Gratien Duchesne (Ginette Guérin), Louise (feu Rémi Fortin, Julien Girard), Luc (Lyne Gilbert), Serge (Hélène Claveau), Sylvie (Ghislain Girard), Martine (Jocelyn Fortin), Jacqueline (Annie Girard), Denise (Alain Perron), Danielle (Sylvain Bouchard) et Michelle (Christian Tremblay); les petits-enfants et les arrière-petits-enfants de Mme Lessard ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Gérard Lapointe, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-St-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@gocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

SAVARD (Mme Marie-Paule Simard)



Le 2 juillet 2013, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 91 ans et 7 mois, dame Marie-Paule Simard, épouse de feu M. Arthur Savard, demeurant autrefois rang St-Pierre, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le vendredi 5 juillet 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet 2013 à 10 h à l'église St-Antoine de Chicoutimi.

Elle était la fille de feu M. Johnny Simard et de feu dame Bertha Gauthier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Savard (Emile Blackburn), Jocelyn (feu Claire Gagné), André (Mireille Langlois), Bruno (Suzanne Barrette), Réjane (Claude Girard), Julien (Lucie Girard), Hélène (Jacques Bédard), Jacques (Linda Bélanger), Christine (Maurice Gaudreault), Robin (France Gosselin); ses 25 petits-enfants et 33 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Fernande Simard (feu Charles-Edouard Morin), feu Maurice (Rose-Alice Tremblay), Thérèse (feu Doris Fillion), feu Jean-Baptiste (Carmen Tremblay), Marguerite (feu Gérard Tremblay), Marie-Alice (feu Ludger Savard), Rachelle (feu Fernand Gilbert), feu Ghislaine (feu Alphonse Bélanger), feu Fernand (feu Adrienne Girard). Elle était la belle-soeur de: feu Marie-Berthe Savard (1^{res} noces feu Albert Girard, 2^{es} noces feu Albert Bélanger), feu Cécile (feu Adjutor Gilbert), feu Paul (feu Marie Dufour), feu Fernande (feu Gustave Lagacé), feu Marie-Rose, feu Charles (feu Jeanne Savard), feu Ludger (Marie-Alice Simard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel de la Résidence St-Philippe où elle a passé les dernières années de sa vie pour leur attention et les soins chaleureux apportés. Également, un merci particulier au personnel, à l'équipe des bénévoles et médecins de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour leur accompagnement professionnel.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Simard et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

PRIÈRE

SAINT FRÈRE ANDRÉ



Saint frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les

miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: J.D.

Système canadien de défense antimissile

Une pièce vendue par erreur à un citoyen

HUGO DE GRANDPRÉ

La Presse

OTTAWA - La Défense canadienne a par erreur vendu une pièce de système de défense antimissile à un simple particulier de la Colombie-Britannique et elle a dû envoyer la GRC pour le récupérer, puisque celui-ci tentait de soutirer des milliers de dollars au gouvernement pour lui remettre son bien.

La pièce en question est un émetteur d'ondes radar rattaché au Phalanx CIWS de la compagnie Raytheon. Le dispositif antimissile Phalanx, placé sur des bateaux de guerre, permet de détecter et d'abattre des menaces en plein vol en tirant jusqu'à 4500 rondes de munitions par minute. Sa couleur blanche et sa forme oblongue lui ont valu le surnom « R2D2 », une allusion au robot du même nom des films *Star Wars*.

L'émetteur n'est pas en soi dangereux, ont insisté hier les porte-parole de la Défense nationale. Mais il s'agit néanmoins d'un « bien contrôlé » en vertu du Règlement sur le trafic international des armes des États-Unis, ont-ils reconnu du même souffle.

La situation a été jugée suffisamment sérieuse par le sous-ministre de la Défense, Robert Fonberg, pour en faire rapport au ministre de la Défense, Peter MacKay. Sa note d'information de trois pages intitulée « Vente d'un bien contrôlé à un individu non autorisé » a été obtenue par *La Presse* en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Le sous-ministre y relate que l'émetteur a été vendu en 2009 à Surrey, près de Vancouver, par l'entremise d'un site gouvernemental d'enchères pour les biens de la Couronne. Le

ministère s'est aperçu de son erreur trois ans plus tard, lorsque l'acheteur, qui n'a pas été identifié, a recontacté le gouvernement pour demander des explications techniques sur son appareil.

« Il arrive que des erreurs se produisent et qu'un mauvais code de démilitarisation soit apposé sur un bien », ont expliqué les porte-parole du ministère de la Défense hier.

La Défense nationale a d'abord offert de rembourser les 37 dollars payés pour acheter l'émetteur. L'acheteur a refusé. La Défense lui a ensuite offert près de 2000 \$, ce qui correspondait à la valeur dépréciée de l'article (qui, neuf, se vendrait environ 29 000 \$). L'acheteur est alors revenu à la charge avec une contre-offre: 18 000 \$, sur la base de coûts d'entreposage allégués de 550 \$ par mois pendant 33 mois. L'émetteur pèserait une dizaine de kilos.

Dans sa note d'information de mai 2012, le sous-ministre a écrit que plutôt que de poursuivre ce va-et-vient, le gouvernement comptait maintenant donner un ultimatum de 48 heures pour que son interlocuteur lui remette l'émetteur volontairement à défaut de quoi le dossier serait confié à la GRC.

C'est cette deuxième option qui semble avoir prévalu: « La GRC a récupéré l'article auprès de la personne », a expliqué la Défense nationale, hier.

Au moment de mettre sous presse, les porte-parole n'avaient pas été en mesure de dire à quel moment la Défense avait récupéré son « bien contrôlé », ni combien d'argent l'acheteur a finalement reçu en dédommagement ou s'il avait tout simplement été mis à l'amende. □

(Avec William Leclerc)

Alcool au casino

Une idée « raisonnable », soutient Pauline Marois

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - La première ministre Pauline Marois défend la décision de permettre la vente d'alcool dans les aires de jeu des casinos, malgré les réserves exprimées par ceux qui s'opposent à l'idée.

La première ministre du Québec a affirmé, jeudi, que dans les faits, c'est Loto-Québec qui avait pris cette décision et que le gouvernement l'avait ensuite entérinée par un décret.

Certains se sont opposés à cette idée ou ont émis des réserves à ce sujet, notamment la direction de la Santé publique.

Malgré tout, M^{me} Marois défend l'idée. « La décision nous apparaît raisonnable dans les circonstances, compte tenu du marché dans lequel opèrent les casinos au Québec et en compétition avec d'autres institutions

comparables autour de nous, entre autres du côté de l'Ontario. »

Inquiétude

Elle a soutenu que ce qui inquiétait les opposants qui s'étaient exprimés en commission parlementaire, notamment, était le risque de voir la consommation d'alcool croître et les problèmes de jeu s'aggraver.

« Nous savons qu'actuellement, plusieurs citoyens vont consommer des jeux à l'extérieur des institutions officielles, dans des jeux clandestins, où il n'y a aucune sécurité, aucune protection, aucune intervention. S'il y a un endroit où on peut s'assurer de supporter des personnes qui exagéreraient, par exemple, dans leur consommation d'alcool, où on peut intervenir, c'est bien dans un endroit sécuritaire comme le sont les institutions que sont nos casinos », a plaidé M^{me} Marois. □

Brière dit oui la seconde fois

Un contrat de 8 M\$ pour deux ans

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - L'attaquant québécois Daniel Brière n'a pas laissé filer l'opportunité de jouer à Montréal une deuxième fois en six ans, et il a conclu une entente de deux saisons avec le Canadien, jeudi.

Selon plusieurs médias, son salaire serait de 8 millions \$US, soit une moyenne de 4 millions \$ par saison.

Brière, qui aura 36 ans lorsque la prochaine campagne se mettra en branle, souhaite que les partisans du CH aient oublié l'épisode de sa mise sous contrat par les Flyers de Philadelphie en 2007. Plusieurs d'entre eux avaient d'ailleurs exprimé leur amertume en le huant copieusement chaque fois qu'il rendait visite au Canadien au centre Bell.

« Je ne veux pas vraiment passer de message. Selon moi, les partisans du Canadien sont les plus passionnés de la LNH. J'espère simplement que nous allons tous tirer dans la même direction lorsque la saison va commencer. Et puis, la dernière fois (que j'aurais pu signer avec le Canadien), on en a parlé pendant des mois et des mois et ce fut une décision déchirante, a admis Brière. Mais dans le fond de mon coeur, j'ai toujours rêvé de jouer pour le Canadien. Je suis vraiment choyé d'avoir une deuxième chance comme ça. »

Quant à la pression d'être un joueur francophone évoluant pour le Canadien, Brière dit que l'expérience acquise au cours de sa carrière lui permettra de relever le défi avec brio.

« J'ai probablement un peu plus de maturité (que la dernière fois en 2007), a dit celui qui portera le no 48 avec le Canadien. Il ne faut pas oublier qu'à Philadelphie - même si ça ne se compare pas à Montréal - il y a beaucoup de pression là aussi. En étant plus vieux, j'espère que j'aurai plus de maturité. »

Il en a également profité pour assurer qu'il est en santé, surtout après avoir été blessé plus souvent qu'à son tour au cours des deux dernières campagnes.

« J'ai toujours rêvé de jouer pour le Canadien. »

- Daniel Brière

« Les blessures ont expliqué une partie (de ma chute en terme de production), et je crois que l'an dernier avec la saison écourtée, je n'ai tout simplement pas pu atteindre le niveau des autres joueurs de la ligue, a-t-il expliqué. Je veux rebondir. Et puis j'ai pris le temps de soigner mes blessures. Et dans les deux cas (de commotion cérébrale), lorsque je suis revenu au jeu, j'étais en bonne santé. Je suis à 100 pour cent, et il n'y a pas eu de problème à ce niveau-là. »

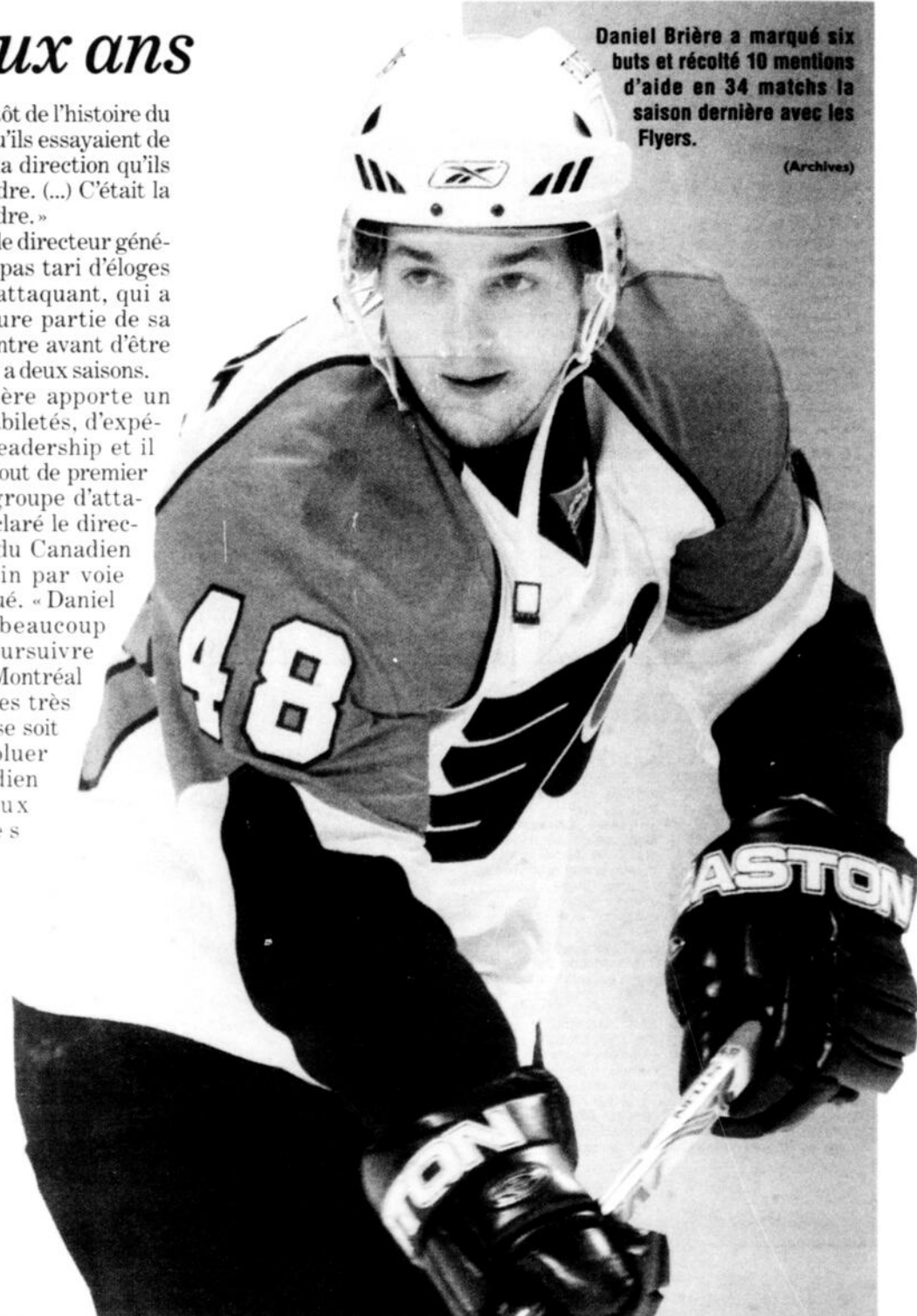
Brière avait déjà indiqué qu'il aimerait disputer au moins deux ou trois autres campagnes. Une demande qui cadrerait parfaitement avec l'offre du Canadien.

« J'ai été très impressionné par Marc (Bergevin) et Michel Therrien, avec qui j'ai eu la chance de discuter, a relaté Brière. On ne m'a pas parlé de mon temps de

glace, mais plutôt de l'histoire du Canadien, ce qu'ils essayaient de bâtir ici et de la direction qu'ils voulaient prendre. (...) C'était la décision à prendre. »

Pour sa part, le directeur général du CH n'a pas tari d'éloges pour le petit attaquant, qui a passé la majeure partie de sa carrière au centre avant d'être muté à l'aile il y a deux saisons.

« Daniel Brière apporte un ensemble d'habiletés, d'expérience et de leadership et il constitue un ajout de premier plan à notre groupe d'attaquants », a déclaré le directeur général du Canadien Marc Bergevin par voie de communiqué. « Daniel a démontré beaucoup d'intérêt à poursuivre sa carrière à Montréal et nous sommes très heureux qu'il se soit engagé à évoluer avec le Canadien pour les deux prochaines saisons. » □



Daniel Brière a marqué six buts et récolté 10 mentions d'aide en 34 matchs la saison dernière avec les Flyers.

(Archives)

Wimbledon

Une finale Lisicki-Bartoli

ASSOCIATED PRESS

LONDRES - Sabine Lisicki a accédé à sa première finale du tournoi de Wimbledon, quelques heures après que Marion Bartoli eut atteint sa deuxième.

Lisicki, demi-finaliste sur le gazon du All England Club en 2011, est venue à bout de la quatrième tête de série, la Polonaise Agnieszka Radwanska, 6-4, 2-6, 9-7, jeudi.

« J'ai tout donné, je me suis défouillée, a commenté Lisicki. Je crois toujours que je peux gagner, peu importe le pointage. »

Plus tôt, la Française Bartoli, avait vite réglé le cas de la Belge Kirsten Flipkens, à l'aide d'une victoire sans appel de 6-1, 6-2.

Lisicki, tombeuse de la championne en titre Serena Williams

au quatrième tour, a imposé le rythme dès le premier set, en remportant 22 des 30 points au service et en obtenant un bris. Mais elle a perdu son efficacité au service par la suite.

En deuxième manche, Radwanska s'est raplombée et Lisicki s'est écroulée.

Au troisième set, Lisicki a été victime d'un bris tôt, tombant en retard 3-1, avant d'aller chercher un bris à son tour et de revenir à égalité.

Les deux joueuses ont tenu le coup au service jusqu'à ce que Lisicki n'obtienne le bris décisif au 15^e jeu.

« Ça a été l'affaire d'un bris », a noté Radwanska, qui est passée à deux points de l'emporter en avant 6-5 dans la 12^e partie.

« J'ai eu mes chances, a-t-elle fait remarquer. À 30-30 au pointage, elle y est allée de

deuxièmes balles de service à 100 milles à l'heure. Et elle a repris le dessus. »

Lisicki a dit que la victoire acquise contre Serena Williams jeudi l'avait aidée à bien gérer la situation.

« Je me disais, "Tu l'as fait contre Serena, tu peux donc le refaire, accroche-toi", a confié Lisicki. Ça m'a donné énormément de confiance et je suis très contente d'avoir pu achever la tâche. »

Bartoli expéditive

Bartoli, 15^e tête de série, a pris les devants 3-0 dans chacune des manches et elle n'a eu besoin que de 62 minutes pour l'emporter.

Flipkens, une Belge classée 20^e, en était à sa première expérience en demi-finale d'un tournoi du Grand chelem. □



// L'ATTAQUE DES ALOUETTES LAISSE TOMBER LA DÉFENSIVE

L'attaque des Alouettes de Montréal a offert une prestation atroce, jeudi, ne profitant pas des cinq revirements que lui ont offert sa défense et ses unités spéciales pour s'incliner 19-11 devant les Blue Bombers de Winnipeg. Le quart substitut des Bombers (1-1), Justin Goltz, a marqué les deux touchés des visiteurs, sur des courses de quatre et une verge. Justin Palardy a complété avec deux placements. S.J. Green, avec 2:10 à faire dans la rencontre, a marqué l'unique touché des Alouettes (1-1), sur un jeu de 17 verges.

(Photo PC)



Lors du Tour de France, les photographes ont l'embarras du choix quand vient le temps de prendre de jolies photos, comme celle-ci.

(Photo AFP)

Greipel bat Cavendish

AGENCE FRANCE-PRESSE

MONTPELLIER - L'Allemand Andre Greipel a remporté au sprint la 6^e étape du Tour de France, jeudi à Montpellier (sud-est), où Daryl Impey est devenu le premier Africain à endosser le maillot jaune.

Le Sud-Africain, âgé de 28 ans, a succédé à son coéquipier australien de la formation Orica, Simon Gerrans, qui l'a aidé à obtenir une place dans le sprint.

Sur la ligne, Greipel a devancé nettement le Slovaque Peter Sagan, deuxième pour la troisième fois depuis le départ.

L'Allemand Marcel Kittel a pris la troisième place devant le Britannique Mark Cavendish, vainqueur du premier sprint massif la veille à Marseille.

Greipel, 30 ans, a signé son cinquième succès dans le Tour auquel il participe pour la troisième fois. Le jour de l'abandon de l'autre chef de file de son équipe Lotto, le Belge Jurgen Van den Broeck, blessé.

« À Marseille, on a commis une petite erreur. Aujourd'hui, on était encore plus motivé », a déclaré le puissant coureur allemand.

Ses équipiers se sont placés à l'avant du peloton à 1500 mètres de la ligne, pour lancer Greipel dans les meilleures conditions. Sagan, dans sa roue, est resté à distance.

« Gagner, ce n'est pas facile », a reconnu le Slovaque en rappelant son objectif principal: « Je suis ici pour le maillot vert, le Tour se passe très bien. »

Hormis une échappée initiale de l'Espagnol Luis Angel Mate, qui s'est relevé après avoir parcouru 44 kilomètres en tête, l'étape de 176,5 kilomètres n'a donné lieu à aucune offensive.

Cavendish à terre

Les équipes des leaders, très vigilantes, sont restées à l'avant du peloton pour éviter tout risque de bordures en raison du vent de côté.

Cavendish a chuté en même

temps que d'autres coureurs à 33 kilomètres de l'arrivée. Maillot déchiré sur le dos, il a repris place dans le peloton cinq kilomètres plus loin.

Furieux à son arrivée au bus de son équipe, « Cav » a déclaré ensuite, une fois calmé: « Bien sûr, je suis déçu. Mais il faut accepter. La chute m'a coûté beaucoup d'énergie pour remonter et Andre était très fort. »

Première sud-africaine

Impey a savouré sa joie après l'arrivée. Il a remercié Gerrans pour ce qu'il a appelé « un cadeau »: « S'il ne m'avait pas emmené, je n'aurais pas pu y arriver. » Le Sud-Africain a franchi la ligne au sein du premier groupe, séparé du gros du peloton par un écart de cinq secondes. Professionnel depuis 2008, Impey s'est fait connaître l'année suivante par une chute spectaculaire dans le final de la dernière étape du Tour de Turquie, une course qu'il a remportée malgré cet incident. □

Les à-côtés du Tour

le Tour de France

FRANK SCHLECK CONGÉDIÉ AVANT SON RETOUR

LUXEMBOURG - Le Luxembourgeois Frank Schleck, qui pourra reprendre la compétition le 14 juillet après une suspension de 12 mois pour dopage, a été remercié par RadioShack, a annoncé jeudi l'un des commanditaires de son équipe, Leopard, confirmant les informations du journal luxembourgeois *L'Essentiel*.

« Leopard et ses partenaires ont évalué la situation en vue d'une éventuelle reprise de la collaboration avec l'intéressé. À l'issue de cette analyse globale et objective, Leopard et ses partenaires ont décidé la non-reprise de la coopération

entre Frank Schleck et l'équipe RadioShack », indique le communiqué. Les commanditaires reprochent à Schleck, 33 ans, son contrôle positif à un diurétique (la xipamide) après l'étape du 14 juillet 2012 ce qui aurait provoqué le départ d'un parraineur important de l'équipe.

Des proches de Frank Schleck ont confirmé à l'AFP que le coureur ne poursuivra pas la saison sous le maillot de l'équipe RadioShack alors que son frère cadet Andy dispute actuellement le Tour de France sous les couleurs de cette équipe.

(Agence France-Presse)

Les échos du Tour

le Tour de France

CHRIS FROOME (GBR/SKY), 7^e DU GÉNÉRAL: « C'est un début de Tour stressant, mais plutôt bon au final. On s'en sort bien et on reste en bonne position au fur et à mesure qu'on approche des Pyrénées. Je suis impatient d'attaquer les ascensions difficiles. Ces étapes de plat sont usantes pour les nerfs. Les écarts sont très serrés au classement général et tout le monde se bat pour garder sa place, mais ça devrait se décanter quand on arrivera dans la montagne. »

Classements plus complets et prochaine étape en page 28 ▶



Maillot jaune (Général)

1. Daryl Impey (RSA/ORI) 22h 18:17
2. E. Boasson Hagen (NOR/SKY) .. à 0:03
3. Simon Gerrans (AUS/ORI) à 0:05



Maillot vert (Points)

1. Peter Sagan (SVK/CAN) 159 pts
2. André Greipel (GER/LTB) 130
3. Mark Cavendish (GBR/OPQ) 119



Maillot à pois (Montagne)

1. Pierre Rolland (FRA/EUC) 10 pts
2. Simon Clarke (AUS/ORI) 5
3. Blél Kadri (FRA/ALM) 5



Maillot blanc (Jeunes)

1. M. Kwiatkowski (POL/OPQ) 22h 18:23
2. Andrew Talansky (USA/GRM) ... à 0:16
3. Nairo Quintana (COL/MOV) à 0:19

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	49 36	.576	—
Washington	43 42	.506	6
Philadelphie	41 45	.477	8½
N.Y. Mets	35 47	.427	12½
Miami	32 52	.381	16½

SECTION CENTRALE

G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	52 32	.619	—
St. Louis	50 33	.602	1½
Cincinnati	49 36	.576	3½
Chi. Cubs	36 47	.434	15½
Milwaukee	34 50	.405	18

SECTION OUEST

G	P	Moy.	Diff.
Anzonia	44 41	.518	—
Colorado	41 44	.482	3
L.A. Dodgers	40 43	.482	3
San Diego	40 46	.465	4½
San Francisco	39 45	.464	4½

Mardi 2 juillet
Miami 3 Atlanta 11
Anzonia 1 N.Y. Mets 9
L.A. Dodgers 8 Colorado 0
Milwaukee 4 Washington 0
Philadelphie 3 Pittsburgh 1
San Francisco 0 Cincinnati 3

Inter-ligue
San Diego 1 Boston 4
Chi. Cubs 7 Oakland 8
St. Louis 1 L.A. Angels 5

Mercredi 3 juillet
Miami 6 Atlanta 3
Anzonia 5 N.Y. Mets 3
Milwaukee 4 Washington 1
Philadelphie 5 Pittsburgh 6
L.A. Dodgers 10 Colorado 8
San Francisco 2 Cincinnati 1 (11m)

Inter-ligue
San Diego 1 Boston 2
Chi. Cubs 3 Oakland 1
St. Louis 12 L.A. Angels 2

Jeudi 4 juillet
Miami 4 Atlanta 3
Milwaukee 5 Washington 8
Philadelphie 6 Pittsburgh 4
Anzonia 5 N.Y. Mets 4 (15m.)
San Francisco 4 Cincinnati (remis)
L.A. Dodgers au Colorado, 20h10

Inter-ligue
Boston 8 San Diego 2
Cubs Chicago 0 Oakland 1
St. Louis c. L.A. Angels, 21h05

Vendredi 5 juillet
LANCEURS PRÉVUS
Pittsburgh (Liriano 7-3) c.
Cubs de Chicago (Sarmadzia 5-7), 16h05

Inter-ligue
Atlanta (Hudson 4-7) c.
Philadelphie (Lee 9-2), 19h05
San Diego (Cashner 5-3) c. Was.
(G. Gonzalez 5-3), 19h05
Mets de N.Y. (Z Wheeler 1-1) c.
Milwaukee (Heliwig 0-1), 20h10
Miami (Ja. Turner 2-0) c.
St. Louis (Westbrook 4-3), 20h15
Colorado (J. De La Rosa 8-4) c.
Anzonia (Skaggs 1-1), 21h40
Dodgers de L.A. (Ryu 6-3) c.
San Francisco (Bumgarner 8-5),
22h15

Inter-ligue
Seattle (Harang 3-7) c.
Cincinnati (Leake 7-3), 19h10

Samedi 6 juillet
Miami à St. Louis, 14h15
Pittsburgh à C. Chicago, 16h05
San Diego à Washington, 16h05
Atlanta à Philadelphie, 19h15
Mets N.Y. à Milwaukee, 19h15
Dodgers L.A. à S. Francisco, 19h15
Colorado en Anzonia, 22h10

Inter-ligue
Seattle à Cincinnati, 16h10

Dimanche 7 juillet
Atlanta à Philadelphie, 13h35
San Diego à Washington, 13h35
Mets N.Y. à Milwaukee, 14h10
Miami à St. Louis, 14h15
Pittsburgh à C. Chicago, 14h20
Dod. L.A. à S. Francisco, 16h05
Colorado en Anzonia, 16h10

LES MENEURS

Mj	Ab	P	Cs	Moy.	
Molina Stl.	79	298	36	105	.352
Cuddyer Col.	64	251	39	85	.339
Carpenter Stl.	79	321	63	104	.324
Segura Mil.	81	334	48	108	.323
Votto Cin.	85	319	58	103	.323
Craig Stl.	80	310	46	100	.323
Freeman Atl.	71	272	43	85	.313
Posey S.F.	80	285	34	89	.312
Scutaro S.F.	71	282	35	88	.312
Gomez Mil.	78	299	48	93	.311

Points — Gonzalez, Col., 64;
Carpenter, Stl., 63; Holliday,
Stl., 59; Votto, Cin., 58; Choo,
Cin., 55; Goldschmidt, Ari., 54;
Marte, Pit., 54; Upton, Atl., 53;
McCutchen, Pit., 52

Points produits — Goldschmidt,
An., 69; Craig, Stl., 63; Phillips,
Cin., 63; Gonzalez, Col., 61;
Brown, Phi., 60; Bruce, Cin.,
56; Alvarez, Stl., 56; Freeman,
Atl., 54; Gonzalez, L.A.D., 51;
Tulowitzki, Col., 51

Circuits — Gonzalez, Col.,
23; Brown, Phi., 22; Alvarez,
Pit., 21; Goldschmidt, Ari., 20;
Beltran, Stl., 19; Bruce, Cin., 18;
Tulowitzki, Col., 16; Upton, Atl.,
15; Desmond, Wash., 15

Buts volés — Cabrera, S.D., 31;
Segura, Mil., 26; Marte, Pit., 23;
Revere, Phi., 20; Pierre, Mia., 18;
Gomez, Mil., 17; McCutchen, Pit.,
17; Gonzalez, Col., 15; Wright,
N.Y.M., 14; Pence, S.F., 13

Victoires — Zimmermann,

Wash., 12; Wainwright, Stl., 11;
Lynn, Stl., 10; Corbin, An., 9;
Miller, Stl., 9; Marquis, S.D., 9;
Lee, Phi., 9; Mahoin, Atl., 9;
Locke, Pit., 8; Minor, Atl., 8

Retraits au bâton — Harvey,
N.Y.M., 141; Kershaw, L.A.D.,
126; Samardzija, Cubs, 120; Lee,
Phi., 115; Wainwright, Stl., 114;
Bailey, Cin., 111; Latos, Cin.,
109; Miller, Stl., 107; Bumgarner,
S.F., 107; Hamels, Phi., 107

Victoires protégées — Grilli,
Pit., 28; Kimbrel, Atl., 23;
Soriano, Wash., 22; Mujica, Stl.,
21; Chapman, Cin., 20; Romo,
S.F., 19; Papelbon, Phi., 17; Cis-
nek, Mia., 16; Street, S.D., 15;
Bell, An., 15

LIGUE AMÉRICAINNE

SECTION EST

G	P	Moy.	Diff.
Boston	53 34	.609	—
Baltimore	48 38	.558	4½
N.Y. Yankees	46 39	.541	6
Tampa Bay	46 40	.535	6½
Toronto	41 44	.482	11

SECTION CENTRALE

G	P	Moy.	Diff.
Detroit	46 38	.548	—
Cleveland	45 40	.529	1½
Kansas City	40 42	.488	5
Minnesota	36 46	.439	9
Chi. W. Sox	34 48	.415	11

SECTION OUEST

G	P	Moy.	Diff.
Oakland	50 36	.581	—
Texas	48 36	.571	1
L.A. Angels	40 44	.476	9
Seattle	37 47	.440	12
Houston	31 55	.360	19

Mardi 2 juillet
Seattle 9 Texas 2
Detroit 7 Toronto 6
Tampa Bay 8 Houston 0
N.Y. Yankees 7 Minnesota 3
Cleveland 6 Kansas City 5
Baltimore 2 Chi. White Sox 5

Mercredi 3 juillet
Seattle 4 Texas 2
Detroit 6 Toronto 2
Tampa Bay 1 Houston 4
N.Y. Yankees 3 Minnesota 2
Cleveland 5 Kansas City 6
Baltimore 4 Chi. White Sox 2

Jeudi 4 juillet
Detroit 11 Toronto 1
Tampa Bay 7 Houston 5
Chicago WS 3 Baltimore 2
Cleveland 6 Kansas City 7
Yankees N.Y. 9 Minnesota 5
Seattle à Texas, 20h05

Vendredi 5 juillet
LANCEURS PRÉVUS
Pittsburgh (Liriano 7-3) c.
Cubs de Chicago (Sarmadzia 5-7), 16h05

Inter-ligue
Atlanta (Hudson 4-7) c.
Philadelphie (Lee 9-2), 19h05
San Diego (Cashner 5-3) c. Was.
(G. Gonzalez 5-3), 19h05
Mets de N.Y. (Z Wheeler 1-1) c.
Milwaukee (Heliwig 0-1), 20h10
Miami (Ja. Turner 2-0) c.
St. Louis (Westbrook 4-3), 20h15
Colorado (J. De La Rosa 8-4) c.
Anzonia (Skaggs 1-1), 21h40
Dodgers de L.A. (Ryu 6-3) c.
San Francisco (Bumgarner 8-5),
22h15

Inter-ligue
Seattle (Harang 3-7) c.
Cincinnati (Leake 7-3), 19h10

Samedi 6 juillet
Miami à St. Louis, 14h15
Pittsburgh à C. Chicago, 16h05
San Diego à Washington, 16h05
Atlanta à Philadelphie, 19h15
Mets N.Y. à Milwaukee, 19h15
Dodgers L.A. à S. Francisco, 19h15
Colorado en Anzonia, 22h10

LES MENEURS

Mj	Ab	P	Cs	Moy.	
Cabrera Det.	83	327	65	119	.364
Davis Bal.	84	309	61	101	.327
Pedroia Bos.	85	332	53	108	.325
Machado Bal.	85	370	53	118	.319
Kendrick L.A.A.	83	320	37	102	.319
Ortiz Bos.	66	251	41	80	.319
Loney TB.	85	293	37	93	.317
Trout L.A.A.	83	337	57	106	.315
Mauer Minn.	77	314	49	99	.315
Donaldson Oak.	83	312	46	98	.314

Points — Cabrera, Det., 65;
Davis, Bal., 61; Bautista, Tor., 58;
Jones, Bal., 57; Trout, L.A.A., 57;
Encarnacion, Tor., 54; Jen-
nings, T.B., 54; Ellsbury, Bos.,
54; Machado, Bal., 53; Pedroia,
Bos., 53

Points produits — Cabrera, Det.,
85; Davis, Bal., 83; En-
carnacion, Tor., 66; Fielder, Det.,
63; Cruz, Tex., 61; Ortiz, Bos., 59;
Jones, Bal., 59; Dunn, W. Sox, 57;
Cano, N.Y.Y., 57

Circuits — Davis, Bal., 32;
Cabrera, Det., 26; Encarnacion,
Tor., 23; Dunn, W. Sox, 23;
Ibanez, Sea, 20; Cano, N.Y.Y.,
20; Cruz, Tex., 20; Bautista, Tor.,
19; Trumbo, L.A.A., 18

Buts volés — Ellsbury, Bos.,
33; McLouth, Bal., 24; Davis,
Tor., 21; Trout, L.A.A., 20; Kipnis,
Cle., 19; Ramirez, W. Sox, 19

Victoires — Scherzer, Det., 13;
Colon, Oak, 11; Moore, T.B., 11;
Tillman, Bal., 10; Masterson, Cle.,
10; Buchholz, Bos., 9; Sabathia,

N.Y.Y., 9; Wilson, L.A.A., 8;
Darvish, Tex., 8; Dickey, Tor., 8

Retraits au bâton — Darvish,
Tex., 151; Scherzer, Det., 139;
Hernandez, Sea, 130; Masterson,
Cle., 125; Verlander, Det., 114;
Sale, W. Sox, 114; Holland, Tex.,
107; Shields, K.C., 107; Sabathia,
N.Y.Y., 106

Victoires protégées — Johnson,
Bal., 29; Rivera, N.Y.Y., 28; Nathan,
Tex., 27; Reed, W. Sox, 22; Freni,
L.A.A., 21; Perkins, Minn., 20; Bal-
four, Oak, 20; Holland, K.C., 19;
Rodney, T.B., 18; Janssen, Tor., 17.

CAN-AM

G	P	Moy.	Diff.
Québec	28 17	.622	—
Rockland	26 19	.578	2
New Jersey	22 21	.512	5
Trois-Rivières	16 26	.381	10½
Newark	14 27	.341	12

Mercredi 3 juillet
New Jersey 8 Rockland 5
Trois-Rivières 10 Québec 4
Newark à Amarillo, (remis)

Jeudi 4 juillet
Newark 5-2 Amarillo 3-11
New Jersey 3 Rockland 10
Québec 6 Trois-Rivières 5

Vendredi 5 juillet
New Jersey à Rockland, 19h
Québec à Trois-Rivières, 19h05
Newark à Amarillo, 20h05

Samedi 6 juillet
Québec au New Jersey, 18h35
Rockland à Trois-Rivières, 19h05
Newark à Laredo, 20h30

Dimanche 7 juillet
Québec au New Jersey, 14h05
Rockland à Trois-Rivières, 14h05
Newark à Laredo, 20h30

Lundi 8 juillet
Québec au New Jersey, 19h05
Rockland à Trois-Rivières, 19h05
Newark à Laredo, 20h30

JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE

G	P	Moy.	Diff.
Trois-Rivières 17	12	.586	—
Charlesbourg 14	12	.538	1½
Québec	11	.478	3
Saguenay	8	.308	7½

SECTION UNIPRIX

G	P	Moy.	Diff.	
LaSalle	19	8	.704	—
Longueuil	14	12	.538	4½
Montréal	12	13	.480	6
Tch. Tr.	5	20	.200	13

SECTION LA CAGE AUX SPORTS

G	P	Moy.	Diff.	
St-Eustache	16	12	.571	—
Laval	15	12	.556	½
Repentigny	15	14	.517	1½
Gatineau	14	15	.483	2½

Mercredi 3 juillet
Montréal 4 Laval 5
Québec 5 Saguenay 13
St-Eustache 2 Gatineau 4
LaSalle 3 Longueuil 2 (8m.)
Charlesbourg 3 Trois-Rivières 7

Jeudi 4 juillet
Repentigny 14 Gatineau 0
Vendredi 5 juillet
Longueuil à Granby, 19h30
St-Eustache à LaSalle, 19h30

Samedi 6 juillet
Granby à Laval, 14h. (2)
Montréal à Québec, 16h. (2)
Gatineau à Saguenay, 16h. (2)

Dimanche 7 juillet
LaSalle à Québec, 13h. (2)
St-Eustache à Saguenay, 13h. (2)
Repentigny à Granby, 14h. (2)
Montréal à Charlesbourg, 14h. (2)
Gatineau à Laval, 19h.

Lundi 8 juillet
Laval à Longueuil, 19h30
Montréal à Granby, 19h30

LIGUE SENIOR

G	P	Moy.	Diff.	
Voie Maltée	9	1	.900	—
Giants	5	5	.500	4
Jays	5	6	.455	4½
Athlétiques	2	5	.286	5½
Shipsaw Elec	2	6	.250	6

Mercredi 3 juillet
Shipsaw Elec. 3 Giants 4

Dimanche 7 juillet
Athlétiques à Jays, 19h30
Voie Maltée à Shipsaw Elec., 20h

RÉSEAU MIDGET AAA

G	P	Moy.	Diff.	
Lévis	17	2	.895	—
Brockville	18	4	.818	½
Rive-Sud	15	4	.789	2
Charlesbourg	10	6	.625	5½
Trois-Rivières	10	8	.556	6½
Repentigny	11	9	.550	6½
Lachine	12	11	.522	7
Gatineau	9	12	.429	9
Saguenay	6	13	.316	11
Montréal	6	14	.300	11½
Laval	4	18	.182	14½
Sherbrooke	2	19	.095	16

Défi Mizuno
Mercredi 3 juillet
Repentigny 4 Lachine 6
Sherbrooke 2 Rive-Sud 12

Jeudi 4 juillet
New Jersey III 0 Lévis 5
Montréal 8 Saguenay 2
New Jersey I 0 Lachine 16
New Jersey II 8 Sherbrooke 7
Laval 8 Trois-Rivières 7 (8m.)
Gatineau 8 N.-Brunswick II 4
New Jersey I 1 Équipe Québec 12
Charlesbourg 7 Équipe Québec 17
Longueuil (Junior AA) 0 Lévis 7

N.-Brunswick (1) c. Brockville, 11h
New Jersey (1) c. Repentigny, 12h
Shrebbrooke c. Lévis, 12h
Brockville c. Laval, 14h
Charlesbourg c. New Jersey (1), 15h
Longueuil c. New Jersey (3), 15h
Gatineau c. Montréal, 16h
Lachine c. Équipe Québec, 17h
Longueuil c. Rive-Sud, 18h
Charlesbourg c. Repentigny, 18h
N.-Brunswick (1) c. T.-Rivières, 20h

LIGUE BANTAM AA

G	P	N	Moy.	Diff.	
Cobras	11	0	2	.923	—
Monarques	6	3	1	.650	4
Aigles	5	3	0	.625	4½
Intrepides	4	3	3	.550	5
Warriors	2	5	1	.313	7
Saguenay	1	6	0	.143	8
Pionniers	1	10	1	.125	10

Mercredi 3 juillet
Pionniers 5-2 Warriors 3-11

Jeudi 4 juillet
Cobras à Intrepides, 18h30

Samedi 6 juillet
Pionniers à Aigles, 11h-15h
Warriors à Saguenay, 12h-15h

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

SECTION EST

MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	1	1	0	0	39	34
Winnipeg	2	1	1	0	52	49
Montréal	2	1	0	1	49	52
Hamilton	1	0	1	0	34	39

SECTION OUEST

MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Calgary	1	0	0	0	44	32
Sask.	1	1	0	0	39	18
Edmonton	1	0	1	0	18	39
C.-B.	1	0	1	0	32	44

Jeudi 4 juillet
Winnipeg 19 Montréal 11
Toronto en C.-B., 22h

Vendredi 5 juillet
Calgary en Saskatchewan, 21h

Dimanche 7 juillet
Edmonton à Hamilton, 17h

Jeudi 11 juillet
Saskatchewan à Toronto, 19h30

Vendredi 12 juillet
Calgary à Montréal, 19h30

MENEURS — POINTS

Note: en date du 3 juillet.

Tch.

Médailleurs aux Championnats canadiens de judo

Marie Besson couronnée à Vancouver



Johanne St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

exploit en conservant son titre de championne malgré les changements de catégorie. L'an dernier, la jeune femme avait en effet mis la main sur le titre canadien des U15, -40 kilos.

François Gauthier-Drapeau, du club Seïko d'Alma, a lui aussi renoué avec le podium en méritant la médaille de bronze chez les -55 kilos. L'Almatois, qui avait remporté le bronze l'an dernier chez les U15 -50 kilos, est de nouveau monté sur la 3^e marche du podium chez les U18. Et aux dires de Roger Tremblay, du centre régional d'entraînement, l'Almatois a brillamment combattu pour accéder

au podium. Comme les quatre minutes prévues n'avaient pas permis de départager les deux protagonistes, le combat s'est poursuivi jusqu'à ce que Gauthier-Drapeau réussisse un Ippon quatre minutes plus tard pour savourer le bronze.

Des 5^{es} positions

Trois judokas de la région ont conclu en 5^e position, soit Samuel Besson (Dolbeau-Mistassini) et Keven Lambert (Jonquière) chez les -50 kilos, ainsi qu'Anne Martin (Alma) chez les -57 kilos.

Aujourd'hui, ce sera l'entrée en scène des seniors, suivi des U15 samedi et des U21 dimanche.



La Dolmoise Marie Besson a été couronnée championne canadienne chez les U18 -44 kilos, tandis que l'Almatois François Gauthier-Drapeau a remporté le bronze chez les U18 -55 kilos.

(Archives)

Championnats de baseball bantam féminin

À Arvida... seulement si le stade est prêt

JONQUIÈRE (JSTP) - Baseball Canada a confirmé la tenue des Championnats canadiens de baseball bantam féminin à Jonquière en 2014 et en 2015, à condition, bien entendu, que les travaux d'amélioration prévus pour les installations du stade d'Arvida se concrétisent.

Présidente de l'organisation de baseball mineur de Jonquière, Chantale Poirier a reçu un courriel d'André Lachance, gérant des opérations baseball à la fédération canadienne.

« À la suite de ma visite plus tôt cette semaine, j'ai fait suivre mon rapport au conseil d'administration de Baseball Canada qui a tenu une conférence téléphonique mercredi

soir. Lors de cette conférence téléphonique, votre candidature a formellement été acceptée et je suis heureux de vous annoncer la tenue du championnat canadien bantam féminin au Saguenay en 2014 et 2015 », a-t-il indiqué, en précisant que « cette confirmation est reliée à l'ensemble des promesses sur les travaux à accomplir sur les terrains avant la tenue de l'événement l'été prochain. »

Moustiques

Parlant du stade d'Arvida, il sera le théâtre du Tournoi moustique régional qui s'y déroulera du 11 au 14 juillet. Pour l'occasion, une dizaine d'équipes seront en action.

EN BREF

TRIATHLON/DUATHLON

(JSTP) - Le Triathlon/duathlon de Saguenay aura lieu samedi, au Parc de la Rivière-aux-Sables. L'inscription sur place aura lieu de 7h à 7h30. Le premier départ, celui du Triathlon des 14-15 ans, est prévu pour 8h, tandis que le dernier départ, celui du triathlon olympique par équipe, aura lieu à 9h10. Pour information, communiquer avec Yvon Tremblay

à yvont01@sympatico.ca ou composer le 418-548-6888 ou sur 418-290-2211.

BASEBALL MIDGET AAA

(DA) - Les Voyageurs se sont inclinés lors de leur premier match du Challenge Mizuno qui regroupe toutes les équipes midget AAA au Québec ainsi que deux équipes des États-Unis et autant du Nouveau-Brunswick. La troupe de Billy Bilo-

deau a échappé le match inaugural en soirée au compte de 8-2 contre les Orioles de Montréal. Rien n'est perdu pour la formation régionale qui n'aura plus le droit à l'erreur dans ses deux dernières parties contre le Nouveau-Brunswick et face à Gatineau. Les deux premières positions de chaque groupe passeront en quarts de finale à la suite du tournoi à la ronde.



Conseil 13580
Rivière-du-Moulin

8^{ème} CLASSIQUE ANDRÉ VÉZINA

HEURES DE DÉPART TOURNOI DE GOLF DES CHEVALIERS DE COLOMB (PAR 36)
RIVIÈRE-DU-MOULIN #13580

LE SAMEDI 6 JUILLET, 2013 AU CLUB DE GOLF LE RICOCHET

FORE HEURE	NOM	FORE HEURE	NOM	FORE HEURE	NOM	FORE HEURE	NOM
1 06H50	JACQUES FORTIN Jacques Fortin Evans Claveau Guy Dufour invité	12 09H40	GEORGES LECLERC Francine Leclerc Georges Leclerc J.Y. Goyette Jacelyn Savard	23 10H30	LA PULPERIE Pierre Tremblay Gino Bowin Lina Gagnon Jacinthe Lavoie	34 12H20	GILLES PARROT Gilles Parrot Celine Bouffard invité
2 07H00	LUC GIRARD Luc Girard Jean-Guy Tremblay Martin Girard invité	13 09H50	ENSEIGNES APRIL Frédéric Gagnon Gilles Côté invité	24 10H40	VILLENEUVE LEVESQUE Villeneuve Levesque Doris Poulin Lucie Levesque Guy Dufour invité	35 12H30	PRODUITS VIO Dave Luc Biodeau Régis Lavoie Roger Dufflet
3 07H10	RÉGIS LAVOIE Régis Lavoie Maxime Desparois Normand Harvey Jacques Simard	14 09H00	AAR JONQUIÈRE Réjean Laforest invité invité	25 10H50	JEAN-CLAUDE GIRARD Lucien Gaudreault Micheline Blackburn Claire Girard Denis Girard	36 12H40	CONSTR. FRANÇOIS LAVOIE François Lavoie Steven Lavoie Michel Lavoie invité
4 07H20	VICTOR GIRARD Victor Girard Claude Bouchard Mariale Bouchard Jeannine Gaudreault	15 09H10	CONSTRUCTION J.A.D. David Clairvoyant Alain Pellicelli Jean-Luc Fortier Nicolas Bellefleur	26 11H00	JEAN-CLAUDE GIRARD Régent Girard Jeanne Vachon Lawrence Vachon Léo Boivin	37 12H50	CONS. 6875 ST-AMBROISE Jacques Bergeron Benoit Brassard Bruno Gagnon Étienne Dufour
5 07H30	BERTRAND VÉZINA Bertrand Vézina Gaston Vézina Charles Vézina Éric Girard	16 09H20	CONS. 7893 ST-FULGENCE André Tremblay David Tremblay Serge Tremblay invité	27 11H10	GINO BOUDREAU Gino Boudreau Nathalie Tremblay Manon Tremblay Jean Dufour	38 13H00	CONSEIL 1980 4 ^{ème} DEGRÉ CHIC Yves Crête Ronald Lavoie Yves Lapointe Gaëtan Lavoie
6 07H40	HÔTEL DU FJORD Jacques Duchesne Jean-Guy Simard Norbert Gagnon Claude Tremblay	17 09H30	CONS. 7893 ST-FULGENCE Olivier Gagnon Georges Côté Antoine Tremblay Roland Dubé	28 11H20	MAISON CAROL GIRARD Yvon Tremblay Dominique Grenon Nathalie Grenon André Asselin	39 13H10	MECANIQUE MÉTRIQUE Meril Claveau Lise Boudreau Alain Harvey Édith Pouliot
7 07H50	ANDRÉ DALLAIRE André Dallaire René Dallaire Reni Janelle Marianne Jean	18 09H40	PIERRE VÉZINA Pierre Vézina Régis Lavoie Yvon Blackburn Marc Tremblay	29 11H30	GROUPE PEPSI Daniel Duchaine Laval Fortin Michel Blackburn Marc Antoine Dumas	40 13H20	CLUB DE GOLF LE RICOCHET invité invité invité
8 08H00	TRANSPORT INDUSTRIEL Jean-Eudes Duchaine Philippe Duchaine Jacques Lapointe Pierre Girard	19 08H50	SOLGAGZ Jacques Côté Lucie Potvin Françoise Côté Bertrand Coulombe	30 11H40	GILLES FOURNIER Gilles Fournier Louise Langlois Bernard Langlois Pierre-Luc Fournier	41 13H30	CONSEIL 2800 ARVIDA Raynald Fortin Jean-Guy Tremblay invité
9 08H10	EQUIPEMENT SAGUENAY Ghislain Langevin Réal Duchesne Bernard Tremblay Jean-Pierre Perron	20 10H00	PERRON AUTO FORD Jocelyn Otis Jean-Marc Blackburn Marcel Blackburn Denis Guimond	31 11H50	IGA YVON HACHE Frédéric Tremblay invité invité		
10 08H20	METRO A. LAROUCHE Gilles Gobeil Monique Savard Charles David Gauthier Louis-Philippe Tremblay	21 10H10	CONSEIL LATERRIÈRE Réginald Rivierin Jean-Paul Blackburn Régis Munger Raymond Fortin	32 12H00	YVON DUFOUR Yvon Dufour Guy Guirion Yves Gervais Jean Tremblay		
11 08H30	BRODE PROMO CHIC Martin Lavoie André Lavoie Jérémie Lavoie invité	22 10H20	ASSEMBLÉE MGR PARÉ Clément Gagnon Jacques Lapointe invité invité	33 12H10	TRAITEUR PLUS Carl Dufour invité invité		

BON
TOURNOI
À TOUS!

3272098

Calendrier du pêcheur 2013

	Matin	Midi	Soir
5 juillet			
6 juillet			
7 juillet			

Majeur

Mineur

Vos meilleurs moments de pêche pour les trois prochains jours

Évasion Sport

Longueur du centre: 16'6"
Largeur: 82"
Puissance max.: 90
Charge max.: 1393 lbw
Épaisseur: AL 100

Concessionnaires
LEGEND
et
MERCURY
N° 1 SUR L'EAU

16FX
Avec Mercury 40 EL EFI 4 temps et remorque Gide-on

18 396\$* 52\$* par semaine

*Transport, montage et frais administratifs inclus

- Tout tout temps de pêche tandem 130P
- Moteur électrique Mercury 90 40 ps. sans H 70P
- Pile piscine pour remorque 20P
- Moteur recommandation Pleuro MAX 170 20P
- Sangle d'engagement 10P
- Sangle de pêche avec sur glissière 10P
- Côté à grande roue 10P
- Répartiteur portable pour MotorGuide 10P
- Pneu électrique 12 P 10P
- 2 parts-cames à glisse de bois 7P
- Sangle de transport Legend 6P

Gratuitement 3822 \$ d'équipements

2639, route 170, Laterrière - 418 866 678-2481 - 3206967

Équipe Canada U18

Billia invité au camp

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le gardien des Saguenéens Julio Billia a été invité par les dirigeants de Hockey Canada au camp final à la fin du mois de l'équipe qui représentera le pays au Tournoi commémoratif Ivan Hlinka des moins de 18 ans, qui sera disputé du 5 au 10 août en République tchèque et en Slovaquie.

L'équipe canadienne, qui sera dirigée par Dale Hunter, dont l'un des adjoints est Dominique Ducharme des Mooseheads, tentera alors de défendre son titre pour une cinquième année de suite. Le mois dernier, Julio Billia avait fortement impressionné lors du huitième camp annuel pour les gardiens de but du Programme d'excellence de Hockey Canada. Six gardiens de moins de 18 ans avaient eu la chance de montrer leur

savoir-faire. Le voir parmi les quatre gardiens au camp final ne constitue donc pas une surprise majeure. L'entraîneur des gardiens des Sags, Jimmy Waite, faisait partie du personnel au camp à Calgary et était convaincu que les dirigeants penseraient à lui pour le tournoi Ivan Hlinka. « Julio a tout simplement été le meilleur parmi les gardiens de moins de 18 ans », avait souligné Jimmy Waite au *Quotidien*.

Un total de huit joueurs de la LHJMQ et un de la Ligue de hockey midget AAA ont reçu une des 42 invitations pour l'étape finale de sélection. En plus de Billia, le gardien Mason McDonald (Bathurst), les défenseurs Alexandre Carrier (Gatineau), Olivier Leblanc (Saint-Jean) et Carl Neill (Sherbrooke) ainsi que les attaquants Daniel Audette (Sherbrooke), Alexis Pépin (Charlot-

tetown), Nicolas Aubé-Kubel, Clark Bishop (Cap-Breton) et Julien Nantel, des Huskies, qui évoluait la saison dernière avec Laval-Montréal dans le midget AAA, seront également de la partie.

Lyamkin à Chicoutimi

Les Saguenéens n'ont pas perdu de temps dans le dossier Nikita Lyamkin. Le défenseur russe, repêché au 21^e échelon lors du repêchage européen de mercredi, débarquera au centre Georges-Vézina ce matin et sera présenté aux médias. Cette activité vient donc confirmer que Lyamkin, qui est vu comme un bel espoir au repêchage de la Ligue nationale en 2014, revêtira l'uniforme des Saguenéens la saison prochaine. Comme Nikita Lyamkin s'exprime avec difficulté en anglais, il sera accompagné d'un interprète. □



Julio Billia sera le gardien partant des Sags cette saison.

(Archives Rocket Lavoie)

POINTES DE PLUME

• Le frère de l'entraîneur des gardiens de but des Sags, **Jimmy Waite**, Stéphane, travaillera avec Carey Price du Canadien de Montréal. L'organisation montréalaise a confirmé l'embauche de celui qui a remporté deux coupes Stanley avec les Blackhawks de Chicago, avec deux gardiens différents. Après une rencontre à Montréal mercredi, une offre de contrat de trois ans lui est parvenue dans les heures suivantes. « Je m'attendais à ce que ce soit beaucoup plus long que ça, mais le Canadien a prouvé qu'il me voulait », a indiqué le successeur de Pierre Groulx.

• Le secret le plus mal gardé de la Ligue de hockey junior majeur du Québec a été confirmé hier matin.

Philippe Boucher devient bel et bien le 4^e entraîneur de l'histoire des « nouveaux » Remparts de Québec. Hier matin, l'ancien directeur général de l'Océanic a fait l'annonce de son départ, ce qui confirmait son arrivée avec les Diables rouges où en plus de prendre la barre de l'équipe, il sera DG et directeur des opérations hockey. « Les dernières semaines ont été très déchirantes, je m'étais attaché au personnel administratif et aux gars de hockey. Je vais enfin pouvoir répondre au téléphone... J'ai reçu des mots de félicitations et quelques bêtises, mais pas beaucoup », a indiqué l'ancien défenseur de la Ligue nationale...

(Dave Ainsley)

Marquis

Bruno Saint-Jacques revient

JOHANNE ST-PIERRE

jst pierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Pièce majeure de la défensive des Marquis de Jonquière, Bruno Saint-Jacques sera de retour avec l'organisation jonquéroise pour la prochaine saison. Même si le défenseur étoilé avait déjà signifié son intérêt pour être de retour avec la formation jonquéroise cet automne, le dg des Marquis, Dean Lygitsakos, était à la fois heureux et soulagé d'avoir pu s'entendre pour une autre année avec le #22 qui a été couronné joueur des séries.

Joint hier, le dg des Marquis a en effet confié que Saint-Jacques était un joueur très convoité. « J'ai eu peur de le perdre, pas parce qu'il ne voulait pas jouer pour nous, mais parce que dans le monde du hockey, quand tu fais des téléphones avec des gars d'autres ligues, ils me disaient tous qu'ils voulaient Saint-Jac-

ques. Bruno a toujours été très honnête avec moi et il m'a dit qu'il était très heureux ici. Il a reçu des offres, mais il ne s'en est pas occupé parce qu'il est en train de s'installer définitivement au Québec », a expliqué le dg.

« Saint-Jacques est le meilleur défenseur de la ligue et le MVP des séries parce qu'il a tout fait. »

- Dean Lygitsakos

Dean Lygitsakos lui avait même proposé un contrat de deux ans, mais Saint-Jacques lui a expliqué qu'il voulait d'abord s'assurer que sa vie personnelle soit bien stabilisée avant de s'engager davantage. Par contre, le #22 n'a pas écarté la possibilité de prolonger l'entente en cours de saison si la situation s'y prête.

« Je suis très content d'avoir le joueur le plus utile des séries (sous contrat). À mon humble avis, sans rien enlever à Sasha Pokulok (gagnant du Trophée Éric Messier remis au meilleur défenseur de la LNAH), Saint-Jacques est le meilleur défenseur de la ligue et le MVP des séries parce qu'il a tout fait. Il a changé l'issue des matchs par son jeu en général, mais aussi par ses gros buts qui ont contribué à faire la différence. »

En plus d'avoir du respect pour cet homme de parole, Lygitsakos estime que Saint-Jacques s'inscrit comme l'une des clés du succès des Marquis, et ce, malgré les blessures qui l'ont ralenti en fin de saison. « J'en ai dirigé des vrais, mais lui, ça a été quelque chose. C'est un capitaine dans l'âme et il a eu une influence sur le groupe. Il fait partie des joueurs qui rehaussent la qualité de la ligue. » □

EN BREF

D'AUTRES MOUVEMENTS

Lentement mais sûrement, Lygitsakos est en train d'assembler les dernières pièces du puzzle de la défensive. Après Saint-Jacques, Jonathan Paiement, Jean-Michel Bolduc et Jonathan Parisien, les discussions vont bon train pour le renouvellement des contrats du capitaine Martin Grenier et de l'autre quart-arrière, Nicolas Marcotte. Dans ces deux derniers cas, c'est davantage une question de conciliation travail/hockey qui fait en sorte que le suspense perdure. Marcotte est pompier à la base de Valcartier et même s'il a obtenu sa permanence, il est tout de même le der-

nier sur la liste. Sa disponibilité, conjuguée à celle de Jonathan Parisien, qui étudie à Montréal pour devenir pompier, devrait permettre de régler la situation. Quant à Martin Grenier, il occupe un nouvel emploi de nuit et attend de voir s'il aimera cette nouvelle fonction ainsi que sa disponibilité avant d'entamer toute négociation. D'autre part, c'est maintenant officiel, Steve Brûlé a décidé d'accrocher ses patins, lui qui s'est déniché un nouvel emploi tout juste après la conquête de la coupe Canam. Bruno Hamel, lui, a laissé la porte entrouverte pour un retour.

(Johanne St-Pierre)



Même s'il avait déjà manifesté son intention d'être de retour avec les Marquis de Jonquière, Bruno Saint-Jacques s'est entendu avec le dg Dean Lygitsakos pour la saison 2013-14.

(Archives)

Fondation Marc Denis

L'oeuvre se poursuit

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La formule renouvelée de la classique de golf au profit de la Fondation Marc Denis continue de connaître du succès. Un total de 40 quatuors prendront le départ de façon simultanée à 10 h 30 ce matin au Club de golf de Chicoutimi.

Après 10 ans sous le nom de l'Omnium Marc Denis, depuis maintenant trois ans, le tournoi a adopté une formule passablement différente. Le nombre de quatuors a été réduit à 40 et les 160 participants sont vraiment traités aux petits oignons du matin jusqu'au soir.

« Pendant dix ans, on a organisé un tournoi selon une formule plus populaire avec des célébrités du monde du hockey et des politiciens. Ce qu'on a décidé de faire, c'est de se concentrer sur les partenaires. La plupart sont avec nous depuis 13 ans. Dans un monde marqué par des crises économiques et les tournois de golf un peu partout, on leur est très reconnaissant », souligne l'ancien gardien de la Ligue nationale de hockey et des Saguenéens dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Pour la première fois, le tournoi sera disputé avec un coprésident d'honneur, avec Marc Denis, soit le commandant de la 3^e Escadre de Bagotville, Paul Prévost. Celui qui donne son nom à la fondation trouvait que c'était une belle façon de le remercier avant qu'il quitte ses fonctions la semaine prochaine pour le quartier général des Forces canadiennes à Ottawa. La réception en soirée aura même lieu dans le hangar de la 3^e Escadre. « Son passage a été marqué par un rapprochement des militaires avec les différentes causes régionales », fait-il remarquer.

Lors de la dernière année (1er juillet 2012 au 20 juin 2013), la Fondation pour enfants Marc Denis a répondu à 42 demandes pour un montant total de 48 916,92\$. Le tournoi de golf, qui permet d'amasser bon an mal an environ 45 000\$, est la seule activité de financement de l'organisme qui a remis plus de 300 000\$ aux enfants dans le besoin depuis 13 ans. Quatre personnes sur le comité des oeuvres et un conseil d'administration de 13 personnes, tous des bénévoles, s'occupent de répartir les dons, ce qui assure du même coup la transparence. Les seuls critères pour se qualifier sont qu'il faut que ça touche des jeunes entre 0 et 17 ans au

Saguenay-Lac-Saint-Jean et que le montant permette d'améliorer leur qualité de vie.

L'an dernier, 30% des demandes provenaient du Lac-Saint-Jean et 70% du Saguenay. Marc Denis aimerait trouver une façon d'organiser une activité au Lac-Saint-Jean, mais sans dénaturer le tournoi de golf.

« On se prive peut-être de revenus en s'en tenant à un événement, mais en même temps, on a fait notre réputation sur un seul événement. On sait qu'on demande une très grosse implication de nos partenaires. L'expérience nous montre que la façon de procéder est la bonne », signale-t-il.

Projet permanent

Depuis maintenant plus d'un an, Marc Denis planche sur un imposant projet permanent. S'il ne peut en dévoiler davantage, il mentionne tout de même qu'il s'agit d'un projet d'envergure impliquant plusieurs partenaires. « Je pensais qu'on serait capables d'annoncer quelque chose au cours de la dernière année.

On travaille fort sur ce projet et on n'est pas les seuls à le faire », indique Marc Denis. □

Sorel : le projet oublié

CHICOUTIMI (DA) - Marc Denis ne fait plus partie d'un groupe visant à amener une équipe de la Ligue de hockey junior majeur du Québec à Sorel.

Au début de l'année, l'ancien gardien des Saguenéens était ouvert à devenir actionnaire minoritaire d'une future équipe à Sorel en compagnie de Gaston Therrien et les joueurs de la Ligue nationale François Beauchemin et Marc-André Fleury. Le groupe a tenté, et passé bien près, d'amener le Titan d'Acadie-Bathurst et le Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard (maintenant les Islanders de Charlottetown) au Québec, mais les deux équipes sont demeurées en place.

« Je sais que des gens de Sorel ont encore des intérêts à ramener une équipe de la Ligue de hockey junior majeur », indique Marc Denis qui mentionne qu'il voulait avant tout s'impliquer dans les opérations hockey de l'équipe.

« Je ne suis pas désespéré. Sûrement qu'un jour je vais être impliqué de plus près avec

une équipe de hockey. Est-ce que ce sera dans la Ligue nationale ou la LHJMQ, l'avenir nous le dira », précise-t-il.

Du même souffle, Marc Denis avoue qu'il s'ennuie du contact plus direct avec le hockey. « C'est toujours quelque chose qui va me chatouiller, confie celui qui a été entraîneur des gardiens avec les Saguenéens pendant deux ans à la suite de sa carrière de dix ans dans la Ligue nationale.

« Ça va tout le temps venir me chercher. C'est ma passion. Ça ne s'éteint pas de même », ajoute-t-il, tout en mentionnant qu'il dirigeait l'un de ses deux fils l'an dernier dans le pee-wee BB.

Marc Denis écoulera la dernière année de son contrat d'analyste des matchs du Canadien l'hiver prochain avec RDS. Comme les droits du réseau montréalais se terminent à l'issue de la saison 2013-2014, il ne s'attend pas à recevoir d'offre de contrat d'ici que ce dossier soit réglé. Il indique toutefois qu'il fera un autre pas dans le but d'ajouter un peu de couleur dans son analyse. □

Marc Denis

(Photo Michel Tremblay)



3 DERNIERS JOURS

PROFITEZ DE NOS FACILITÉS DE PAIEMENT JUSQU'À

50 VERSEMENTS

SUR TOUS LES PRODUITS ÉLECTRONIQUES ET INFORMATIQUES

SAMSUNG Téléviseur 3D au DEL (570900)

3D

1842⁴⁹

ÉCOFRAIS INCLUS
1799,99 + 42,50

49⁹⁹
36 mois

AUSSI DISPONIBLES

55 pouces (570922) **2342,49** 63,88/36 mois
60 pouces (570930) **2842,49** 77,77/36 mois
65 pouces (570937) **3442,49** 94,44/36 mois

46 PO

240 HZ

DEL

Full HD
1080



AQUOS SHARP Téléviseur au DEL (543952) **42 PO**



ÉCONOMISEZ
100\$

742⁴⁹

ÉCOFRAIS INCLUS
699,99 + 42,50

2916
24 mois

Courant: 799⁹⁹

À L'ACHAT D'UN TÉLÉVISEUR AU DEL SÉRIE 7100, 7500 ET 8000 OU ENCORE D'UN PLASMA SÉRIE 8500

OBTENEZ

UNE CAMÉRA WB250, UN ENSEMBLE D'ACCESSOIRES ET UNE TABLETTE 7 PO



Tablette Galaxy Tab 2 (550992)
8 Go • Écran 7 po • Wi-Fi



Caméra numérique (577854)
• 14MP • Zoom 18X • WIFI
• Écran 3 pouces ACL



Ensemble d'accessoires pour caméra (579088)
• Étui de protection
• Protège-écran • Batterie

valeur de **610\$**

FUJIFILM

Caméra numérique FINEPIX XP60 (573614)

- Écran ACL de 2,7 po
- Enregistrement vidéo HD 1080p
- Étanche à l'eau - 6 mètres
- Résiste aux chutes - 1,5 mètres

179⁹⁹

14⁹⁹
12 mois

Courant: 199⁹⁹

ECONOMISEZ
20\$

ZOOM OPTIQUE
5X
MÉGAPIXELS
16



(573612) (573618) (573616)



(575597)

ZOOM OPTIQUE
5X
MÉGAPIXELS
14,48

PENTAX

Caméra numérique (575598)

- Étanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 10 mètres
- Résiste aux chutes - 1,5 mètres
- Vidéo pleine HD 1080p
- Écran ACL de 2,7 po

199⁹⁹

16⁶⁶
12 mois



Visitez notre site web:
www.tanguay.ca

TANGUAY

ÉLECTRONIQUE

Livraison à la grandeur du Québec

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUS LES PRODUITS ÉLECTRONIQUES ET INFORMATIQUES, PROFITEZ DE NOS FACILITÉS DE PAIEMENT JUSQU'À 50 VERSEMENTS. 100\$ à 1 000\$ - 12 versements, 1 000\$ à 2 000\$ - 24 versements, 2 000\$ à 4 000\$ - 36 versements, 4 000\$ et plus sur les ensembles cinéma maison incluant un téléviseur ou produits sélectionnés - 50 versements. Tous les versements sont sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) ainsi que les écofrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Détails en magasin. Payable par carte de crédit Visa, MasterCard ou American Express. Pour les achats par versements, le service est disponible seulement à nos magasins et est sujet à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. En vertu de la loi sur la qualité de l'environnement: EcoFrais provincial par unité vendue: Ordinateurs portables et tablettes 1,65\$ / périphériques d'ordinateur 1,25\$ / télévision de 29 po et plus 42,50\$ / télévision de 29 po et moins 12,25\$ / téléphones et répondeurs 1,15\$ / imprimantes 8,75\$. Ne peut être jumelé à une autre offre. Cette offre est en vigueur jusqu'au 7 juillet 2013. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin. 3255598